
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10428437 7

REPERTOIRE CHOUDENS



XAVIER LEROUX

Imp. Dupré, Paris.

THEODORA

DRAME MUSICAL

en trois Actes et six Tableaux

DE

VICTORIEN SARDOU et PAUL FERRIER

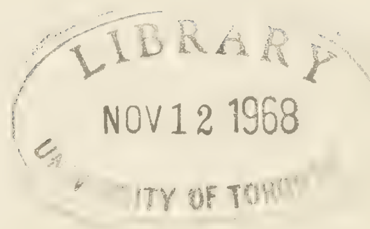
Musique de

XAVIER LEROUX

Partition Chant et Piano

Paris, CHOUDENS, Editeur,
30 · Boulevard des Capucines · 30

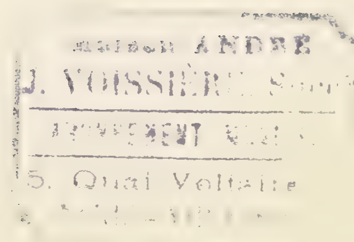
Imp. Dupré, Paris


LIBRARY
NOV 12 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

A Son Altesse Sérénissime

Le Prince ALBERT Ier

de Monaco



THÉODORA

DRAME MUSICAL EN TROIS ACTES ET SIX TABLEAUX

Représenté pour la première fois
au Théâtre de Monte-Carlo

le 19 Mars 1907.

Direction de M. Raoul GUNSBOURG

Distribution :

Théodora	*Mezzo-Soprano ou Soprano Dramatique*	Mmes	HÉGLON
Tamyris	*Soprano Dramatique ou Mezzo-Soprano*		FRICHÉ-CHASSEVENT
Antonine	*Soprano*		DURIF
Andréas	*Ténor*	MM.	ROUSSELIÈRE
Justinien	*Baryton*		RENAUD
Marcellus	*Baryton*		BOUVET
Bélisaire	*Basse Chantante*		CHALMIN
Faber	*Baryton Basse Chantante*		ANANIAN
Styrax	*id. id*		LEQUIEN
Eudémon	*id. id.*		LEQUIEN
Euphratas	*id. id.*		ANANIAN
Agathon	*Ténor*		GLÜCK
Nicéphore	*Ténor*		GLÜCK
Timoclès	*Basse*		MEURISSE
Mundus	*Basse*		MEURISSE
Une Voix	*Baryton ou Ténor*		LEQUIEN
Michel	*Baryton*		DELESTAN
Amrou	*Baryton*		DELESTAN
Le Bourreau	*Personnage muet*		PAILLARD
Iphis	*Soprano*		DELOMBRE
Callirhoé	*Soprano*		BAREYRE

Chef d'Orchestre :
M. LÉON JÉHIN

Chef des Chœurs :
M. VIALET

Chef du Chant :
M. ANDRÉ BLOCH

Décors de M. VISCONTI.

A. C. 13.590

INDEX



ACTE I.

Le Portique des Lampes à Byzance. — Le Bazar.

ACTE II.

1er TABLEAU. — Le Jardin d'Andréas.

2me TABLEAU. — Le Cabinet de Justinien.

ACTE III.

1er TABLEAU. — Chez Styrax. (Le Jardin).

2me TABLEAU. — La Loge Impériale.

3me TABLEAU. — La Salle basse du Palais.

THÉODORA

Poème de
VICTORIEN SARDOU
et
PAUL FERRIER

Musique de
XAVIER LEROUX

ACTE I

Le Bazar _ Le Portique des lampes à Byzance

A droite, au premier plan _un cabaret_ au deuxième plan, grande arcade au delà de laquelle on aperçoit, très éclairé par la lune, au loin, l'Hippodrome _ Plus près une colonne portant la statue dorée de Théodora _et des groupes de bronze et marbre représentant des cochers victorieux sur leurs chars _Au milieu, au fond, l'entrée du Portique des Lampes _large caravansérail _très vivement éclairé par de nombreuses lampes de cuivre _avec boutiques latérales et étalages d'objets de toutes sortes _fourrures, soieries, armes, étoffes richement brodées, tapis, meubles, bijoux, vases, etc. etc.

Entre la voûte du portique et l'arcade de droite, sur un haut piédestal _ la statue de la danseuse Anthusa toute nue _ Au premier plan à gauche, la tente de Tamyris, avec quelques vêtements de belluaires et peaux de bêtes tendus sur des cordes, et un trépied auquel est suspendue une marmite sur un feu de bois. _Cette tente précède l'entrée d'une voûte sombre avec grilles indiquant l'entrée de la ménagerie, au dessus de la voûte, en guise d'enseigne, est une potence de fer avec l'image découpée d'un Eléphant _Entre la tente de Tamyris et la voûte du Portique des Lampes une rue _praticable_

Au lever du rideau, la scène éclairée par la lune est envahie par une foule bruyante et grouillante qui se déplace en tous sens _ du cabaret au portique et du portique à l'arcade de droite _au fond sous la voûte les marchands appellent les acheteurs qui s'arrêtent, marchandent _Devant le cabaret hommes et femmes boivent, entrent, sortent. _ Sous la voûte, mêmes allées et venues de promeneurs, de filles accostant les passants _Tamyris sous sa tente surveille sa marmite entourée des belluaires assis ou debout _ on passe, on court, on crie, on danse aux sons des musiques étranges du cabaret et du caravansérail _Sous la voûte de droite paraît un marchand d'esclaves. Danseuses, bizarrement costumées_ Le marchand appelle la foule avec une sorte de trompette, les musiciens jouent, se rangent au fond, les danseuses entrent _tous les assistants y compris les belluaires vont se ranger sur la scène pour les voir danser _ C'est alors que Andréas, Faber et Styrax entrent par la rue à gauche _en descendant à l'avant-scène où ils sont isolés de la foule.

SCÈNE Ière _TAMYRIS, BELLUAIRES, PROMENEURS, MARCHANDS, BUVEURS, SOLDATS, COURTISANES, DANSEUSES, *etc. etc.* _ ANDRÉAS, STYRAX, FABER.

Allegro vivo molto

PIANO

sfff *fff* *sffz* *sfffz*

poco allargando

a **Tempo All° brillante** (alla breve)











poco rit. a T° All°

f

fff f

mf

fff fff

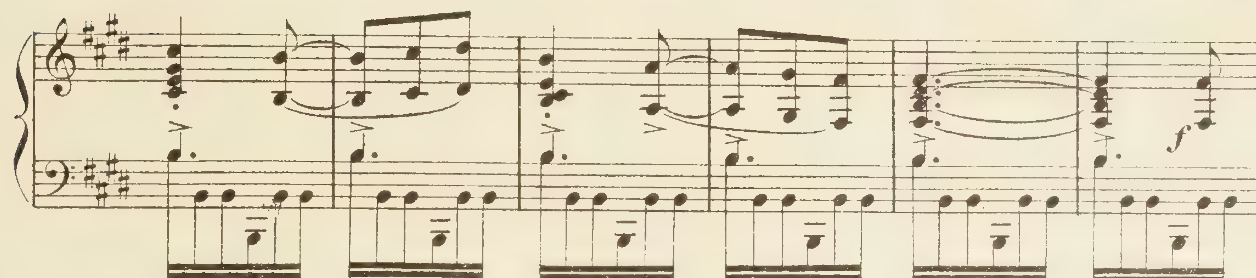
fff

mp

cresc.

mf






accel. molto
sfff
f


cresc.


Allargando
sf
sf
sf
fff
fff
fff
fff
fff
fff


a Tempo 1º

fff

fff

poco rit.

a Temp All?

ff

fff

fff

fff

ff



8
sfff
fff



8



8
fff

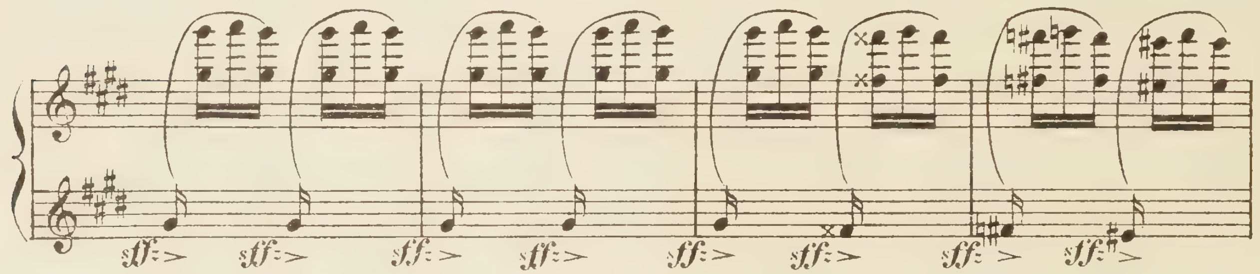


sfff
sfff



8
sff




sff
sff
sff
sff
sff
sff
sff
sff


sff
sff
sff
sff
sff
sff
sff
sff


sempre allegro molto vivo
sfff
sfff
sfff
sfff
sfff
sfff
sfff


sfff
sfff
sfff
sfff
sfff
sfff
sfff


sfff
sfff
sfff
sfff
sfff
sfff

sff *ff* *mf* *sffz* *cresc.* *sff* *accel. molto*


ff
ff


3
8
ff
3
8
f




ff


poco rit.
fff


a Tempo

accel.

ff

Allargando

accel. molto

fff

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

poco rit.

a Tempo All.º vivo

8

fff

8

sfff

8

accel.

fff

rit.

a Tempo vivo

sfff

fff

fff

sempre All° vivo

sff

sfff

sffz

sffz

Dans le brouhaha paraissent Andréas, Faber, Styrax.

sfff

sfff

sff

sffz

fff *mf* *fff* *fff*

FABER

mf

Tu vou_lais voir By_zance, ___ a_mi!. Re_

fff *dim.* *pp* *p*

Faber

_garde ___________ et ju_ _ _ _ _ _ _ _ ge!... _______

FABER

mf

Et tes yeux d'A_thé_nien, nou_vel_le_ment ve_

pp

Faber

_nu, S'ef_ _fa_ re_ ront bien_

Faber

_tôt du spec_tacle in_ _con_nu.

mf

mf *mp*

mf *dim.*

FABER
mf
Du plai - sir
p
pp
Faber
p
in - dé - cent et du vice in - gé - nu
Faber
Ces Por - ti - - - ques sont
Faber
le re - fu - - ge
mf
Et pour
mp

Faber

comp_ter jus_ _ _ _ _ qu'où

cresc.

Faber

no_ _ _ _tre gloi_ _re crou_la

f

cresc.

Faber

Re_ _gar_ _ _ _ _ _ _de!

mf

Faber

ff

Re_gar_ _ _

cresc.

Faber
- - - - - - - - - - - - - - - - - de!..
Faber
Re_gar_ - - - - - - - - - de!..
rit. molto
a Tempo allº vivo
Faber
Tout By_zanceest là!..
ANDRÉAS regardant la voûte du Portique
Un ba_zar?..

STYRAX

Ils gagnent la droite de la scène

mf

Un ba _ zar!..____ Oui,___ voy_a_geur no_vi _ _ _ _ _ _ _ ce!____ Car tout se vend,en ce joy_eux et vil ba_zar!..___ Tout ______ Tout!. ______

sff

Faber

L'a_mour, l'honneur, le droit, la jus_ti_ _ _ce,

f

Faber

ff

Tout!...

ff

Faber

fff

fff

ff

8

fff

ANDRÉAS indiquant l'Hippódrome, au loin

FABER

f

Ces murail _ les? C'est l'Hippo -

f

a Tempo moderato

Ici les esclaves commencent à danser

Faber

mf

_ dro _ _ _ me Des cirques des pre_miers Cé_

espressivo

fff *p*

p

Faber

_ sars Vague et mi _ sérable fan _ tô _ _ _

Faber

_ _ _ _ _ me!...

mf

fff

f

Faber

Tout By_zan_ _ce s'é_meut à ses courses de chars. ____

Faber

Et ce n'est plus que là que palpi_te son â_me!

STYRAX

Les cochers sont les Dieux du jour!... ____ Les cochers bleus, les cochers verts!

Tam_Tam

Sty.

L'em_pire est pour les bleus!... Nous, pour les verts, Nous tous qu'enflamme La haine du pou_

Sty. *pp*
_voir et ______ des af _ fronts souffertst!.. Qu'un des cochers bleus,
mp *dim.*

Sty. *mp*
tel Calchas, tourne la borne Et soit vainqueur, La cour l'a _ dule et le fla_

Sty. *mf* *p*
_gor _ _ _ ne, Cé _ sar tri _ omphe et honte aux verts! Mais que Calchas,
pp

Sty. *mf*
par un fa_tal re _ vers, Accroche et ver _ se, a _ lors, comme la foudre, Le peuple

Sty.

tonne, et sous l'opprobe d'un seul cri. L'empire rou_le dans la poudre A_vec son cocher favo_

mf

mp

dim.

FABER

Sty.

_ri!..

pp

Et ces ba_tail_les hé_ro _ ï _ques Ral_lument, au sor_

ppp

Faber

_tir des jeux, Jusque sur les pla_ces pu _ bli _ _ ques, Les lut_tes des verts et des

mp

pp

mp

STYRAX

Faber

bleus.

p

Voilà pourquoi l'on dresse aux cochers des sta_tu _ es!..

pp

Sty. *pp*
Vois là-bas, ces mar - bres, cet or!.. Tous des cochers
ppp

FABER *mp*
Sty.
ou des dan - seu - ses peu vê - tu - - es!
mp

ANDRÉAS indiquant
Et cel - le là?
FABER *mf*
Sa - lue en -

Faber *mp*
cor! E - pouse de l'Auto - cra - tor C'est la su - blime Impé - ra -
dim.

ANDRÉAS indigné

Faber

-tri - ce! Thé-o-do - ra!..

mp *pp*

Andr.

p

l'ancienne é-cuy - è - re!..

Andr.

O grands dieux!.. La sta-tu - aire a-du-la-

mf *mp*

Andr.

-trice A-t-elle o - sé, pour un ty-ran-ni - que ca-

Andr.

-pri - - ce, Glo-ri-fi - er un être en-tre tous o-dieux?..

Andr.

f

Et cetteinso - len-te sta-tu - - - - e. Où l'art sacré

pp

Andr.

mf

se pros-ti - tu - - e, Dequelmétal l'a-t'on fai - te?

mp

dim.

Andr.

p

mf

de quel mé - tal?.. L'or des a-mants de sa jeu-

ppp

Andr.

dim

_nes_se, Ou l'or du peu_ple qu'elle ___ op_ _

Andr.

pres _ _ _ _se

mf

Sous son ta_lon impéri_al? ___

sf

Andr.

FABER

p

Plus bas, André_

espress.

mp

Faber

_as, on peut nous en_ten_dre! Pour nous autres, Hellé_nisants, L'Empe_

STYRAX

Faber

-reur n'a pas l'âme ten-dre Et les murs mêmes sont des té-moins

ppp

à Tempo Allº vivo alla brève

Sty.

malfai-sants!

pp

pp

p

FABER baissant la voix

p

Voi-là des gens d'affreu-se mi-ne Qui se

p

Faber

glis-sent sur nos ta-lons!..

cresc.

STYRAX

mp *p*

Nous sommes sus_pects... On nous ex_a_

mp

Ils remontent et se

Sty.

_mi_ _ _ _ _ _ne Al_lons!..

cresc.

perdent dans la foule qui se disperse sur la scène et s'agite comme précédemment.

f

rit. poco

8

cresc. molto *sfff* *ff*

Sempre allº. molto

mf *sf* *sff* *f* accel. *ff* *sff*

SCÈNE IIe _NICÉPHORE, AMROU, IPHIS, CALLIRHOÉ

Allegretto moderato sans lenteur

NICÉPHORE, apercevant Iphis et Callirhoé qui sortent de la ménagerie avec Amrou.

mf

Eh! mes a_mis, le ciel nous a fa_vo_ri_sés! Venez voir deux beautés, diverses mais é _ ga _ les!

Ils entourent les deux filles.

Nicé. I _ phis!.. Cal_lir_ho _ é!.. mes charman _ tes ci _ ga _ _ les!..

p *mf*

CALLIRHOÉ *mp*

Nous at _ ten_dons Cal _ chas qui doit pas_ser i _ ci!..

NICÉPHORE *mp*

Tout com_me vous

mp

Nicé.

nous l'at_ten_dons aus - si!.. Rien n'a-brè_ge le temps comme la cause-

Nicé.

ri - - - e! D'où ve_nez-vous donc?.. De la mé_na_ge-

IPHIS

mf mp 3 3 3

sfff dim.

NICÉPHORE à ses amis

Iphis

mf 3 3

ri - e!. Sa_lu_ez donc Am-rou le dompteur... et le fils De l'Egyptien_ne Ta - my-

p

Nicé.

ris C'est mon nouvel a_mi... le votre aussi, je pen - - - se! Ap-

mf

Nicé.

mf

- pro - che!.. La beauté te fe_rait el_le peur?...

mf

Nicé.

mf

Viens! et sa_lue Iphis l'ar_mé_nien_ne "La fleur de Gre_na - de!.." Et Cal_li_rho -

mp

mp

Nicé.

- é, le — meilleur cœur du monde!..

CALLIRHOÉ

mp 3

dim.

Mes a - mis m'appellent "Sans de_

mp

dim.

Call.

- fen_se"

p

SCENE IIIe

Allegro vivo

(Cris) NICÉPHORE

Io! Calchas! Cal_chas!.. Al_lons re_join_dre le cor_

(Cris au dehors)

_tè_ge!.. Io! Calchas!.. Io! Calchas!.. Nous em_me_

(Cris au dehors) Io! Calchas! TAMYRIS

_nons ton fils sou_per a_vec les bleus, La mè_re! Je ne sais si je

(Cris) Io! Calchas!.. NICÉPHORE (Cris) Io! Calchas!

dois!... Si je peux?.. Tu peux! tu dois!.. Je le pro_

Io! Calchas!..

Nicé.

AMROU

_tè - - - - - - ge Adieu donc, ___ mè - - -

Les cris redoublent et se rapprochent

Amrou

TAMYRIS

- - - - re!.. A_dieu, ___ fils! ___

Voix de FEMMES et d'ENFANTS

Io! Cal_chas! Victoire aux bleus! Gloi_re! Gloire à l'In_domp_

TAMYRIS

Et puis - - sé ___ - je voir vite ar_

_ta_ble! Io! Cal_chas! Victoire aux bleus Son char vo_le sur le sa_ble Io! Cal_

Fanny.

_ri _ ver l'heure où tu me re _ vien _ dras!

. chas Victoire aux bleus! Et de_bout chacun l'é _ pi _ e! Io! Cal_chas! Victoire aux

La foule se précipite au fond sous le portique

Fanny.

....Mais surtout ne te gri _ se pas!...

un autre groupe plus près

bleus! Quand il bat le vert im _ pi _ e! Io! Cal_chas! Victoire aux bleus! Et la

sauf quelques buveurs et promeneurs qui restent en scène au fond.

plè _ be hurle et ra _ ge! Io! Cal_chas! Vic_toire aux bleus! A le voir beau de cou_

cresc.

_ra _ ge, Io! Cal_chas! Victoire aux bleus Que la plè _ be hurle et trem _ ble! Io! Cal_

_chas! Victoire aux bleus! Nous l'é _ cra _ se_rons en _ sem _ ble! Io! Cal _ chas! Vic_toire aux

bleus Gloi _ re! Gloire à l'In_domp _ ta _ ble Io! Cal _ chas! Victoire aux bleus Son char

vo _ le sur le sa _ ble! Io! Cal _ chas! Victoire aux bleus! Et de _ bout chacun l'é _

ff

- pi - e Io! Cal-chas! Victoire aux bleus! Quand il bat le vert im - pi - e!!..

ff

Fanfares

sffz

Orchestre

ff

Fanfares

sffz

Orchestre

sfffz mf

(cris sur le Théâtre) Io! Calchas!..

Io! Calchas!

sffz cresc.

Io! Calchas!..

sffz f

Io! Calchas!

cresc. molto

SOPR.

ff

Gloi - - - - - - - - - - -

CONTR.

ff

Gloi - - - - - - - - - - -

TÉNORS

ff

Gloi - - - - - - - - - - -

BASSES

ff

Gloi - - - - - - - - - - -

Trompettes sur le Théâtre

ff *sff* *sff* *fff*

- re! Gloi - - - - - - - - re!

- re! Gloi - - - - - - - - re!

- re! Gloi - - - - - - - - re!

- re! Gloi - - - - - - - - re!

sff *sff* *sff* *fff* *sff*

sffz Gloi - - - - - re Gloi - - - - - - re Gloi -

sffz Gloi - - - - - re Gloi - - - - - - re Gloi -

sffz Gloi - - - - - re Gloi - - - - - - re Gloi -

Trompettes

f *sffz* *sffz*

ENFANTS

lo! Cal -

sffz *fff* - - - - - re Gloi - - - - - re Gloi - - - - - - re Gloi -

sffz *fff* - - - - - re Gloi - - - - - re Gloi - - - - - - re Gloi

sffz *fff* - - - - - re Gloi - - - - - re Gloi - - - - - - re Gloi -

fff Gloi -

sffz *sffz* *fff*

_chas! Victoire aux bleus! Gloi_re! Gloire à l'Indomp_ta_ble! Io! Cal_chas! Victoire aux bleus! Son char

_ _ _ _ _ re à toi Cal _ chas Gloi _ _ re gloi _ re à __

_ _ _ _ _ re à toi Cal _ chas Gloi _ _ re gloi _ re à __

_ _ _ _ _ re à toi Cal _ chas Gloi _ _ re gloi _ re à __

_ _ _ _ _ re à toi Cal _ chas Gloi _ _ re gloi _ re à __

vo _ le sur le sa _ ble! Io! Cal _ chas! Victoire aux bleus Et de _ bout chacun l'é _

toi, Cal _ chas Gloi _ _ _ _ _ _ re à toi, Cal _

toi, Cal _ chas Gloi _ _ _ _ _ _ re à toi, Cal _

toi, Cal _ chas Gloi _ _ _ _ _ _ re à toi, Cal _

toi, Cal _ chas Gloi _ _ _ _ _ _ re à toi, Cal _

sfff *fff*

avec les SOPR.
_pi _ e! Io! Cal_chas! Victoire aux bleus Quand il bat le vert im _ pi _ e
_chas! Gloi _ _ re gloi _ re à __ toi, Cal _ chas! Io! Cal_
_chas! Gloi _ _ _ re gloi _ re à __ toi, Cal _ chas! Io! Cal_
_chas! Gloi _ _ re gloi _ re à __ toi, Cal _ chas! Io! Cal_
_chas! Gloi _ _ _ re gloi _ re à __ toi, Cal _ chas! Io! Cal_
sfffz
fff
fff
_chas! Victoire aux bleus! Et la plè _ be hurle et ra _ ge! Io! Cal _ chas! Victoire aux
_chas! Victoire aux bleus! Et la plè _ be hurle et ra _ ge! Io! Cal _ chas! Victoire aux
_chas! Victoire aux bleus! Et la plè _ be hurle et ra _ ge! Io! Cal _ chas! Victoire aux
_chas! Victoire aux bleus! Et la plè _ be hurle et ra _ ge! Io! Cal _ chas! Victoire aux
(Fanfares)
fff

fff

bleus! Que la plè - be hurle et trem - ble, Io! Cal - chas! Vic - toire aux bleus! Nous l'é -

bleus! Que la plè - be hurle et trem - ble, Io! Cal - chas! Vic - toire aux bleus! Nous l'é -

bleus! Que la plè - be hurle et trem - ble, Io! Cal - chas! Vic - toire aux bleus! Nous l'é

bleus! Que la plè - be hurle et trem - ble, Io! Cal - chas! Vic - toire aux bleus! Nous l'é -

fff

- cra - serons en - semble! Io! Cal - chas! Victoire aux bleus Nous l'é - cra - serons en - semble! Gloi -

- cra - serons en - semble! Io! Cal - chas! Victoire aux bleus Nous l'é - cra - serons en - semble! Gloi -

- cra - serons en - semble! Io! Cal - chas! Victoire aux bleus Nous l'é - cra - serons en - semble! Gloi -

- cra - serons en - semble! Io! Cal - chas! Victoire aux bleus Nous l'é - cra - serons en - semble! Gloi -

dim.

re! Gloi

dim.

re! Gloi

dim.

re! Gloi

dim.

re! Gloi

dim.

mf dim. mp

re! Gloi re! Gloi

mf dim. mp

re! Gloi re! Gloi

mf dim. mp

re! Gloi re! Gloi

mf dim. mp

re! Gloi re! Gloi

mf mp

dim.

re!

dim.

re!

dim.

re!

dim.

re!

dim.

Trompettes sur le Théâtre

mf dim.

Gloi - re!

mf dim.

Gloi - re!

mf dim.

Gloi - re!

mf dim.

Gloi - re!

mf dim.

mp dim.

Gloi - - - - - - - - - re!

mp dim.

Gloi - - - - - - - - - re!

mp dim.

Gloi - - - - - - - - - re!

mp dim.

Gloi - - - - - - - - - re!

mp dim.

dim.

p

sempre dim.

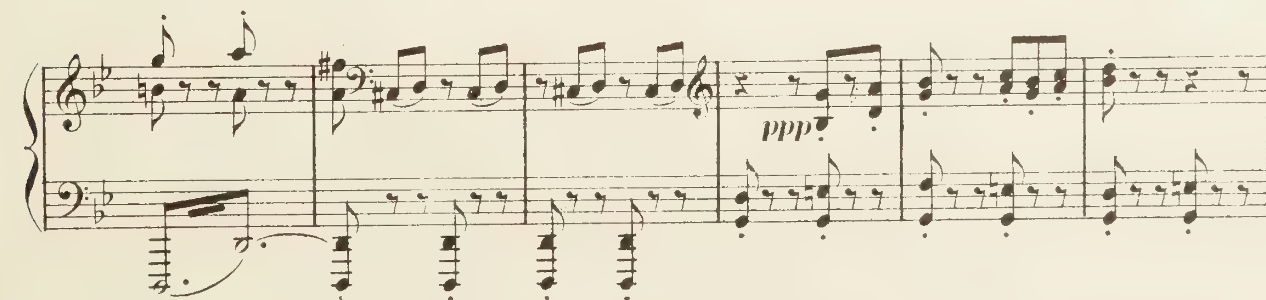

pp


dim.
ppp
pp

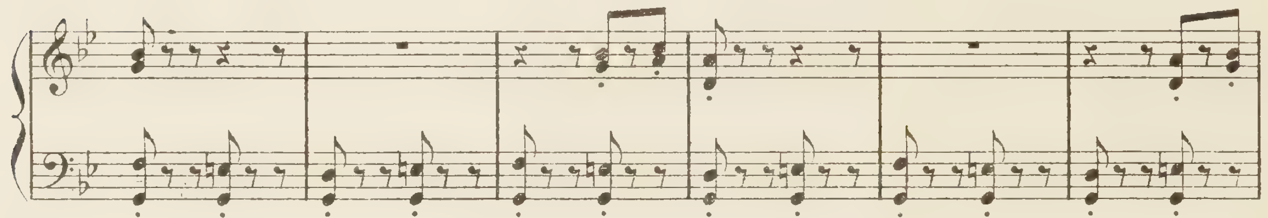

ppp

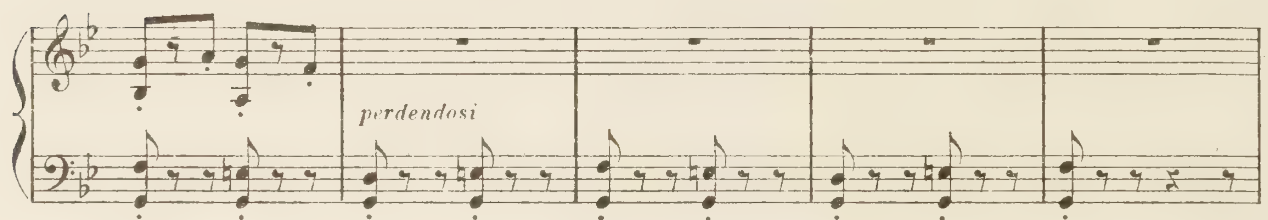




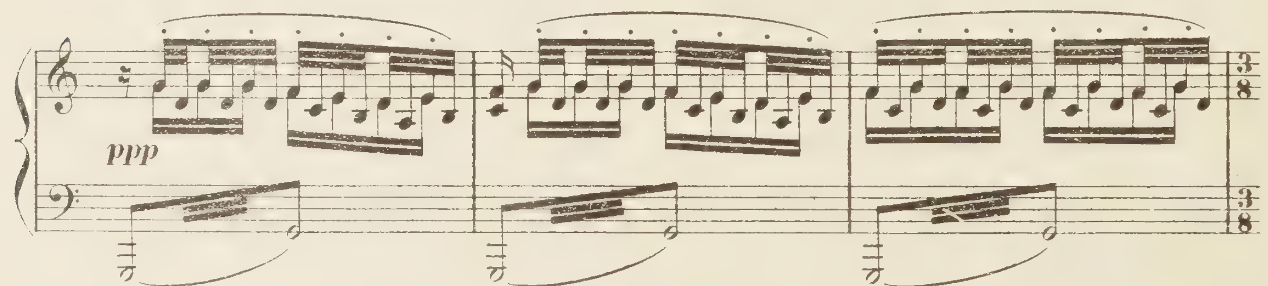

ppp






perdendosi


Moderato
pp


ppp


Allegro alla breve
pp

a Tempo mod^{to}

mp

mp

mp

mf

sf

p

pp

mf

mp

dim.

p

dim.

SCÈNE IV^e_ THÉODORA, ANTONINE, TAMYRIS

Allegro moderato

p

ANTONINE, elle entre par la droite, suivie de Théodora _tandis que la place se vide _ et que les cris se perdent au loin _ elle regarde autour d'elle et voyant la tente:

Nous y voici!.. Tu vois cette tente, c'est là!

pp

THÉODORA voilée

Tamyris?..

ANTONINE

Tamyris, oui cer_tes.

THÉODORA

L'Egyp_tien_ne du cirque d'Aga_

mp *dim.*

Théo.

_thias

ANTONINE

Je la vis hi_er. Elle a vieil_li; Mais gar_

pp

Anto.

_dé ___ tout son art _______________ de ma_gi _ cien _ _ _ ne, ___

3

mp

p

Anto.

Et les sou_ve_nirs d'autre _ fois!... __

THÉODORA a piacere

p

Tu n'as pas dit mon nom?

3

mp suivez mf

Stesso

ANTONINE

p

Je suis sotte, tu crois?..

a Tempo

p

J'ai par_lé d'une a_mie an _ cien _ _ _ _

pp

3

Allargando

pp

rit.

Anto.

_ ne, ___ . Qui dési _ rait fort _______________ la re _

3

pp

a Tempo Allant à Tamyris qui a levé le couvercle de sa marmite pour remuer son fricot avec une cuiller.

TAMYRIS se retourne et la reconnaissant.

Anto. _voir... Eh! Tamy _ ris, Bon _ soir!

Tamy. Bon _ soir! C'est gen _ til d'être re_ve_nu _ e!

ANTONINE elle indique Théodora

Anto Et point seu _ le! Regar _ de!..

TAMYRIS a piacere

Une belle inconnu _ e!

a Tempo suivez

Théodora écarte son voile

Mais non!

Stesso

Tamy. ces traits!.. cet air!.. cette allu_re!..

a Tempo All°

THÉODORA

TAMYRIS

Tamy.

Evohé!.. C'est Zo_é!.. Oui, Zo_é!.. Ma peti_te Zo_é! C'est

toi!.. C'est toi!.. Tu t'étais souve_nu_e?.. Toujours! tu penses!

a piacere

a Tempo

presque tendre

Loin des yeux près le cœur Puis le cirque est comme u_ne fa_mil_le!...

Et vous é_tiez si belle en_semble et si gen_til_le, Que je ne sais pas qui j'ai_

poco rit.

Tamy. _mais ___ le mieux ___ De la per_le du cirque ou de la bonne fil _ _ _ _ _

dim.

a Tempo

THÉODORA

Tamy. _le! Bra _ ve Ta_my_ris!

TAMYRIS

mf Mes en_fants! Mais___ as_se_yez-vous!.. ___

mp *cresc.*

Elle indique les escabeaux des belluaires.

Théodora s'assied
Antonine reste debout.

poco rit.

Tamy. Et qu'on cau _ se, Nous trois, comme ja _ dis!..

THÉODORA

pp Comme voilà dix

mf *dim.* *p* *dim.*

Allegretto

Théo. ans! ___

TAMYRIS

De longs ans ___ pas pour vous, Pour moi!..

pp

rit.

ANTONINE

Tamy.

mf

Mais di_tes, j'o_se, Tout en ja_cas_sant, m'oc_cu_per... A quoi, la

mf

a Tempo

TAMYRIS jetant des légumes dans la marmite.

THÉODORA

Anto.

mf

mè_re? A mon sou_per! Fais, Ta_my_ris!

dim.

TAMYRIS

ANT. THÉO.

mp

mf

Vous, bien que riches Plus que moi, je l'espè_re... Si le cœur vous en di_sait? Merci

mp

pp

pp suivez

THÉODORA

mp à volonté

a Tempo

TAMYRIS

Mais quel par_fum! Ragout d'agneau sur des pois chi_ches, Cé_le_

8

p

Tamy.

THEODORA

-ri, que j'épluche, et dattes pour des-sert... Tout un fes-tin

8

mp

rit. *mp* a Tempo

Théo.

J'ai souve-nan- - ce de re-pas, où ne règnait pas

8

mp

Théo.

TAMYRIS *mf*

ANTONINE

cette abondan-ce! Pau-vre chè-re! Mai-gre pi-tan-ce!..

8

mf *sf*

THÉODORA *mf*

De

f

mf

Théo.

faim parfois on a souf_fert!.. Qu'im_por - - - te ___

f

Théo.

C'é_tait la belle in_sou_ci - an - - ce De la jeu_nesse et de la li_ber -

f *dim.* *p*

dim. *p*

Théo.

_té ___ C'é_tait la belle in_sou_ci - an - - ce De la jeu -

ANTONINE

C'é_tait la belle in_sou_ci - an - - ce De la jeu -

TAMYRIS prenant des branches de céleri qu'elle s'apprête à éplucher.

N'est-ce pas?.. ___

mf *p* **poco rit.**

mf *dim.* *p* **suivez**

All°. molto

Théo. pp
_nesse et de la li_ber _ _ té!

Anto. pp
_nesse et de la li_ber _ _ té!

suivez f

ff

THÉODORA debout
f
Don _ _ ne quejé_

Théo.
_plu _ _ _ che Ton cé _ le _ ri!..

TAMYRIS lui passant le céleri avec un couteau
mf dim.
En vé_ri _ té?.. En vé_ri_

mf

Tamy. pp
_té?.. En vé_ri _ té?..

pp

TAMYRIS à Antonine

mf

Toi, dans le feu ___ jette u_ne bu_ _che!...

sf

mf *cresc.*

THÉODORA gaîment épluchant, tandis qu'Antonine jette sur le feu deux morceaux de bois

Allegro

ff

Oh! cet_te cui_sine en plein vent,..

sff *ff*

sfff:

All°. vivo molto

TAMYRIS

mf

Où la

p

p.

Tamy.

vian - - de manquait sou - vent !..

cresc.

mp.

ANTONINE

mf

On bu - - vait à mê - me à la cru - - - che!..

f

sf

Sempre All°.

THÉODORA

p

Et la nuit, on dormait jusqu'au so_leil le_vant, Sous la tente aux vieil_les toi_ _ _les

ff *pp subito*

p

Théo.

pp

Théo.

Où, par les trous, Glis_sait sur nous Le regard ef_fron_té des é_

pp

pp

TOUTES TROIS ENSEMBLE

Poco più lento *ppp*

Théo.

toi - - - - - - les Et la nuit, on dormait jusqu'au so

ppp *pp*

les 3

_leil le_vant, Sous la tente aux vieil_les toi_ _ _les ___

les 3

Où, par les trous, Glis_sait sur nous Le re_gard ef_fron_té des é_

ppp *ppp*

All° TAMYRIS

les 3

_toi - - - - - - les!.. Mais pourquoi nous as-tu quit

mf *mf* *ff*

THÉODORA — a Tempo All? — TAMYRIS

Tamy. _tés sitôt!!. Pour _ quoi?.. On te disait par-

mf

Tamy _ti _ _ e, é_tait-ce mé_di _ san _ _ _ ce, Avec un marchand de

dim. p — p a piacere — pp

THÉODORA — Moderato

Tamy Smyr_ne, je crois? De Smyr _ ne Oui! très é_pris de moi, Qui, m'ayant con_

p pp

Passant le céleri à Tamyris. — TAMYRIS — THÉODORA

Théo. duite à Byzan _ ce, Voulut m'épou _ ser, quand il mou _ rut! Pas de chance! Si

mp

Théo.

bien!.. Car, après quelques jours passés, Je me suis ma_ri _ é _ e.

pp mp

TAMYRIS toute à sa cuisine. THÉODORA TAMYRIS

Heureusement?... As _ sez!... Ton mari...

pp pp

THÉODORA TAMYRIS THÉODORA

Tamy.

ri _ che?.. A son ai _ se. Que fait - il? Un peu de tout.

TAMYRIS accelerando

J'y suis!.. Un tripoteur d'af _ fai _ res!.. sotte!.. ni _ ai _ se!.. Tu pouvais trouver

M.D.

mp

Tamy.

p *pp*

mieux beau - coup mieux!.. Un Pa - tri - ce.. un vieux séna -

dim.

a Tempo più Moderato

THÉODORA

p

Tamy.

- teur Mais l'heure passe et le temps va que je te

pp

Theo.

TAMYRIS THÉODORA

di - se La raison qui m'amène i - ci. Quel que sotti - se! Non!..

ppp *ppp*

TAMYRIS abandonnant sa cuisine

mp

THÉODORA

mf

Alors ton mari te négli - ge? Non plus!.. Il m'aime en - co - re!

Moderato

Théo.

mais trop de jours ré_vo_lus Me font appréhen_der que son ar_

espress.

pp

Théo.

_deur dé_cli_ne!.. Or je veux un a_

molto espress.

p

Théo.

_mour puis_sant, Mais que ma vo_lon_té do_

f

Théo.

_mi_ _ _ _ne! A_mour a_veugle

mp

dim.

p

dim.

Théo.

p — — — dim.

et ca - res - sant Com - me ce - lui d'un a -

p dim.

Théo

pp

- do - les - cent!... Que rien n'al - tè - re ou

Théo

n'im - por - tu - ne, In - ca - pa - ble de tra - hi -

cresc.

Théo.

f

- son A - veu - gle

mf

Théo.

dim. *p*

com - me la — for - tu - ne Et profond —

p

dim. **rit.** **a Tempo**

Théo.

com - me l'ho - ri - zon!.. —

p

mf

Théo.

Tu connais tous les phil - tres, mè - - - re!.. Ce -

sfz *mf* *p* *cresc.*

f

Théo.

- lui qui jette un homme à nos pieds!

f *f*

TAMYRIS

mp

Oui ___ Très bien! Tu le veux!.. tu l'au-

f *dim.*

Tamy. *mp*

-ras! ___ mais de grâ-ce, ma chère, Aux autres femmes n'en dis rien!..

ANTONINE

Toutes en voudraient! nous sau-

p *mp*

Anto.

-rons nous tai-re!..

TAMYRIS

f

C'est dit...

mf *f* *f*

Tamy. *p* *p*

Toi, ___ re - viens

sf *mp* *dim.* *p*

dim. THEODORA **Moderato**

Tamy.

dans trois jours! Si long - - - temps? _

dim.

pp

TAMYRIS

ppp

Le temps que je cueil - le l'herbe ma-gique à

pp

Tamy.

quoi ma science a recours ____

mp

pp

Tamy.

Que je la cueil - le brin à brin ____ et feuille à feuil - le,

pp

Tamy.
pp
Ce - - - - - pen_dant qu'au bleu fir_ma_
pp
Tamy.
_ment
p
La
Tamy.
lune, en sa pâ_leur su_
Tamy.
mf
per - - - - be Don - - - - - ne

Tamy.
-ra sa ma-gie à l'her - - - - be
-dim.
Tamy.
mf
Et sa force à l'en-chan-te-ment!..
TOUTES TROIS pieusement
pp
ppp
Ô Dé-
p
dim.
ppp
Les 3
-es - se que, sous trois noms, le peuple a-do - - - re,
Les 3
ppp
Par qui le philtre est fort et le poi-son sub-til, Diane, Hé-ca-te, Phé-bé
mp
pp

Les 3

dim

sois douce à qui t'im_plore, Ex_au_ce-nous!.. Ex_au_ce-

pp

dim

Les 3

pppp

nous! Ain_si soit-il!..

ppp

THÉODORA

Dans trois jours?..

TAMYRIS

Dans trois jours —

ppp pppp

a Tempo moderato sans lenteur

THEODORA

Mais dans trois jours j'y pen_se, Ce se_ront fê_ _ _tes à By_

p espressivo

Théo.

-zan - - ce! Ne voudras tu pas voir l'ouver-tu-re des jeux?

TAMYRIS

mf

Voi - là qui fait peu mon ca-pri - ce, Les cour-ses des verts et des bleus!..

mf

M.D.

THÉODORA

D'accord, mè - - - re!...

mf

Théo.

Mais tu ver - ras l'Im - pé - ra -

TAMYRIS

Theo. _tri _ _ _ _ ce! *mf* La voir, ma fil _ _ _ le,

Tamy. est-ce tentant?..

f *dim.* *sf*

THEODORA

mp El _ le fut des

a Tempo

p

TAMYRIS

Theo. no _ _ tres pourtant!.. On le dit!.. El_le s'ap_pel _ le Thé_o_do -

THÉODORA

Tamy. _ra?.. Thé_o_do _ _ ra.

cresc.

TAMYRIS

mf

Elle a fait son che_min...

mf

dim.

p

Tamy.

mp

Et

je ju_re_rais qu'el_ _le Ne te vaut pas, ma tou_te

p

dim.

THÉODORA

Tamy.

bel_le!.. Qui le sait?.. Viens au cirque et ton goût ju_ge_ra!..

Scène V^e

Cris au loin sous le Portique des Lampes._ Les marchands effrayés mettent à l'abri leurs étalages._ On voit au fond du Portique paraître le cortège des bleus entouré d'une foule énorme._ Théodora et Antonine veulent gagner la droite pour sortir par où elles sont venues, mais elles en sont empêchées par des curieux qui arrivent de coté en courant et leur barrent le chemin; d'autres arrivent par la rue à gauche._ Tamyris enlève vivement sa marmite et se sauve dans la ménagerie._ Au moment ou les Bleus débouchent du Portique sur la scène, portant Calchas en triomphe, les verts arrivent derrière les curieux par la voûte de droite et vont au devant des bleus qui s'arrêtent._ Les deux partis armés de bâtons recourbés se provoquent par leurs chants, s'insultent, se menacent; la foule se joignant à eux_ mêlée_ bousculade_ La foule et les deux partis tourbillonnent sur la scène en jouant du bâton._ Les bleus plus nombreux dispersent les verts, reforment leur cortège et sortent par la voûte de droite._ harcelés par les verts qui les suivent avec leurs partisans._ Dans ce tumulte Théodora qui s'est réfugiée à droite près du cabaret a été séparée d'Antonine qui a disparu au moment de la sortie des combattants, elle est refoulée à l'avant scène et reculant se trouve dans les bras d'Andréas qui se jette entre elle et les braillards pour la défendre.

Io! Cal_chas! victoire aux bleus!

Io! Cal_chas!..

TÉNORS

Victoire aux bleus! Io! Cal_chas! victoire aux bleus!..

BASSES

Victoire aux bleus! Io! Cal_chas! victoire aux bleus!..

Io!..Cal_chas!..

TÉNORS

Victoire aux bleus! Io! Cal_chas! victoire aux bleus!..

BASSES

Victoire aux bleus! Io! Cal_chas! victoire aux bleus!

BASSES

LES VERTS

San___glant Au_to_cra_tor, Ty_ran lâche et bra_va___che!..

f *fff* *sf* *sf*

f
Io! Cal _ chas!..
f
Victoire aux bleus! Io! Cal _ chas! victoire aux
f
Victoire aux bleus! Io! Cal _ chas! victoire aux
f
f
Vic_toi _ _ re! vic_toi _ _ re! vic_toi _ _ re! vic_
ff
f
bleus! Vic_toi _ _ re! vic_toi _ _ re! vic_toi _ _ re! vic_
f
bleus! Vic_toi _ _ re! vic_toi _ _ re! vic_toi _ _ re! vic_
TÉNORS
LES VERTS
A bas! A bas! A bas!
BASSES
A bas! A bas! A bas!
sff
sf sf sf sf sf sf sf

_toi _ _ _ _ _ _ _ re!.. Vic_toi_ _re!.. vic_

_toi _ _ _ _ _ _ _ re!.. Vic_toi_ _re!.. vic_

_toi _ _ _ _ _ _ _ re!.. Vic_toi_ _re!.. vic_

A bas!.. ——— ff San _ glant Au _ _ to _ cra _

A bas!.. ——— ff San _ glant Au _ _ to _ cra _

fff ff

_toi _ re! vic_toi _ re! vic_toi _ _ _ _ _ _ _ re!..

_toi _ re! vic_toi _ re! vic_toi _ _ _ _ _ _ _ re!..

_toi _ re! vic_toi _ re! vic_toi _ _ _ _ _ _ _ re!..

_tor, Ty _ ran lâche et bra_va _ _ _ _ _ _ _ che!..

_tor, Ty _ ran lâche et bra_va _ _ _ _ _ _ _ che!..

ff ff ff ff ff

A bas les verts!.. A bas les verts!.. A bas les

LES VERTS

A bas les bleus!.. A bas les bleus!..

A bas les bleus!.. A bas les bleus!..

f *f* *ff* *ff*

verts!.. A bas les verts!.. A bas les verts!.. Io! Cal..

A bas les bleus!.. A bas les bleus!.. A bas les bleus! San..

A bas les bleus!.. A bas les bleus!.. A bas les bleus! San..

ff *ff* *ff* *ff*

_chas! Victoire aux bleus! Gloi_re! Gloire à l'in_domp_ta_ble! Io! Cal_chas! victoire aux
_glant Au_to_cra_tor Ty_ran lâche et bra_va_
_glant Au_to_cra_tor Ty_ran lâche et bra_va_
ff fz
bleus! Son char vo_le sur le sa_ble! Io! Cal_chas! victoire aux bleus! Et de_
che! O pa_y_san! O bu_tor! En_tends ton
che! O pa_y_san! O bu_tor! En_tends ton
_bout cha_cun l'é_pi_e! Io! Cal_chas! victoire aux bleus! Quand il bat le vert im_
so_bri_quet: Jus_ti_ni_en le Bour_ri_
so_bri_quet: Jus_ti_ni_en le Bour_ri_
fff

Presto

sff
-pi - e!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-
-quet! Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-
-quet! Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-
-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - -
-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - -
-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - -
-le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-
-le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-
-le!.. Ba-tail - - - le!.. Ba-tail - - - ie!.. Ba-

ENFANTS

ff

Io!Cal_

ff fff

_tail _ _ _ le!.. Co_quins!.._ lâ _ ches!.. vendus!.._ Ba_tail_ _ _

fff

_tail _ _ _ _ le!.. Co_quins!.._ lâ _ ches!.. vendus!.._ Ba_tail_ _ _

fff

_tail _ _ _ le!.. Co_quins!.._ lâ _ ches!.. vendus!.._ Ba_tail_ _ _

_chas! victoire aux bleus! Io! Cal_chas! victoire aux bleus! Io!Cal_

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le!.. A bas les verts!

ff

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le!.. A bas les bleus!

ff

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le!.. A bas les bleus!

Tromp.

ff ff ff

-chas! victoire aux bleus! Io! Cal_chas! victoire aux bleus!..

A bas les verts!..

A bas les

A bas les

ff *ff* *ff*

A bas les verts!.. A bas les verts!.. A bas les verts!..

bleus!.. A bas les bleus!.. A bas les bleus!.. A bas les

bleus!.. A bas les bleus!.. A bas les bleus!.. A bas les

ff

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

ff

lo! Cal_chas! victoire aux bleus! Que la plè_be hurle et trem_ble! Io! Cal_

ff

Io! Cal_chas! victoire aux bleus! Que la plè_be hurle et trem_ble! Io! Cal_

bleus!.. Tu mour_ras sous la tri_que, Fan_fa_ron Et pol_

bleus!.. Tu mour_ras sous la tri_que, Fan_fa_ron Et pol_

ff fff ff ff

_chas! vic_toi_re aux bleus! Nous l'é_cra_se_rons en_

_chas! vic_toi_re aux bleus! Nous l'é_cra_se_rons en_

_tron! Fanfa_ron Et pol_tron! Fan_fa_ron Et pol_tron! Empereur o_di_eux Persé_cu_teur des

_tron! Fanfa_ron Et pol_tron! Fan_fa_ron Ét pol_tron! Empereur o_di_eux Persé_cu_teur des

ff
-sem-ble!.. Ba-tail - - - - - - - - - - - -le!.. Ba-tail - - -

ff
-sem-ble!.. Ba-tail - - - - - - - - - - - -le!.. Ba-tail - - -

ff
Dieux!.. Ba-tail - - - - - - - - - - - -le!.. Ba-tail - - -

ff
Dieux!.. Ba-tail - - - - - - - - - - - -le!.. Ba-tail - - -

fff fff fff

- - - - - - - -le!.. Co-quins!.. Lâ-ches!.. Ven-dus!.. Ba-

- - - - - - - -le!.. Co-quins!.. Lâ-ches!.. Ven-dus!.. Ba-

- - - - - - - -le!.. Co-quins!.. Lâ-ches!.. Ven-dus!.. Ba-

- - - - - - - -le!.. Co-quins!.. Lâ-ches!.. Ven-dus!.. Ba-

_tail _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le!.. Co_quins!.. _

_tail _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le!.. Co_quins!.. _

_tail _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le!.. Co_quins!.. _

_tail _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ le!.. Co_quins!.. _

Lâ _ ches!.. Ven_dus!.. ___ Ba _ tail _ _ _ _ _ _ _ _ _

Lâ _ ches!.. Ven_dus!.. ___ Ba _ tail _ _ _ _ _ _ _ _ _

Lâ _ ches!.. Ven_dus!.. ___ Ba _ tail _ _ _ _ _ _ _ _ _

Lâ _ ches!.. Ven_dus!.. ___ Ba _ tail _ _ _ _ _ _ _ _ _

fff

- - - le! Ah!..

fff

- - - le! Ah!..

fff

- le! Ah!..

fff

- - - le! Ah!..

fff fff

sf sf

p

SCENE VI.

Presque tous sortent en courant par la droite derrière le cortège _ d'autres par la rue _ ou par le Portique. _ Pendant la mêlée les marchands ont enlevé leurs étalages et éteint les lampes. _ Le Portique est tout sombre, de même que le cabaret. _ La scène complètement vide n'est plus éclairée que par la lune.

Andr.
_mi cette foule insurgé _ _ _ _ e, D'a_voir pu calmer ton ef_
Andr.
_froi!..
dim.
p
THEODORA regardant la place déserte
Toute crainte est fi_ni_ _ e.
ANDREAS
Non! puis_ _que ton cœur
M.G.
THÉODORA
Andr.
bat: Crois-tu?..
mp
ANDREAS la main sur le cœur de Théodora
Il bat enco _ re!..
mf
dim

Poco meno

THEODORA

pp

Il a battu De peur!

ANDRÉAS Allargando

mf

Si près du mien!..

espress.

mf

f

Più lento Allargando

Andr.

f

Ah! que cent fois bé-

f

Andr.

f dim.

-ni- -e Soit cet-te peur, à qui je dois Que ta poi-

f dim.

Andr.

mf

rit.

pp

-trine effleura ma poitri-ne, Et que ma main pressa tes jo-lis

pp

ppp

a Tempo mod.to
THÉODORA se dégageant doucement
ANDRÉAS
Andr.
doigts!.. A_dieu!.. Nous séparer si vi_ _ _te me cha_
THÉODORA ANDRÉAS
Andr.
gri _ne! Dé_jà Je voudrais prolonger Cet entre tien!..
THÉODORA
ANDRÉAS
Un mot: N'es-tu pas é_tran_ger?.. Etranger
THÉODORA
ANDRÉAS
Andr.
oui! Je le de_vine A ton cos_tume, à ton langage aus_si!.. En ef_

Più mosso

accel. molto

Andr.

p

-fet!.. Je suis i-ci De-puis dix

Andr.

mf

THEODORA

Allegro

jours, pas da - van - ta - ge!.. Et qu'y viens tu fai-re?

mf

f

rit. All.º mod.to sans lenteur

ANDREAS

mp

J'y vins recueillir l'héri - ta-ge D'un mien oncle en-ri-

rit.

dim.

Andr.

p

-chi dans la ven - te des vins, Et j'ha - bi - te sa mai-son

p

Andr. net _ te, Sur le bord de la mer, *dim.*

Il indique la droite

Andr. La!... de ce cô _ té

THÉODORA **Allargando**

Vraiment! J'habi_te là préci_sé_

Molto più animato

_ ment!...

ANDRÉAS **All° appassionato molto**

Tu vois quel destin est le nô _ _ tre! Le

Andr. ciel nous a faits l'un pour l'au _ _ tre!

THÉODORA

Tu crois que c'est é_crit là -

mf *dim.* *pp* *ppp* suivez *mp*

Allargando — a Tempo

Théo. ANDRÉAS *f* *dim.* *dim.*

haut? Je crois!.. je crois!.. je crois à notre é_toi _ le, L'é _

mf suivez *dim.*

Andr. _toi_le de Vénus

mp *mf* *dim.*

Allargando — a Tempo moderato

Andr. *p* Et maintenant il

p *pp*

poco rit.

Andr. faut Douce inconnu _ e, ô _ ter ton voi _ le!

a Tempo

THÉODORA

Non! ——

ANDRÉAS

mp

Soit ne l'ô_te pas!... ——

p

Mais si je l'é_car_

ppp

Andr.

_tais Voudrais-tu pardonner à ma main dé_lo _ ya _ _ le?..

rit. molto

Il écarte le voile

Moderato appassionato

Andr.

Ô beauté mer_veil _ leuse! O splendeur i _ dé _ ale! O vo_lup_té vi _

sfffz

suivez

rit.

Sempre All° appassionato

Andr.

_vante et que je pressen _ tais!

suivez

ff

sff

sff

sff

mf

cresc. molto

sf sf

sff sff sff sff

sf

sff sff

ff

Sempre All° molto
THÉODORA
A_dieu!
ANDRÉAS la retenant
Eh! ne puis-je admi_
_rer, sans qu'il y soit mal, Le plus beau jo_yau de By_zan_ce?..
THÉODORA Récit
Mais!.. Je ne suis pas de By_zan_ce!.. Je suis de Chypre.
ANDRÉAS
De
All° appassionato
Allargando
rit.
a Tempo all° mod°
molto appassionato
Chypre, où Vé_nus prit nais_san_ce!.. Ô Cy_pris, c'est bien ta toute puis_
suivez
cresc.
Andr.

Andr.

_san _ ce Qui nous a, tous les deux, l'un vers l'au _ tre conduits!..

rit. a Tempo

Ô Cy _ pris, c'est bien ta toute puis_san _ ce Qui nous a,

poco rit. a Tempo

tous les deux, l'un vers l'au _ _ _ tre con _ duits! Cy _

_ pris!.. ———— C'est Vé_nus Cy_thé_ré_e, La dé_esse à

Andr.

Chy_pre a_do_ré - - - - - e, Qui me fit ren_con_trer tes pas!.. El_le qui veut que tu te pen_ches, Pa_reille à ses colom_bes blan - - - - ches, Douce et crain_ti_ve entre mes bras!.. El_le qui pour ja_mais nous li - e, El_le qui

mp p mf mp pp p pp mp

Andr.

pour ja_mais, pour ja_mais ____ nous li_e Dans cette é_trein_te de fo_

Andr.

_li_ _ e Dont é_ter_nel_le_ment tu te res_souviendras!.. __ El_le

Andr.

a Tempo

qui ____ pour ja_mais nous li_ e Dans cette é_trein_te de fo_

Andr.

rit.

a Tempo

_li_ e Dont é_ter_nellement tu te res_sou_vien_dras!.. ______

Andr.

p

Cypris!...

pp

THÉODORA *pp*

Cypris!..

Moderato

ANDRÉAS *p*

Louange à toi que Chypre a_

pp

Andr.

p

_do _ re Et qui rè_gnes sur l'u_ni _ vers!..

THÉODORA *mp*

Toi que berça la mer so_

Théo.

f *p*

_no _ _ _ re Du fond de ses a_bimes verts!

ANDRÉAS

Toi par qui frissonnent les

mp

Allargando — a Tempo

Andr.

lè_ _vres Dans l'ex_ta_se des longs bai_sers!...

8

dim.

mf

THÉODORA

mf

Toi par qui s'al_lument les fiè_ _ _ _ _vres Dé_vo_

cresc.

p

cresc.

Théo.

accel. poco

f

dim.

_rant les sens em_bras_sés!

f

dim.

a Tempo

ENSEMBLE

Théo.

O blonde reine que bé_nis_ _sent Les a_man_tes et les a_

pp

Théo.
Andr.
mf p
- mants!.. C'est partoi que deux cœurs s'u - nis - - - sent En de si doux enlace -
mf

ANDRÉAS
THÉODORA
Théo.
Andr.
mf
- ments!.. C'est partoi que deux cœurs s'u - nis - - - sent En de si doux enlace -
dim.

THÉODORA
Théo.
Andr.
p
- ments!.. Cy - pris!.. Cy -
mf
dim.
p

Théo.
dim. pp
THÉODORA
ANDRÉAS
ppp
- pris!.. Cy - pris Cy -
dim.
pp

All.tto moderato

Andr.
Théo.

THÉODORA

pp

_pris!..

Maintenant

pp

Théo.

lais_se_moi par_tir... je t'en sup_pli_ _ _ _e!

ANDRÉAS

mp

THÉODORA

mp

Ne puis_je te sui_ _ _vre? Fo_li_ _ _ _ _e!..

f

ANDRÉAS

mf

Mais te re_voir?.. Quand te re_voir?..

mp

THÉODORA

pp

Tu _ le

veux?... _

ANDRÉAS

mf rit. a Tempo

Théo.

Ce_la seul dé_sormais m'in_té _ res _ _ _ _ _

p *pp*

Andr.

_ se! Je n'ai plus d'autre vœu, je n'ai plus d'autre espoir! Je n'ai plus,

mf *pp* *mp*

Andr.

d'autre vœu, je n'ai plus d'autre espoir, Ô _ chère enchanteres _ _ _ _ _

mp rit. *dim.*

Moderato

THEODORA après un peu d'hésitation

ANDRÉAS

THÉODORA

Andr.

\- se! Eh! bien! demain!.. Demain! où donc?.. Je cher - che!..

ppp

ANDRÉAS

p

Il est, dit-on, un jardin de dé - li - ce, Où les amants, sous l'ombre aux doux a -

pp

Andr.

pp

\- veux pro - pi - ce, Trou - vent la so - li - tude à deux ___ et l'a - ban -

dim.

THÉODORA

Andr.

ppp *mp* *p*

\- don! Le jardin de Daphné!.. Bonté cé - les - te!.. Un rendez-vous de courti - sa - - nes!..

ppp *dim.*

Théo. pp Non!.. Mais un lieu solitaire à l'heure de la sieste, Où nous pourrions nous revoir sans té-

dim. pppp

Théo. moins!. ANDRÉAS mp Lequel?... THÉODORA Ne vas pas te choquer au moins?.. pp En l'Égli_se Saint

ppp

Théo. Serge et Bacchus!.. pp C'est dit!.. à la quatrième heu_re!..

ANDRÉAS mp J'y serai!... J'y serai!..

pp mp

Allegretto

Théo. mf Non!..

Andr. pp Et de là chez moi!.. mp Pourquoi non?.. La de_meu_re s'ouvrirait

ppp pp

Andr.

p

si joyeuse à ton pas a_do_ré!... Les ro_ _ _ _ses du jardin,

mp

Andr.

mp

fleurissant à ton gré, Ré_pandraient dans le ciel u_ne senteur mei!_

mf

dim.

Andr.

THÉODORA

pp

_leu _ re!.. Oh! non!.. chez toi pas en_

ppp

Théo.

ANDREAS

mp

THÉODORA

_cor!.. J'attendrai!.. À demain

mp

dim

ANDRÉAS

mp

Fi_dèle à ta promes_se, Viendras-tu?.

THÉODORA

mf

Par Cy_

mf *mf*

Théo. *mp* Allargando *p*

_pris, la blon_de dé_es_se J'en fais ser_ment! Par Cy_pris, la blon_de dé_

mp *pp*

Théo. rit. Moderato *pp*

es_se J'en fais ser_ment,_ J'y se_

pp

Théo. *ppp*

_rai!.. J'y se_rai!..

ppp

dim.

p

dim.

ppp

Fin du 1er Acte

ACTE II _ 1er TABLEAU

Chez Andréas

Une terrasse _ à gauche la maison _ à droite; en oblique trois piliers rustiques supportant des traverses de bois _ Des ceps de vigne grimpent au long des piliers courent sur les terrasses et forment une treille qui plafonne sur toute la scène _ à gauche une table, des escabeaux _ au fond une niche de rocaille avec une statue de **Minerve** _ à droite au premier plan un large siège de bois avec dossier _ et près de la coulisse une autre petite table et un escabeau _ au deuxième plan, descente sur une terrasse inférieure _ on voit au fond, entre les piliers, la ville, des maisons, des jardins et la mer éclairée par un superbe clair de lune qui se répand sur les murs de la maison. Une lampe à trois becs au premier plan à gauche. Timoclès, Agathon, Andréas achèvent de souper, à gauche, servis par Michel et deux esclaves Andréas à droite de la table Faber à gauche Agathon et Styrax de face.

SCÈNE Ière _ ANDRÉAS, FABER, TIMOCLÈS, STYRAX, MICHEL, AGATHON puis MARCELLUS

Allº vivo

PIANO

f *mf* *mf*

f *ff* *cresc.* *ff* *ff*

STYRAX *a piacere* *mf*

Il est ex_quis ce vin de

ff *fff* suivez

Styr. FABER *f* a Tempo vivo

Cos!.. Bu_vons aux mà_ _nes Du tes_ta_teur!

f *sff*

Faber *f*

Et soit lou_é

ff

Faber allargando

l'on_cle Cré_sus Dont la ca_ _ve cachait tels crus en ses ar_

sfff suivez *f*

a Tempo vivo
Faber
_ca _ _ _ nes!.. ___
TOUS
ff
A l'on_cle d'André_
poco allarg.
a Tempo
_as, fa _ vo _ ri de Bac _ _ _ chus!.. ___
ff
fff
TOUS
f
A l'oncle d'André _ _ _ as!.. ___
mf
cresc.

ff

Fa _ vo _ ri de Bac _ _ chus!..

f

sff

ANDRÉAS

mf

Oui! lou _ é soit mon hé_ri_

sff pp

p

Andr. _ta _ _ ge, Pour

mf

dim.

pp

Andr. ses vieux vins, dont le par _ _ fum At _

sff

Andr.
mp
_tes_te le goût du dé _ funt! Je ne saurais trop rendre homma_ge A sa bon_
Andr.
f
_té, qui m'a per_mis De vi_der sa cave a_
mf
Andr.
FABER
mf
_vec des a _ mis!.. A cet on_ _cle,vrai_
fff
f
mf
Faber
_ment, nous de_vons tapré _ _ sen _ _ _ _ _ _ _ _ ce!..
dim.
p
pp

STYRAX

Sans lui tu n'eusses pas quit_té Ta

Styr.

chère A_thè_ _ _ _nes pour By_zan_ _ _ _ _ce.

ANDREAS

Non cer_ _tes!..

FABER

Même point par cu_rio_si_

Moderato

Faber

_té?..

allarg.

ANDRÉAS

Ma

a Tempo Andante

molto espressivo

Andr. — vie é_tait, là_bas, si fa_cile et si dou_ce!

pp

p

à volonté

mp

Andr. — En mon lo_gis, aux murs tapissés d'espaliers, De

suivez

Andr. — l'om_bre sur mon front, à mes pieds de la mous_se,

mp

pp

Andr. — Je re_li_sais mes vieux po_è_tes fa_mi_liers.

pp

Andr.

Je cul_ti_vais mes fleurs, je vendangeais mes treil _ _ les,

allarg.

Et quelquefois, errant sous les o _ li_viers verts, Dans

dim.

a Tempo

allarg.

le bourdonnement jo _ yeux de mes a_beil _ les, Je ca_den_çais mon rê _ _ _

ritenuto a Tempo *pp*

Andr.

_ve aurythme de mes vers!.. En mon e _ xil votre a_mi_

p *pp*

Andr.

_tié me ré_confor _ _ _ te!

All.º vivo

pp

STYRAX poco rit. a Tempo vivo

mf

L'a_mi_tié seule etpoint l'a _ mour?..

suivez

pp

ANDRÉAS rit. Vivo STYRAX a piacere

mp *mf*

L'amour?.. Crois-tu nous ca_

pp

Moderato

Styr.
_cherqu'audéclin du jour, Une fem _ me vient frapper a ta por _ te? Et chaque

ANDRÉAS avec vivacité
FABER

Styr
jour? Qui vous l'a dit?.. C'est Mar_cel _

Faber
_lus! A l'heure ou s'al_lumait l'é_toi_le de Vé _ nus, Il la vit en_trer, sous un

Faber
voile impénétra_ble, Et dis _ crè_te_ment s'en al _ la!..

Allº giocoso vivo ma non troppo

TIMOCLÈS pp
Mais quel mal y aurait-il là? Que Cy_

AGATHON pp
Mais quel mal y aurait-il là? Que Cy_

FABER pp
Mais quel mal y aurait-il là? Que Cy_

STYRAX pp
Mais quel mal y aurait-il là? Que Cy_

pp ppp

Timo. pp mf dim.
_pris te soit fa_vo_ra_ble!.. Et le tendre E_ros puis_se t-il,

Agat. pp mf dim.
_pris te soit fa_vo_ra_ble!.. Et le tendre E_ros puis_se t-il,

Faber pp mf dim.
_pris te soit fa_vo_ra_ble!.. Et le tendre E_ros puis_se t-il,

Styr. pp mf dim.
_pris te soit fa_vo_ra_ble!.. Et le tendre E_ros puis_se t-il,

pp

Timo.
p pp
D'une a_ven _ tu _ re fa_vo _ ra _ ble Char _ _ _ mer ___ le
Agat.
p pp
D'une a_ven _ tu _ re fa_vo _ ra _ ble Char _ _ _ mer ___ le
Faber
p pp
D'une a_ven _ tu _ re fa_vo _ ra _ ble Char _ _ _ mer le
Styr.
p pp
D'une a_ven _ tu _ re fa_vo _ ra _ ble Char _ _ _ mer ___ le
p
pp
Allegro appassionato molto
Timo.
temps de ton e _ _ _ xil!...
Agat.
temps de ton e _ _ _ xil!...
Faber
temps de ton ___ e _ _ _ xil!...
Styr.
temps de ton ___ e _ _ _ xil!...
ff

ANDREAS se levant

f

Ah! ——— mes a-

sfff

Andr.

-mis, c'est mieux ——— qu'une a-ven-tu-re!

sff

mf

poco rit. a Tempo appass. molto e all.º

mf

Andr.

En cé-dant au char- - -

f

mp

Andr.

-me qu'elle a, Mon cœur ——— est

f

cresc.

Andr.

tout à la cé _ _ _ _ les _ _ te cré _ _ a _

fff

Andr.

ff

_ tu _ _ re

Stringendo molto

ff

Moderato allargando molto **Allegro**

Andr.

p

Dont la beau_té m'en_sor_ce _ la!... Je dois ca_cher en _

suivez

sf

pp

Andr.

_ cor cet a_mour qui nous li _ _ _ _ _ _ e!..

Andr.

mp

Elle est veuve... son frè - - re, scri - be Et la vou - lait Ma - ri - - er à cer - tain Pho - - - cas, vieux, triste et laid! Sous son au - to - ri - - té loin d'ailleurs qu'el - le pli - - - - - e,

mf *mp*

Sempre Allegro

mf *mp* M.D.

El - - le n'ai - - - - - - me que moi

mf

Andr.

qui l'a - do - - re...

Poco meno

Andr.

et __ j'attends Tout ______ de sa cons - -

Andr.

- tan - ce, de sa cons - tan - - - -

allargando

Moderato

Andr.

- - ce et du temps! __

Larghetto

Andr.

p

Elle vient le soir en ca_chette... Un bouquet d'elle me pré_vient...

p *pp*

Andr.

Du myr te!.. C'est Myrta qu'on l'ap_pel_le!.. Et je

mp

Andr.

guet_te Le nombre de rameaux que le bou_quet con_tient!.. Celui-ci fleuris_

mf

Andr.

pp

_sait au seuil de ma demeu_re, Ga_ge qu'el_le vient aujour_d'hui...

p

a piacere

Andr. Et vo_yez... trois ra_meaux. C'est pour la troisième

pp ppp suivez

a Tempo STYRAX ANDRÉAS

Andr. heu _ re!.. Heureux homme! Oh! oui, cer_tes! oui!.. Elle est charmante

mf sostenuto e molto espressivo il canto

Andr. au_tant que bel _ le!... Je ne sais ce qui mieux me prît, Sa beau_

Andr. _té, beau_té d'Immor_tel _ _ le, Ou les grâ _ ces de son es_prit?...

Andr.

f — *mp* — *p*

Com_me ses yeux, pure est son â_me! Elle

mf 3 3 3

ff

Andr.

pp

a pres_ti_ge tri_om_phant, Les séductions de la fem_ _ _me, L'in_gé_nu_i_

3 3 3 3 3 3

p

rit. **a Tempo** **Poco più accelerando**

Andr.

mf

_té de l'en_fant! Elle est l'i_dé_ _a_ _le maî_

3

mf

pp

Andr.

tres _ _ _ _se___ Tou_te joie et tou_te ten_dres_

Andr.

-se! Tou - - - - - te flam - - - - - me

Andr.

et tou - te rai - son!

a Tempo 1º larghetto

Andr.

Et le bonheur que je ja - lou - - - - se

Andr.

C'est de la voir, fi - dèle é -

pp poco rit.

Andr. -pou - - - se, Fran-chir le seuil de ma mai-

pp ppp

a Tempo allegro giocoso

STYRAX se levant à son tour.

mf

Andr. -son!.. Que pro-pi-ce te soit Vé-nus!..

p mf p pp

f

Styr. Et bu-vons à l'hy-men pro-chain!..

mp p

TOUS se levant de même.

ff rit. ANDRÉAS mf

Bu-vons!... Mer-

mf

Récit

Andr. _ci!... Mais un autre et plus dur souci Nous ré_u _ nit!... Escla _ves, qu'on nous

suivez

Les esclaves se retirent.

Andr. lais _ se! Et nous....

FABER Nous at_tendons Marcel_lus!...

Marcellus paraît sur le seuil de la maison.

TOUS au dessus de la table.

Le voici!...

Allegro

Allegro

MARCELLUS entrant et allant à Andréas, lui serrant la main.

quasi parlando

J'ar_ri_ve du Palais.... où je suis de ser_vi _ ce.

ANDRÉAS Les nou_

pp misterioso

MARCELLUS serrant la main des autres amis qui l'entourent Andréas et Agathon à droite.

Andr. _vel_les?... Gra _ ves!... D'a_bord On se

Marc. bat dans la rue, on se bat dans le port, Et l'é_

_meu _ te li_bé_ra_tri _ ce Dé _ jà nous dic_te le de_

STYRAX à gauche de Marcellus ainsi que Faber. MARCELLUS

Marc. _voir! Mais l'armé _ e?.. Al_lons donc! c'est fa _ cile à pré_

allargando poco — a Tempo all.°

Marc. — voir: El - le se-ra no-tre compli - ce

FABER — A-lors, demain, à l'hippo-drome!..

MARCELLUS — Non!... ce soir, Au Palais!

Marc. — Nous laissons la ru-e à la co-lè-re Des é-meu-tiers, et nous.... voi-ci mon plan: Je suis de gar-de; l'un de

Il s'assied sur le siège laissé libre par Andréas.

mf — sff — dim. molto — pp — sf — pp — mp — p — pp

les autres se groupent autour de lui.
Marc.
vous, vê_tu comme un scho_lai _ re, Me suit!...
ANDREAS
f
Moi!
mf
Andr.
c'est moi qui te suis!
FABER
Un seul?
MARCELLUS
f
Un seul suffit à l'œu _ vre ex_pi_a _
cresc. molto
sff
sf
Marc.
_toi _ re!
p
Pour at_tein _ _ dre la chambre où dort le Sou _ ve _
p subito
Marc.
_rain,
mf
Un es_ca_lier, fer _ mé ________ par deux por_tes d'ai_rain,
f
sffz

f
mf
dim.
rit.
Marc.
L'u_ne sur le jardin, l'au _ tre sur l'o_ra_toi_re ___ De Saint A_gnès!... ___
ff
mf
a Tempo allegro
mp
Marc.
Si_tôt ___ le couvre feu son_né,
pp
p
Marc.
L'empereur dans sa cham_bre
pp
3
et toute lampe é_
Marc.
_tein _ _ _ te
pp quasi parlando sempre
Je monte l'escalier, sous feinte D'une ronde...
pp misterioso

Marc.

de quoi nul ne se rait é_ton_né. Au pied des

mf mp sff

Marc.

mar_ches, prêt à me don_ner main for_te, Tu m'attends...

dim pp dim.

Marc.

Je pous_se la por_te De la cham_bre...

pp ppp cresc. molto

Marc.

Cé_sar veille t-il, par ha_sard?... Il appelle au secours...

p à volonté mp pp subito suivez sff

Allegro

ANDRÉAS *mf* MARCELLUS *mf*

Marc.

Tu fuis!.. Et toi?... Qu'im_por _ te, moi?... _

sff

Allegro *mp* *p*

Marc.

Tu fuis!... Mais César Dort... Je t'a_ver_tis... et nous deux, sans autre es_

pp

Marc.

_cor _ te, Baillon_né, pieds ____ et poings li_és, Nous l'em _ por_

f *mf* *cresc. molto* *sff*

Marc.

_tons vers les jar _ dins où vous veil_

sff *sff*

Marc.

f — cresc.

_lez!... Puis u_ne barque, et sur les

ff — sff

ff — allargando

Marc.

cô _ tes d'A_si_e, On l'en_ferme au cou_vent ___ des moi_nes de Prota!...

sff — ff

a Tempo — allargando

Marc.

mf — p

Ils l'attendent et la re_traite est bien choi_si _ e, Que pour lui ma haine apprê_

mf — dim. — p

a Tempo

STYRAX

allargando

Marc.

mf — mp — p

_ta! Cloitré, tonsuré, c'est la mort!... __

p

a Tempo all.° molto

MARCELLUS *f*

C'est mieux ——— en _ co _ _ _ re!..

p *cresc.*

Marc. *mp*

Moi, je rentre au Pa _ lais, je rassemble sans bruit Messcho_

mp *cresc.*

Marc. *mf*

_ lai _ _ res. Cé _ sar ——— no _ yé dans le Bos_

mf *cresc. molto.*

Marc. *ff*

_ pho _ _ _ _ _ re. Res _ _ _

f *ff*

Marc.

– – – – te Thé_o_do_ra, Ma gar_ _de

fff *fff* *ff*

Marc.

accelerando

la poursuit, L'arrê_te!..

fff *fff* *fff* *fff* *fff* *fff* *f*

Marc.

f

Et demain,dès l'au_ro_ _ _ _ _re, Constan_ti_ _no_ _ _ple ap_

cresc. *cresc.* *f*

Marc.

ff

_prend le coup ______ de cet_te nuit!

cresc. molto *fff* *ff*

Marc.

ff

Jus_ti_ni_en cap_tif!.. Thé_o_do_ra cloitré_e,

mf rall. Moderato

Jus_ti_ce fai_te au peu_ple ré_vol_té,

dim.

ff

Et By_zan_ce ré_gé_né_ré_e A l'air pur de la li_ber_té!..

allargando *fff* All? vivo

pp *sf* *pp subito*

Marc.

mf

TOUS

Etes-vous prêts?.. Oui, tous!

p

MARCELLUS

mp

TOUS

mp

Comme c'est concerté? Oui! Oui!

pp

MARCELLUS

pp

Dès la vil _ le d'om _ bre vê_tu _ e,

pp

mystérieux
Marc.
pp
A la quatrième heu _ re, aux pieds de la sta_tue De Con-stan_
ppp
pp
sf
TOUS
mp
MARCELLUS
pp
TOUS
pp
Marc.
_tin? Oui!.. Oui!.. J'y se_rai!.. Nous y se_
pp
sf
Tous
TOUS se serrant les mains
mf
p
_rons! Nous y se_rons! Et nous ren_
ppp
mp
Tous
pp
_ver_se_rons L'Empi_ _re... ou nous mour_
dim.

a Tempo Allegro

STYRAX

Tous

-tous!

Quelques heures de soir sont trop vite oc-cu-

ppp

Styr

-pé - - - es!..

p

Sé-pa-rons - nous!..

TOUS

Ils sortent

Styr.

pp

Et prêts à braver le des-tin,

pp

A la quatrième heure, aux pieds de Constan-tin!...

dim. sempre

pppp

par la porte de la maison, au premier plan.

SCÈNE IIe _ ANDRÉAS, MICHEL puis THÉODORA

ANDRÉAS

mf *mp*

Mi_chel! __ La plus courte de mes é _ pé _ es!

Moderato

pp *ppp*

apercevant Théodora qui vient à droite de la terrasse inférieure

Michel sort.

Andr.

mp *mp*

U_ne femme viendra... Re_ti_re-toi, C'est el _ le!..

accelerando

mf

suivez

Allo appassionato

f

sff

sff: *mf* *espressivo molto*

ANDRÉAS THÉODORA *mf* *à volonté* *f* *p* a Tempo ANDRÉAS lui fermant la bouche

Toi?.. Déjà, n'est-ce pas? — Dis-le!.. Tais-

appassionato

sff: *f* *mf*

Andr.

toi!.. —

accelerando

cresc.

sff:

ff

Poco rit.

ff

a Tempo allegro

ANDRÉAS

ANDREAS THÉODORA revenant à Andréas

Théo.

suis accou_ru_ _e Sans peur?.. La peur?.. J'y son_ge

Théo.

bien!

p

rit.

Moderato

Théo.

p

Je re_fais le che_

M.D.

M.G. M.G.

pp

Théo.

mp

_min que j'a_vais fait la veil_ _ _le, Sans rien en

mp

Théo.
mp
dim.
_ten _ _ dre, sans voir rien, Hors le lo_gis ai_mé,
p
mp
dim.
Théo.
la lu_miè _ re qui veille, Et la porte entr'ou _ verte où m'at_tend, sur le
Théo.
mf
seuil, Le tendre a _ mant qui fait ma joie et mon or _ _
mf
Théo.
ANDRÉAS
mf
_gueil!.. Chè _ _ _ re, chère maî_
pp
p

Andr.

- tres - - - - se — é - pou - - - se trois fois

mf

THÉODORA tendrement

ANDRÉAS (il la fait asseoir à gauche sur le siège près de la table.)

Andr.

chè - - - - re! E - pou - - se?.. — Quand?... c'est mon se - - cret; — Mais ce jour ne tar - de - ra guè - - - re!

pp *p* *pp* *pp*

THÉODORA

Vrai - - ment?... —

Théo.

Dis, cepen -

mf *dim.* *pp* *p*

Moderato sans lenteur

Théo.

espressivo

_dant?... N'auras-tu pas re_gret D'enchainer ta

vie à la mien_ne? Ô Dieux! Tu peux, son_ges-y

ANDRÉAS

THÉODORA

bien De quel_que no_ble pa_tri_cien_ _ _ne

Rê_ver l'a_mour?...

ANDRÉAS tendrement *p* — accel. molto — THÉODORA *mf*

Je pré_fè - re le tien! Tu ——— m'ai - - mes mieux,

mp

poco rit. — a Tempo

Théo. pau - - - - vre?.. — ANDRÉAS *f* C'estmon en - vi - - - - e De te don -

pp

Andr. - ner ——— tout le bien ê - - - - tre de la

cresc.

Il se met à genoux aux pieds de Théodora.

ff — *dim.*

Andr. vi - - - - - - e Com - - - - me j'ai don -

ff — *dim.* — *mp*

Andr.

f

-né tout — mon cœur!... Com - - - - -

p mf

Andr.

p rit.

-me j'ai — don - né — tout mon

dim.

p pp

Lento

THÉODORA p

Andr.

cœur! —

Eh! bien voi-là ce qu'il faut

pp ppp

Théo.

di - - - re!... et que je croi - e!..

mp mf

Andante

p espressivo molto

Théo. Dire en face! et les yeux dans les yeux, tout au fond, Que tu m'aimes, étant mon i_do_le... et ma proi_ _ _ _ _ _ e, Pa_tricienne ou bourgeoi_se.

accel.

Théo.

et quel_le que je soi_e...

M. G.

a Tempo 1°

É _ _ pouse ou veu _ _ _ ve, ain_

_ si que les des _ tins me font!

Dis-le!.. dis-le!.. que tu m'ai_mes!..

allargando

pp

Théo.

Dis-le! dis-le! que tu m'aimes Dis-le? dis-le?

dim.

ppp

Molto allargando

a Tempo

Théo.

que tu m'ai - - mes?..

suivez

pp

cresc. molto

f

Moderato appassionato

ANDRÉAS

ff

Je t'ai - - -

accelerando poco

cresc.

ff

Andr.

- me! Je t'ai - - - me! Je t'ai - - -

Andr.

_ me!.. Je t'ai _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ me!..

accelerando molto

a Tempo All? appassionato

tendrement

Et si Vé _ nus, Vé _ nus.... ___

Andr.

mp

propice à cet a_mour, Per_ _ _

p

_met que l'hy_men nous u_nis_se...

THÉODORA

mp

L'hymen!

pp

Allegro

ANDRÉAS (se relevant)

mp

Si_tôt qu'on en au_ra fi_ni A_vec Jus_ti_ni_en et l'Em_pi_re!

mf

sffz

THÉODORA

mf

Quel es_poir en as-tu?...

ANDRÉAS

mf

Tout un

dim.

Andr. peu_ple cons_pi _ re Contre un gou_ver_ne _ ment trop longtemps im _ pu _

THÉODORA Récit *mp* Les querelles des verts et des bleus! que t'im _ por_te?..

a Tempo All°.

Andr. _ ni!..

dim. *pp* suivez

Andr. Non! C'est le flot qui monte et va tout empor_ter!

mf *sffz*

THEODORA *mp (parlando)* Tu ne m'as jamais parlé de la sor_te!

ANDRÉAS *f* C'est que nous avions mieux à nous con _

f

THÉODORA

ANDRÉAS

Andr.

_ter! Tu hais ____ cet Empe_reur? Oui! ____

mf *f* *ff*

Andr.

____ de tou_ _ _ _ te mon â_me!..

ff *sff*

THÉODORA

ANDRÉAS sans la regarder, tout à ses pensées

Il n'est méchant, que lorsqu'il a peur! Quelqu'un ___ l'est donc pour lui!.. ____ L'Augus_

f *mf* *f* *dim.* *mp*

THÉODORA tressaillant debout *a volonté*

Andr.

_ta!.. ____ L'infâ_ _ _ _ me! L'in_

ff *f* *sff*

a Tempo All°.

ANDRÉAS de même

a volonté

Théo. - fâ - - - - - me!

Andr. Oh! Pour

ff *sfff* *sfff*

suivez

a Tempo All°.

Andr. el - le, Oh! ni grâ - - - ce ni par - don!..

ff *sff*

a volonté

Andr. Et ne la dé-fends pas, celle -

sff suivez

a Tempo All°.

Andr. là, qui rançonne, E - xi - le, dé-porte et mois-

sfff *ff*

THEODORA

Andr.

-son - ne L'or et le sang des ci-to - yens! Ah! André-

sff *sff* *sff*

Allegro

ANDRÉAS

a volonté

Théo.

as!..

La Mes-sa-line i-nas-sou-

ff *fff* suivez *fff*

a Tempo All°.

a volonté

Andr.

-vi - - - - - - e Re - - - vi -

fff suivez *fff*

a Tempo All°.

a volonté

Andr.

-vant ses vi-ces anciens!.. Et

suivez *fff*

All° moderato deciso

Andr.

qui dans By_zance as_ser vi_ _ _ e

f

Andr.

sfz

Va, cher_chant du nou_veau

sff *ff*

Andr.

ff

dont l'attrait la séduit. Ramasser

sff *sff* *ff* *ff* *sff*

Andr.

fff

sur le port ses amants d'u_ _ _ _ _ ne

fff *fff*

Recitativo a piacere

Théo. *ff* Ah! ——— c'est faux! An_dré_as! c'est lâ_che! c'est infâ_me!

Andr. nuit

ff suivez

Théo. *ff* Oh! ne crois pas ce_la, ——— mon An_dré_as! ———

ANDRÉAS

Eh!

THÉODORA

Andr. Quoi! Non! non! Ne par_le pas ain_si de cet_te

mf *cresc.*

Théo. fem_ _ _me!.. *mf* El_ _ _le fut bonne, un

fff *mp* *dim*

Théo.

p

jour, pour moi!.. Pour les miens!..

p *cresc.*

Théo.

f

Se peut-il que ta hai-ne s'enflamme

f

Théo.

mp

A cet ex-cès Toi si bon!..

dim.

Théo.

p

Toi si gé-né-reux!..

pp *f*

All.º agitato molto appassionato

THÉODORA Se pendant au cou d'Andréas, en passant devant lui, et l'entraînant vers la droite.

Théo.

mp

Non!.. Tais-

espressivo

sff *mf*

Théo.

toi... Non!

f

Théo.

mp

plus rien d'el_le!.. Pas mê_me le sou_ve_

mp

Théo.

_nir Lais_se... Si vraiment elle est

Théo.

tel_-_le qu'on t'a dit ——— c'est af_faire à

sff

Théo.

Dieu ——— de la pu_nir!..

dim.

espressivo molto

mf

Théo.

De

mf

Théo.

notre amour, hor_mis ——— que la sour_ce ta_

Théo.

ris - - - - se, Qu'est-ce donc qui nous tou - che -

f *dim*

Théo.

tendrement

p

- ra? Et que nous fait Théo_do - ra?..

espressivo

p *mp*

Théo.

p

Et qu'est-ce qu'une Impéra - tri - ce?..

dim

allargando **Lento espressivo**

Théo.

pp

Ne pen - se qu'à moi, ta Myr -

molto *pp*

Théo.

mp

_ta A notre a_mour,

ppp mp

que ci_men_ta

mf pp

p pp

Cha_que bai_ser, cha_que ca_

_res _ _ _ _ _ se!..

pp mp

mf

Myr_ta!..

cresc.

p mf

Myr_ta!.. qui seu_le t'in_té_res _ _ _ _

mf mf

Théo.

p mp

_se Et qui t'a_do_re!..

cresc.

Théo.

pp

en_cor que...

f mf pp

Théo.

mf

tu t'en souvien_dras!.. Tu vien_nes

mp

rit.

Théo.

pp

lui par_ler d'une au_ _tre... et _dans ses

pp ppp

All.tto espressivo

assise sur le banc à droite

Théo. bras!.. et dans ses bras!.. Causons de

ANDRÉAS pp Myrta!..

ppp espressivo

Théo. nous!.. Vers des ri_ves loin_tai_nes, Nous partons, si_tôt ma_ri_

ANDRÉAS sur un coussin à ses pieds

Théo. _és! Oui!, nous par_tons!..

THÉODORA Pour?

ANDRÉAS Pour A_thè_nes!

THÉODORA mp Chez toi!..

ANDRÉAS p Chez moi!

pp

THÉODORA
ANDRÉAS
pp
De grands jar - dins?.. En - so - leil -
Moderato espressivo
Andr.
- lés:
p
THÉODORA
ppp
En - so - leil - lés...
ANDRÉAS
pp
Et,
pp
p
p
mp
Andr.
vers le cou - chant, l'A - cro - po - le!..
p
dim.

Andr.
Là nous se_rons heu_reux, ou_bli_ant, ou_bli_
_és Toi, te lais_sant ai_mer com_me une i_do_ _ _le,
Moi, scan_dant mes vers à tes pieds!..
Tes yeux se fer_ _ment...
Tu m'é_cou_ _tes

rit. Andte espressivo sans lenteur

pp

THÉODORA

Je t'a_do _ _ re!. Par_ _ _ le, mon André _ as!.. en_co _ re! Tou _

Théo.

p

_ jours ! La douceur de ta voix

mp

Théo.

mf dim.

Est comme un rè _ _ _ ve qui me ber _ _ _ _ ce!

dim

Théo.

pp pp

Par - - le!.. les yeux fer -

p pp

- més, ——— je vois Les flots que no-tre nef tra - ver - - - - - se,

mp

Le toit, de notre amour té - moin, Le jar -

mp dim.

- din ——— sous l'om - - - bre pro - fon - - - - de,

Poco meno

Théo.

seuls, mon André - as, seuls loin du

mon - de, Nous deux là-bas! bien loin!.. bien

rit. a Tempo 1°

loin!.. bien loin!..

Théo.

Oh! prends-moi sur ton cœur où mon cœur s'a_ban - don - - - - ne!

mp

Théo.

Je m'y trou - ve si bien, ——— et je m'y

mp

Théo.

sens ——— si bon - - - - - ne, Et ——— j'y suis vrai -

dim.

Théo.

- ment cel - - - le que tu veux!.. Myr -

pp

Théo.

- ta! Myr - ta!. Ta Myr -

pp *dim.* *ppp*

Théo.

ppp

-ta!.. rien

pppp

Allegro

VOIX au dehors

Théo.

que ta Myr - - ta!.. Ven-geance!.. Ven-geance!..

ppp

pp

THÉODORA tressaillant

VOIX au dehors

Dieux!.. Qu'est ce - la? De -

mf

sff

bout, citoyens de By - sance! Debout les verts, et mort aux

p

THEODORA

mf

bleus! La ré-

mf *sff*

ANDREAS *mf*

Théo.

-vol-te! La plèbe, ac-cru-e De tous les mé-con-

mf

Andr. *f*

-tents, dé-fi- - - -le dans la ru- -e!

SOPR. *ff* Ah!

CONTR. *ff* Ah!

TENORS *ff* Ah!

BASSES *ff* Ah!

f

All° mod.to deciso

Ah! ah! Thé_o_do_ra!.. Ah! ah! Thé_o_do_

Ah! ah! Thé_o_do_ra!.. Ah! ah! Thé_o_do_

Ah! ah! Thé_o_do_ra!.. Ah! ah! Thé_o_do_

Ah! ah! Thé_o_do_ra!.. Ah! ah! Thé_o_do_

ff dim.

_rá! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

All.º moderato deciso

UNE VOIX

f

Sur les pla_ces pu_bli_ _ _ques

mp

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mp

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mp

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mp

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mp

Quand tu rô_dais le soir A l'ombre des Por_

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_ti _ _ _ _ ques ___ Cha _ cun a pu t'a _

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_voir! Ah! ah! ah! ah! Thé _ o _ do _ _ ra! Ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! Thé _ o _ do _ _ ra! Ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! Thé _ o _ do _ _ ra! Ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! Thé _ o _ do _ _ ra! Ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! Thé _ o _ do _ _ ra! Ah

ff sfz sfz

ff
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
THEODORA
mf
Mi-sé-ra-bles!..
fff
ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra!
ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!
ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah! ah!

ff — mf — dim.

Ah! ah! — Thé-o-do-ra! Ah! ah! — Thé-o-do-

Ah! ah! — Thé-o-do-ra! Ah! ah! — Thé-o-do-

Ah! ah! — Thé-o-do-ra! Ah! ah! — Thé-o-do-

Ah! ah! — Thé-o-do-ra! Ah! ah! — Thé-o-do-

ANDRÉAS

f

La chan-son d'E-ve-nor contre l'Im-pe-ra-tri-ce!

-ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

-ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

-ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

-ra! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mp

lui fermant la bouche

Theo. Oh! non! pas toi! Pas toi!

Andr. A _ lors, beau_té fa _ ta _ _ _ le!..

mf ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf

UNE VOIX plus près

A _ lors, beau_té fa _ ta _ _ _ le, _______ Tu

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

va_lais un sou d'or ———— Que l'Empe_reur dé _ _ ta _ _ _
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

_le ———— Tu vau_dras moins en _ cor! Ah!
ff
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Andréas se lève pendant ce refrain il monte. _ Les chants s'éloignent _ Andreas ne prend plus garde à Théodora

vivement rajustant son voile

Théo. rentre!.. Non! I_ci! Oui

ANDRÉAS mf Je tremble Pour toi! Ne puis je au moins?.. Le dan_ger...

dim.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah ah! ah! ah! ah! ah!

Théo. pp Mais sur le Bos_pho_re, au_cun! p De_meu_re!

mp dim. molto pp

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

dim. molto pp

strictement mesuré

elle gagne la sortie a droite

Théo

mp

Si l'on nous sur_prenait en _ sem_ble! Plus d'a_ve _ nir et plus d'espoir!

lui donnant sa main à baiser

Théo.

mp

Un mot te le fe_ra sa_ _voir!

ANDRÉAS la suivant

Quand te re_ver_rai - je?

espressivo

mp

A_dieu!

p

ppp

Théo.

mp

Non!..

p

Adieu!..

Théo.

p *pp*

Au re _ voir! __ Au re _ voir! ____

pp

Théo.

dim.

Elle sort vivement tandis

Théo.

Au ____ re _ _ voir! ____

UNE VOIX au loin

A _

pp

que le Chœur se fait entendre dans le lointain

_ lors, beau_té fa _ ta _ _ _ _ _ le ____ Tu va_lais un sou

d'or ——— Que l'Em_pe_reur dé ta _ _ _ _ le ———

——— Tu vaudras moins en _ cor Ah! ah! ah! ah! Thé_o _ do _

SOPR.

Ah! ah! ah! ah! Thé_o _ do _

CONTR.

Ah! ah! ah! ah! Thé_o _ do _

TÉNORS

Ah! ah! ah! ah! Thé_o _ do _

BASSES

Ah! ah! ah! ah! Thé_o _ do _

ppp

ff ff ff ff ff

-ra! Ah! ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah!
-ra! Ah! ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah!
-ra! Ah! ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah!
-ra! Ah! ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah!
-ra! Ah! ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Ah!

mf mf mf mf

ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah!
ah! ah! ah! Thé-o-do-ra! Thé-o-do-ra! Ah! ah!

ppp

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ppp

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ppp

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ppp

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ppp

pppp

ACTE II _ 2e TABLEAU

Le fond de la salle faisant face au spectateur est coupé au tiers de sa largeur et finit à angle droit, de façon à former une sorte de galerie qui, de ce coté, double la scène en profondeur. _ Au fond, est la porte d'entrée qui ouvre sur les grandes salles du palais. _ Le coté droit de cette galerie est occupé par une baie très large, à treillis de bronze doré, dans lequel sont enchassées de petites vitres. _ C'est une fenêtre qui ouvre sur une terrasse dominant la ville et le Bosphore. _ La lumière de la lune filtre à travers ce vitrage. _ A droite, premier plan, porte d'entrée chez l'Impératrice, garnie d'une riche portière de soie. _ A gauche, premier plan. _ porte de l'appartement de l'Empereur. _ Dans la partie qui fait face au spectateur, porte de l'oratoire. _ Quand elle est ouverte, on voit vaguement l'intérieur éclairé par une lampe d'or. _ A droite, sur la scène, une table chargée de manuscrits, rouleaux parchemins. _ A gauche de la scène de grands coussins servant de sièges, _ à droite, une petite table ronde, et une banquette à gauche de cette table.

Une banquette avec coussin devant la table de l'Empereur, _ à droite _ une autre, tout près de la première, à gauche de cette même table _ et plus haut, du même coté, un siège mobile. La pièce est éclairée par deux lampes à quatre becs chacune, posées, l'une sur la table de l'Empereur, l'autre sur la petite table à gauche.

Justinien, au lever du rideau, est assis, soucieux, dans un fauteuil, à droite de sa table de travail. Les deux secrétaires, au dessus de la table, immobiles. Euphratas, à l'entrée de la porte de l'Impératrice, à droite.

SCÈNE Ière JUSTINIEN, LES SECRÉTAIRES, EUPHRATAS puis ANTONINE

Moderato

PIANO

p

JUSTINIEN après un temps à Euphratas.

Récit

mf

L'Augusta! Voilà trois

dim.

Just.

f

fois que je demande! In_formez vous en_cor! Qu'elle se rende En_fin devant le Maître qui l'at_

p

fs

a Tempo 1°

Just.

_tend

p

p

mp

ANTONINE, paraissant sur le seuil au moment où Euphratas va sortir.

p

La divine Augusta rentre et vient à l'ins_

mf

dim.

p

pp

Anto.

_tant.

JUSTINIEN

mf

Quelle heure?

ANTONINE

La quatri_ème heure.

ppp

f

p

JUSTINIEN

Qu'on nous laisse!

Sortie des Sociétaires par le fond après un profond salut _ puis d'Euphatas et d'Antonine par la droite, après l'entrée de Théodora.

Moderato

fff

p

pp

pp

SCÈNE IIe JUSTINIEN, THÉODORA

JUSTINIEN debout dès qu'il est seul avec l'Impératrice

THÉODORA

JUSTINIEN

D'où viens-tu, toi? De la vil_le. Est-ce d'une Impéra_

Just. _tri_ _ce, d'aller, seule, à pied, dans la rue... Oh! C'est u_ne que_

THÉODORA gagnant le milieu de la scène en passant devant la table et en lui tournant le dos.

JUSTINIEN THÉODORA

Théo. _rel _le! A cette heure de nuit?.. Lors _ que la nuit est bel_ _ _le!

JUSTINIEN

Comme pour cher _ cher des amants à racco_ler!..

dim.

accel.

Just.

Il est d'autres plai_sirs ___ de ton rang!..

a Tempo

THEODORA

Je n'en sa_che Qu'un seul: ___ Faire à ma vo_lon_té!.. ___

Théo.

M'é_va_der de ce rang où ma gloi_re m'at _ ta _ che,

Théo.

Et quittant le fardeau de ma Su_bli_mi_té,

a piacere

Théo.

mf

Comme au bon temps de ma mi_ _ sè _ re, Va_ga_bon_der en li_ber_

mf

dim.

JUSTINIEN allant et venant

Théo.

_té!.. Pré_ci _ eux sou_ve _

mf

pp

Just.

_nir... et fait pour s'y com _ plai _ _ _ _ re!..

p

mp

THÉODORA s'asseyant sur la banquette devant la table sans le regarder.

mp

Cha_cun son goût!

p

Voi_là le mien!..

sfz

dim.

mp

dim.

Théo

mp

Dis - - - ser - - - te en paix sur des con - tro - ver - ses é -

p

Théo.

- tran - - - - ges, Tel - les que le se - xe des

pp

Théo.

an - - - - - ges!.. *p* C'est ton plai - - sir!..

JUSTINIEN au milieu de la scene redescendant

acceler.

Il est hon - - nê - - te et non le tien!..

mf

THEODORA allargando a Tempo All° giocoso

mp

Oh!.. bien!... Il fal_lait, sur le

mp

p

Théo.

trô_ _ _ne, Fai_ _re mon_ter u_ne ma_

Théo.

mp

tro _ _ne Des temps ja_ _dis!..

mf

JUSTINIEN

Et ne point la ra_mas_ser dans la ru_ _ _e!

M.G.

f

THÉODORA même jeu

Oui cer_tes!... mais c'est là Qu'on s'est con_nu, nous deux!... la mé_

f

Théo.

moi _re te man_ _que?...

dim.

rit. a Tempo

pp

Théo.

Mon père é_tait saltim_ban_ _ _ _

pp

pp

Théo.

mf

_que... _ Mais le tien é_ _

mp

Théo

-tait charre - tier! De l'ornière au ruis-

Théo.

-seau l'al-li-ance é-tait fai - - - - - te!..

JUSTINIEN se rapprochant de Théodora.

Ce passé, parvenus au faî - - - - te,

cresc.

acceler. a piacere

Just.

Nous devons le faire oubli - er!.. Je ne veux pas, moi,

a Tempo

acceler.

Just.

que le peuple se sou _ vien _ _ ne Que l'Impé _ ra _ trice é _ _

cresc.

a volonté

THÉODORA

Just.

_ tait _______ comédienne!.. Comédien _ _ ne!..

suivez

Moderato molto

Théo.

Co_médien _ _ _ ne!... Et bien t'en a pris de t'al_li _

Théo.

_er A cette comédienne à qui tu dois l'Empi _ _ _ _ re!

Théo.

p Que serais-tu? Que se-rais-tu?.. jou-et in-fi-me des ha-sards?

mp

Théo.

mp Moi-ne... a-vo-cat... peut-ê-tre pi-re?...

Théo.

dim.

mf Mais sans moi,

avec une emphase comique.

Théo.

serais-tu l'hé-ri-tier des Cé-

Théo.

p

_sars! __ Ma comédi _ _ e?.. Oui!.. Comé_

p *pp*

Théo.

mf

_di _ _ _ _ e ____ Et toi même, es-tu pas ac_teur et tra _ gé

Théo.

mp *cresc. poco a poco e acceler. poco*

_dien?.. Un jour tu par_ta _ ges l'hos _ ti _ e Dans cet o_ra_toire a _ vec Vi_ta_li _

mf *cresc. molto*

Théo.

mf *f*

_en,. Et le soir même, en ce même o_ra _ toi _ _ re On l'é_

Théo.

_gorge, ___ en_tre deux por _ _ tes!..

allargando

ff

dimin.

a Tempo 1º Modto molto

mp

Théo.

Empe_reur ______ Sur la

pp

Théo.

mf

scè _ _ ne, se_mant le res_pect et l'hor _ reur, ___ Pas _ se!..

pp

Allargando molto

più acceler.

Théo.

libre au peuple d'y croi _ re! Mais là, seul à seul, a_vec moi?..

pp

mf

a piacere

p

Théo.

Laisse-moi ri _ re cama _

pp

ppp

a Tempo mod[to]

JUSTINIEN, s'asseyant brusquement sur la banquette à gauche de la table tout près d'elle.

mf

Théo.

_ ra _ de!

Si je l'é_tais pourtant,

mf

sff

f

mf

Just.

l'Empereur, a_vec toi?

THÉODORA

mf

Je t'en dé_fi _ _e!

p

JUSTINIEN

f

il lui saisit le poignet.

In _ so _ len _ _ te bra _ va _ de! D'où viens -

f

sff

M.D

sff

THÉODORA, froidement. JUSTINIEN, violemment.

Just.

mp *f*

-tu?.. Des Fontai - nes Tu mens!.. Je le sais!..

mp

THÉODORA, de même railleuse.

mp

Alors, car il se peut que l'on m'espion-ne, De chez quelqu'un de mes a-

p

JUSTINIEN, furieux

ff **Allegro vivo**

Théo.

-mants! Ne rail-le pas!..

sff *f* *sff* cresc. molto

THÉODORA, dégageant son bras.

Récit

Querelle absurde! Emportements stu-pi - - des!.. En-tre nous,

sff *f* *sff*

sans presser

Théo. de li_on à li_on_ne!.. Quand ce n'est pas as_sez de

Allegro — se levant — a piacere

Théo. grif_fes à nous deux Con_tre la ré_vol_te pro_

cresc. suivez

Moderato

JUSTINIEN saisi, sans se lever.

THÉODORA

Théo. _chaine!.. La révol_te?.. Oui!.. par_tout!. le peuple se dé_

cresc.

Théo. _chai_ne! Trois fois dé_jà les verts ont tri_om_phé des

Théo.

mf *p*

bleus! ___ E_cou _ te ces ru _ meurs sur le

sf *mf* *dim.*

Théo.

mp

port !.. ___ Vois ces feux!.. __

mp

Théo.

mf *f*

Glai _ _ _ _ ves et tor _ _ _ _ _

pp *sf*

Théo.

mf

_ ches ___ font leurs ap _ prêts de ba _

cresc.

mf *sf*

Théo.

mf

tail - - - - - - le!. Des gros de gens ar -

f

Théo.

- més, re - bel - les à ta Loi,

f

Théo.

f

Con - - - - - rent la ru - - - - - - e;

ff *f*

a Tempo All^o.

Théo.

f

et la ca - nail - - - - le Les suit.

f

Théo.

ff

hur _ lant des chants in _ fâ _ _ _ _

sff *ff* *ff* *ff*

Théo.

JUSTINIEN, effrayé allant à la fenêtre regarder la ville

_ _ _ _ _ _ mes con _ tre moi! Est-ce

mf *sff*

Just.

THÉODORA, gagnant le milieu de la scène

vrai?.. Que trop!.. Je suis ac_con_

mp *p* *dim.* *p*

Théo.

_ru _ _ e T'a_vi _ ser d'un pé_ril si grand!..

sempre dim.

Poco meno

mf

Théo.

Et ___ voi_ _là ce que l'on ap_prend A ___ rô_ _der la ___ nuit dans la ru_ _ _ _e!..

pp

ppp

f

accelerando molto

mf cresc. molto

All? vivo

JUSTINIEN, effaré, allant pour appeler au fond.

f

Des or_dres!.. Eu_dé_mon!.

sff

f sff

THÉODORA, froidement, l'arrêtant du geste.

Just.

Bé_li _ sai _ _ re!.

C'est fait!.. _

Moderato

ff *sff*

pp

Théo.

mp

J'ai convoqué ton gé_né_ral et ton préfet, Se_crè_te_

pp

JUSTINIEN, redescendant à elle.

Théo.

_ment. de peur qu'i_ci l'on ne s'a _ lar _ _ me!.. Bien ce_la!..

mp

pp

Just.

mp

sans donner l'é_veil ?..

p

dim.

Lento e espressivo

Just.

La voi_là, l'Augus_ _ta!.. le char_me, La sa_gesse et le bon con_seil!..

Thé_o_do_ra, pré_sent du ciel!.. Ma force est tien_ _ _ne!.. Et ma rai_son!..

mf pp f mf f cresc. molto ff p espressivo mp

THÉODORA

mp

En vé_ri_té ___

accelerando

pp

M. D.

mp

Théo.

Jet_te la donc dans un couvent, ta comé_

pp suivez

Théo.

_dien _ ne! ___

mf

Je donne une heure à vi _ vre à ton E_terni_té ?.. ___

mf

p

Elle s'assied sur un coussin à gauche près de la petite table ronde.

allargando

f

mf

p

SCÈNE III.e LES MÊMES, EUDÉMON, ANTONINE puis BÉLISAIRE et plus tard MUNDUS.

Eudémon entre par le fond précédé par un eunuque qui l'introduit, et s'incline profondément. Antonine le suit.

EUDÉMON Récit *mp*

Allegro vivo

Magni_fi_cen_ce!..

mf *ff* suivez

JUSTINIEN, au milieu de la scène

f *mf* *mf*

Appro_che!. et trève De sa_luts!.. Donc, préfet aveugle et

sff *sff*

Just. *f*

sourd. Tu n'as Rien vu, rien enten_du de l'o_ra_ge qui crè_ _ _ve?

Allegro vivo *f*

EUDÉMON Récit (il indique le fond)

Au contrai_re! J'ac_cours a_vec mes gens!

sff suivez *sf*

Lento THÉODORA

Plus bas!.. Et pas d'o_reilles i_nu_ti_les! An_to_

p

ANTONINE THÉODORA

Théo.

_ni_ne! Augus_ta! Fais son_ner au som_meil!

mf p

Antonine remonte et sort par la porte du fond. — Silence — Eudémon, sur un geste de Justinien, place au milieu de la scène le siège la banquette — Justinien s'y assied. On entend le son d'un gong hors de scène, puis les voix des serviteurs se transmettant l'ordre. Antonine rentre et redescend à droite de la table à l'avant-scène.

Lento THÉODORA debout

Que tous dorment tran_quil_les!

UNE VOIX au dehors

Sommeil!..

UNE VOIX au dehors plus loin

Sommeil!.. Sommeil!..

pp

8a bassa 8a bassa

Théo.
mp
Et nous, tenons con-

une Voix
plus loin
perdendosi
Sommeil!

une Voix
perdendosi

pp

Théo.
-seil!

JUSTINIEN à Eudémon

Ton a-vis,

Allegro mod.to

toi?..

mp pp pp

EUDÉMON debout à gauche de l'Empereur

p

Je crains quelque a-ler - te fa - ta - - - -le!

sfz

Eudé.
mf
Et j'o-se con-seil - ler à ta Su-bli-mi - té De s'embar-

dim.

mp p

Eudé.

-quer, et sur la rive o-ri-en - ta - - - le,

Bélisaire est entré sur ces vers par la droite introduit par Euphratas.

Eudé.

Met-tre ses jours en su-re - té.

JUSTINIEN

La fuite! Bélisai-re!.. Entends-tu bien?..

BÉLISAIRE, à droite devant la table après s'être incliné profondément

La fui-te, Su-bli-mi - té!. sur l'heure et sans qu'elle s'é-bru-

suivez

Allegro

(cette Scène plus parlée que chantée)

Béli.

mp

_i _ te! Car à ce que je vois ___ je ne comprends plus

pp

rien: ___ C'est au_tour du Pa_lais, mé_dio_cre sau_ve_

mf

cresc.

gar _de!.. Les scho_lai_ _ _ _ res qui sont de

mf

mp

mf

JUSTINIEN

f

BÉLISAIRE

mf

JUSTINIEN

mf

gar_ _de!.. Les scholai _ res?.. par quel or _ dre?.. Le tien!.. Le

dim.

Just.

f

mien? — Men_son _ ge! Des_sol_

cresc.

Just.

f

_dats de pa_rade et peut - è_ _tre Ven_dus!

mf *f*

BÉLISAIRE

JUSTINIEN

C'est Mar_cel_lus — qui les com_man _ de!.. Un

mf *dim.*

Just.

BÉLISAIRE

mf

trai_tre, Marcellus! — Un suspect, du

pp

cresc.

Béli.

moins! J'ai des soup _ çons! Les scholai _ _ res! Cet

cresc

Béli.

ordre! au_tant de tra_hi _ sons!

mp cresc.

mf

JUSTINIEN

mp mf

Béli.

Mais, pour en_trer i _ ci... Les jar _

pp subito

Eudémon monte vers l'oratoire

EUDÉMON

Just.

_ dins!.. Cet _ te por _ _ te! Les por_tes sont de

dont il ouvre la porte — Bélisaire va le rejoindre.

JUSTINIEN *mf*

Eudé. ter!.. Qu'im_por_ _te? Marcel_

mp

BÉLISAIRE, à droite de l'Empereur.

Just. _lus a les clés!.. *f* Tant mieux! *mp* Lais_sons les

cresc.

Béli. traî_tres s'en_ga_ger, *mp* sans que

Béli. rien les dis_su_a_ _de!.. *mf* J'ai mis Mun_dus en em_bus_

sempre cresc.

Béli.

cresc.

ca - de: Que Mar - cel - lus ap -

Béli.

- pro - che, *f* il nous vient a - ver -

mf

Béli.

JUSTINIEN

mf

- tir!.. Com - bien plus sa - ge de par - tir!..

THEODORA

Par - tir?..

mp JUSTINIEN

Oui! C'est

p

Just.

mf

bien la su - prê - me des res - sour - - ces! Il faut par -

Just.

mp

- tir!.. à la fa - veur De la

mp

Just.

THEODORA

mf

nuit! Et les jeux de de -

cresc.

EUDÉMON redescendant à gauche de l'Empereur.

Théo.

- main... et les cour - - ses?... On di -

THEODORA

Cudé.

-ra l'Em-pe-reur Ma-la- - -de! Oui dà?..

sempre cresc.

JUSTINIEN

Théo.

de peur?.. Le sa-lut ce-pen-

Just.

-dant... **Largo** THÉODORA Du faîte où nous

ff

Théo.

som- - -mes, Re- -des- -cen- -dre se-rait un

fff

accel

Théo.

ff

ac _ _ _ te vil et bas! Je par_le, seule i_ci,

fff fff fff

accel. molto

Théo.

le lan_ga _ ge des hom _ _ _ _ _ _ mes!

fff fff fff fff

à volonté

Théo.

ff

Al _ lez vous en tous!.. Je ne par_ti_rai

fff suivez ff

Mundus paraît dans l'oratoire avec un Goth et dit à mi-voix:

All.º vivo

Théo.

MUNDUS mp

pas!.. C'est

f

Tous se lève JUSTINIEN tremblant MUNDUS

mf

lui!.. Grand Dieu!.. Seul?.. Seul!..

p

mp

dim.

BELISAIRE

p

Nous nous som _ _ mes en nom _ _ bre!..

p

Béli.

p

Fai_sons la so_li_tude et l'om_ _bre...

Béli.

mp

Lais_sons lui le champ li_ _ _ _bre

mp

Béli.

p *pp*

et sor_tons tous sans bruit!

pp

Ils sortent tous._ Justinien par la gauche, suivi de Mondus qui emporte le flambeau posé sur la table de l'Empereur, par la droite Théodora et Antonine.

La salle n'est plus éclairée que par la clarté de la lune Théodora guette à droite soulevant la portière. _

All? molto

ppp

sf

La porte de l'oratoire s'ouvre doucement, et Marcellus paraît sur le seuil. Il regarde s'assurant que la salle est vide

écoute puis franchit le seuil, et gagne le milieu de la pièce pour s'assurer qu'il n'y a personne dans la galerie. On aper-

p

a Tempo

çoit alors Andréas immobile dans l'oratoire. Marcellus revient sur ses pas, _ et passant devant la porte de l'oratoire fait

mp

sf

signe à Andreas d'attendre _ après quoi il se dirige vers la chambre de Justinien.

mp

dim.

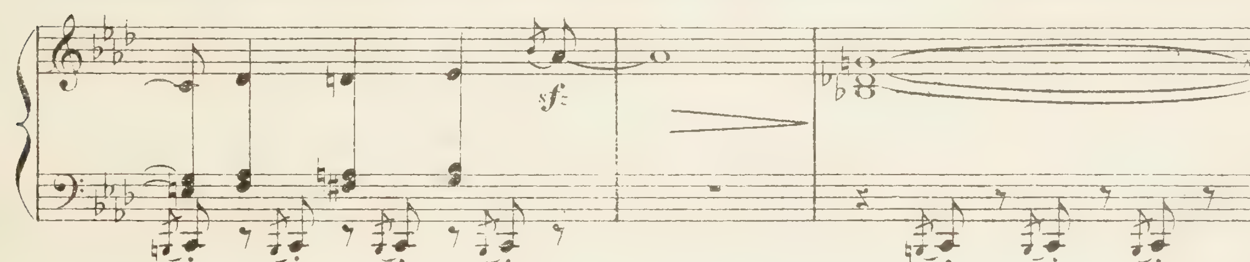
Théodora, dès que Marcellus lui a tourné le dos, a quitté le seuil de la porte de droite, a traversé vivement



la pièce jusqu'à l'angle de la galerie. Et au moment même où Marcellus ouvre doucement la porte de l'Empereur.

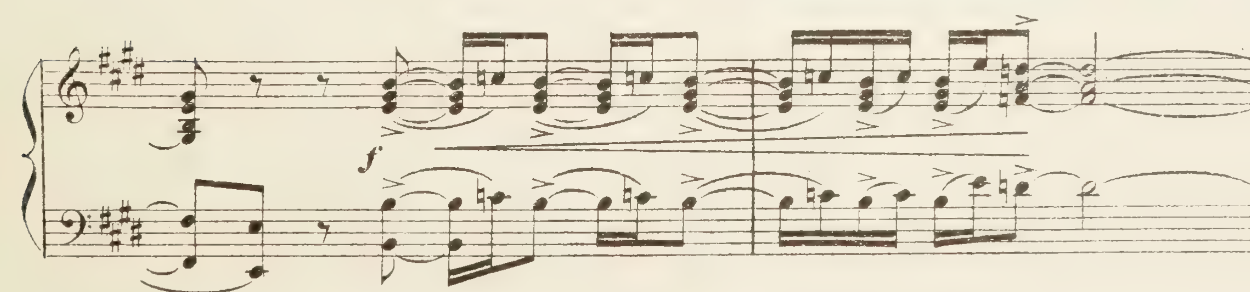


elle s'est élancée poussant le battant de la porte de l'oratoire et tirant les verrous. Au même instant on entend le



bruit d'une lutte chez Justinien! _ Et la voix de Marcellus appelant: à l'aide.





LA VOIX DE MARCELLUS

Andréas!.. Andréas!..

THÉODORA

Andréas!..

f *sfff* *sf* *dim.*

a Tempo All? molto

ANDRÉAS

Théo.

oh!

Cou_ra_ge, Marcel_lus! Tiens bon!

THÉODORA

Sa

mp *f* *sff* *cresc.* *mf*

Théo.

voix C'est lui! c'est lui! Toi,

à Antonine

sff

Théo.

viens et cri_e: il est mort!

f

ANTONINE

Il est mort

ANDRÉAS

O ra_ _ge!

THÉODORA

ANTONINE

Il part!.. Mais!..

THÉODORA

Tais-toi donc!

avec joie

Il est par_ti!

Lento e espressivo

Mundus et Goth sortent de chez l'Empereur portant Marcellus évanoui les mains liées derrière le dos et l'étendent sur les coussins à gauche près de la table_ demi-lumière.

mp

sffz

pp

EUDÉMON reparaissant à droite avec le flambeau qu'il repose sur la table de l'Empereur.

Mort?

p

sfff

BÉLISAIRE reparaissant à gauche avec le flambeau qui a été emporté par Mundus et le repose où il était_ pleine lumière. Eudémon va au fond introduire Gorgias et les deux aides.

A de_mi, d'un coup de pommeau sur la tê_te!

Lento

pp

à Justinien qui paraît sur le seuil de la chambre, pâle, tremblant et n'ose entrer.

Béli.

mf

Entre, Maî_tre! La chose est

mp

dim.

Béli.

faite Et le complot a_né_an_ti!

cresc.

JUSTINIEN

f

Bien!.. mais l'au_tre?.. Ce_lui qu'il ap_pe_lait à l'ai_de

6

THÉODORA

mf

L'au_tre?.. L'au_tre?.. Je n'ai rien en_ten_

3 3

sff *sff*

Théo.

_du!

JUSTINIEN

Si! si! Il cri_ait: An_dré_as!..

6

mp

Un traitre! Un traître aus_

dim.

p

sf *sf*

THÉODORA devant la porte
f
Non!
Just.
ff
si! Pa_tri_ce, cetteporteoul'escalierac_cè_de, Ouvre-la!..
mf
mf
inquiète
mf 6
Théo.
S'ils étaientplusnom_breux?..
la main sur le verrou
mf
Béli.
Pourquoi?..
Eh! bien, et nous?
mf
JUSTINIEN
f
J'ai dit!.. Ou_vre, Pa_tri_ce!..
Bélisaire tire le verrou et ouvre
mf

THÉODORA regardant vivement dans l'oratoire de gauche

mp

Ah! _ vide!

BÉLISAIRE à Mundus et au Goth qui l'accompagne

mf

Il a

mf

voulant les arrêter

Théo.

mf 6

Ils ne trouveront rien!

JUSTINIEN à Mundus et au Goth sortant par l'oratoire

Fouillez tout! mort ou vif, je le veux, *f* Si! cher_

Béli.

fui!..

mf

Just.

chez!.. Le perfide appelait à l'aide! 6 Il avait un com

fff

Just.

_pli_ce... Et ___ dans mon pa _ lais!..

il s'assied sur le siège à gauche de la table

Just.

Mais toi!.. regarde!.. C'est un centu_ri_on de ma gar _ de!

Just.

L'assassinat à mon chevet!.. Ils recommenceront de _

Just.

_ main! un nouveau cri _ me! U_ne re_van _ _ che d'aujour_

Just. f

6

-d'hui!.. Bourreaux, secouez-moi cet homme!

f

Just. ff

et qu'on ra_ni_me ___ Le mi_sé _ ra_ble!..

sfff f

sfff

BÉLISAIRE au dessus de Marcellus

mp

Attends, maître!.. il revient à lui!..

sfff dim.

espressivo molto

pp pp

il se soulève péniblement _ regarde autour de lui, cherchant à rassembler ses idées _ puis cherchant des yeux Andréas et ne le voyant pas, il retombe sur le coussin.

MARCELLUS

pp *mp*

Oui, je com prends... Sau _ vé!.. ___

mp *p*

MUNDUS rentrant avec son soldat et refermant la porte.

Marc.

p

C'est bien alors!.. Person_ne!..

sf *pp subito*

Justinien est assis à gauche. Marcellus étendu sur les coussins à droite de la table. Bélisaire debout au dessus de lui. Mundus et le Goth devant la porte Théodora assise sur la banquette devant la table de travail de Justinien Antonine debout derrière elle Eudémon entre Bélisaire et Antonine Gorgias et ses hommes à l'entrée de la galerie.

JUSTINIEN debout tournant autour de Marcellus pour gagner la droite

f

Il nous é_chap _ pe! Il s'est enfui Par les jar _ dins!

à Marcellus

ff

Tu t'en réjou_is, toi!

f *sf*

Just.

ff

Frisson _ ne Plu _ tôt ___ car tu vou _ lais, lâ_che qui m'as trahi. Ma

sf *f*

MARCELLUS

Just. mort!.. Non!..

sfz *sfz* *ff* *sfz* *cresc.* *sfz* *sfz* *sfz*

Marc. *p* Pas ta mort!.. Non! *pp* Ta dé_ché_an _ ce.

mf *p* *pp*

JUSTINIEN penché sur lui, furieux

Marc. Oui!.. Et pourquoi donc! chien d'hé_ré_ti_que! Ma déché _ an _ ce?..

f *ff* *f* *mf* *ff*

MARCELLUS

pp *dim.*

A quoi sert-il que je m'ex _ pli _ que?.. J'ai jou_é, j'ai per_

p *dim.*

ppp

Marc.

_du! Cé _ sar est le plus fort!.. ___

dim. pp dim.

pp p espressivo

Marc.

Et ___ ré_si _ gné, j'at _ tends la

espressivo

pp

JUSTINIEN faisant signe aux bourreaux qui ont déposé à l'entrée de la galerie leur brasero et leurs tenailles.

ff

Marc.

mort!.. ___ La mort!.. oui!.. Mais la mort lente et dans les sup _

suivez

les bourreaux descendent. MARCELLUS

p

Just.

_pli_ces! Il faudra nommer tes complices! Je n'en ai pas! ___

sf. sff. sff. p subito

JUSTINIEN

f

Tu ne men_ti_ras pas tou_jours Cet André_as!

sffz *sf* *sf*

Just. tu l'appe_lais à ton secours! Quel est - il?

MARCELLUS *p* Je ne sais!

JUSTINIEN *f* Ban_

cresc. *sf* *cresc.*

Just. _dit! Ils sont deux mille An_dré _ as, per_dus dans la vil _ le!.. *ff* Le_

f *sffz*

Just. _quel André_as est le tien?.. Le _ quel?.. ___

MARCELLUS *p* Cherche!

cresc. molto *sffz*

JUSTINIEN
aux bourreaux
fff
Dans tes en_trail _ _ les!. Soufflez le feu, bourreaux! rougissez les te
fff
_nail _ _ _ _ les!
Gorgias descend portant un siège bas qu'il a pris au fond et qu'il place au-dessus de
ff
Qu'on in_vente un supplice a_
ff
Marcellus après avoir fait déposer à leur place les instruments de torture de ses hommes, fait signe aux aides d'enlever la cuirasse de Marcellus.
THÉODORA
mf
JUSTINIEN assis sur la banquette à gauche de la table
fff
ff
_tro_ce!.. Justi_ni_en!.. Il parle _ _ _ ra!.. Je veux qu'il
fff
p
mp
dim.
THEODORA
mp
par_le!.. Grâ _ ce!..
pp

JUSTINIEN stupéfait

mf

Grâce?..

mp

THÉODORA

mp

Oui!.. de ces horreurs je suis las_se!..

sff

mf

cresc.

Théo.

mp

Sois plus clé_

mp

JUSTINIEN

ff

Théo.

_ment! Il s'agit bien de clémen_ce! Un soldat!.. Dans mon palais!..

dim.

THEODORA vivement, passant entre Marcellus et Justinien.

à Gorgias

Just.

f

Commence, Bourreau! Non, pas encor _

espressivo

pp

THEODORA

mf

Crois ta Thé-o-do-ra, __ Maî-tre!..

mf

mp

sff

mf *mp*

Théo.

Et regarde-le, cet hom-me!. C'est dé-men-ce __ De suppo-

mf

cresc.

Théo.

-ser qu'il par-le - ra!..

JUSTINIEN se levant

f

La tor-tu - re!..

THÉODORA l'entraînant

mf

Plu -

à droite à l'avant-scène et à mi-voix.

Théo.

-tôt la douceur et la

mf *sf*

Théo.

ru - - - - se!.. Lais-se-moi seule a-vec lui!..

mf *mf* *f*

Théo.

f

Je m'a_bu_ _ _ se

mf

Ou,mieux que ton bour-

f *sffz*

Théo.

_reau, j'ob_tien_drai quelque a_veu de

mf

dim.

Théo.

JUSTINIEN *mp*

THÉODORA, même jeu. *mp*

lui! Tu crois... Je crois...

mp *mp*

Il va pour remonter vers la fenêtre.

(l'arrêtant) *p*

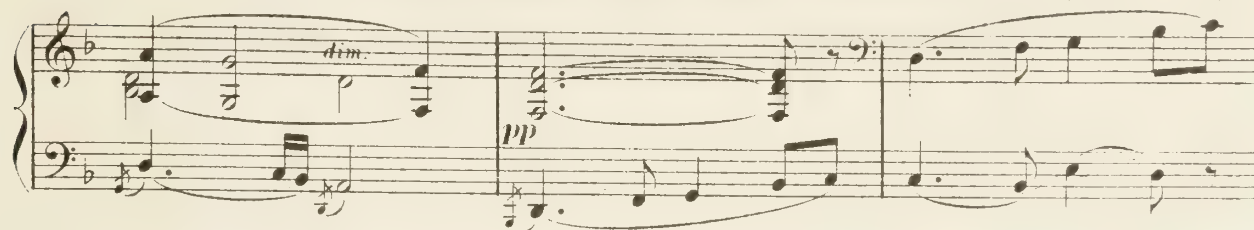
Théo.

JUSTINIEN *mp*

Je lui promets la vie sau_ve?.. Promets tou_jours!

p *pp*

Il fait signe à Gorgias de s'éloigner _ puis il remonte par la droite jusqu'à la fenêtre _ qu'Eudémon ouvre devant lui et il reste sur le seuil regardant la ville. Bélisaire et Antonine vont le rejoindre _ Gorgias



et ses hommes remontent au fond de la galerie ainsi que Mundus et son homme. Théodora se trouve seule au milieu de la scène avec Marcellus. Elle vient s'asseoir sur le siège laissé par Gorgias et avec précaution



après s'être assurée que les autres sont trop loin pour l'entendre, à mi-voix:







Théo.
mf
veux sauver André_as!.. _ moi de mè _ _ _ me!
p
cresc.
mf
f
Théo.
mp
Mouvement de Marcellus.
.... Oui!... _ Oh!.. _ C'est
mf
Théo.
mf
clair! tu n'en crois rien!
f
Théo.
mf
Tu crains quel_que stra_ta _ gè _ _ _ me!
dim.
mp
cresc.

Théo.

Eh! bien! é_coute en_

_co_re!. E_cou_te!...

An_dré_

_as, l'A_thé_ni_en, ve_

Théo
_nu re_cueil_lir l'hé_ri_ta_ _ _ _ _ ge D'un
mf
Théo.
on _ _ _ _ _ cle, et lo_gé,___ pour pré_ci_
mp
Théo.
_ser d'a_van_ta _ ge, Près l'E_gli_se St E_mi _ lien,___
MARCELLUS
Oh!..
mp
mf
p
cresc.
3
Macc.
jus_te Dieu!..___ tu sais?...___
ff
mf
3

THÉODORA

Tout! sur mon â - - - me!

mf *cresc.* *sff*

Théo.

f *sff* *mp* *mp*

Comprends-

Théo.

tu main_tenant? MARCELLUS Oui, je crois! cette fem - me?

mf *mp*

THÉODORA

Plus bas!... MARCELLUS *p* Qu'il voyait en se - cret?..

dim. *p*

THÉODORA
Moi, qui veux le sau - ver!..
mp
cresc.
accel. molto
MARCELLUS
pp
Je ne par - le-rai
mf
Marc.
pas!..
THÉODORA
mp
Hé - las!
MARCELLUS
mf
Tu le crois?.. Et
mf
sf
mf
Marc.
quelque soit le tourment que j'en - du - - - re!..
cresc.
sf
f
cresc.
sf

Marc.

p

Ne crains rien pour ton André_

sf *f* *sf* *p*

THÉODORA

espressivo molto

Marc.

_as!.. Mais si! tu par_le_ras!

mf *mf* *mf* *sf* *sff*

Théo.

mf

Tu par_le_ras! Tu

f *sf* *ff* *mf*

Théo.

f

par_le_ras! Tu par_le_ras!

f *mp*

All? vivo appassionato molto

Théo.

Vo_lon_té ni droi _ tu_ _ _ re Ne sau_raient ré_sis_

_ter à ces tourments d'en _ fer!..

Quand tes os, bro_yés sous le fer, Crie _ ront

comme des grains de sa _ ble sous la rou _ _ e

Théo.

mp

Quand la cor_de mouil_lé _ _ _ e en ser_re _ ra __ ton

sf

front ___ Quand tes pau _ _vres chairs ___

cresc.

sf

___ coule _ ront ___ Com _ me du sang ___ mè _

mf *fff*

_lé de boue ___ Tu par_le_ras! ___

f *ff* *fff*

Théo. *mf* Tu parle_ras!... *mp* Mais si, tu par_le_ras

dim. *sf* *mp* *sf* *sf*

Théo. *mf* Mais si, tu par_le_ras!..

sf *cresc.* *mf* *sf* *sf* *mf* *sf* *sf*

a Tempo

Théo. *f* Le plus vail_lant a_voue, Pour sus_

rit. *f* *sf* *sf* *sf* *sff* *sf* *sf*

Théo. _pendre un ins_tant le sup_

sf *sff* *f*

Théo.

-pli - ce qui fait De l'hom - me le plus fier

f *sfz* *sfz* *sffz* *sfz* *sffz*

Théo.

u - - - ne bru - te qui

sfz *sffz* *sffz* *sffz* *sffz*

Théo.

cri - - - - el..

ff *sffz* *sfz* *sfz* *sffz*

Théo.

mf *mp*

Tu di - ras tout: Tu

sffz *sffz* *sfz* *sffz* *sfz* *sfz*

Théo.
di _ ras tout! Tout
sff sff sff
pp espressivo
Théo.
Tout!.. Quelest An_dré _ as!.. Sa pa _ tri _ _ _ e,
3
p
sfz
Théo.
Sa de_ meu _ re, Et la partquïleût
pp
dim.
mf
Théo.
de ton for _ fait! Tu parle_ras! Tu di_ras tout
pp
ppp
pp

Quasi recitativo
Lento

MARCELLUS

Peux-tu, toi, l'Augusta,. qui règnes sur ces hommes, M'épargner ces horreurs?

THÉODORA

Non!.. Oh! ce Jus_ti_ni_en! Lâ_che, que la peur rend fé_ro_ce!

MARCELLUS

Au_cun moyen De sau_ver An_dré_as?

THÉODORA

Au_cun, si tu le nommes!

JUSTINIEN s'avançant

Est-ce fait?..

THÉODORA

Pas encor!..

MARCELLUS THÉODORA MARCELLUS

Théo.

p

Rien! je ne trouve rien!.. Moi, j'aitrouvé!.. Sonsalut? et le mien!..

THÉODORA MARCELLUS THÉODORA MARCELLUS

Et c'est? ma mort! Ta mort? De ta main!..

sff

THÉODORA MARCELLUS

Oh! Tu veux?.. On n'ar_ra_che pas d'a_veux à un ca_da_vre!

sf

THÉODORA

Marc.

mf

Frappe moi!.. Encor faut-il une

dim. pp

MARCELLUS après avoir regardé vainement autour de lui

Théo.

mf mp

ar_ me! J'en vois u_ne, dans tes che_

mf

Marc. THEODORA Moderato

p mf

_veux, Thé_o_do_ra! Cestylet! Ce sty _ _ _ let!.. de

p

Théo. MARCELLUS All? mod^to^

mp mp

l'or!.. ce_la ploie _ ra!... Non! au

Marc. THÉODORA la main sur la poitrine de Marcellus. MARCELLUS

mp

cœur! Là? Plus haut!.. Là!.. bien!..

cresc. molto

Marc.

sans u_ne lar _ me. Sans un cri. frappe!

sempre cresc. sf

THÉODORA

accelerando molto

Non! non!

f sf

a Tempo All°

Théo.

non!.. Un en_ne_mi!

sff *f* *ff* *ff* *sff*

Théo.

mf *mp*

Soit! sous l'outrage, Dans la co_lère et dans la ra_ge!.. Mais pas ain_si

suivez

sff

Più lento

Théo.

mf

Grand Dieu!..

MARCELLUS *f*

Tu le veux donc!. Je di_rai tout!..

sfff *f* *sff* *sf* *sff*

Marc.

Toute la vé_ri_té!.. Si tu n'as pas la cha_ri_té De m'ar_racher à cet affreux sup_

sff

Poco più accelerando
Marc.
f
-pli - - - ce, — je dénon cerai mon com -
sf
sf
sff
Marc.
-pli - - - ce — Je di_rai quel il est, et qu'il est ton a -
6
6
sf
sf
cresc.
sf
sf
THEODORA
MARCELLUS
THÉODORA
MARCELLUS se redressant et lui
Marc.
3
3
-mant!.. Tu le fe_rais?.. Je te le ju_re! Malheu - reux! Salut pour sa -
sf
sff
présentant sa poitrine.
Marc.
-lut, Femme, ou tor_tu_re pour tor - tu - re!.. Frappe! ou je par_le!
sf
sempre cresc.
sff
sff

MARCELLUS

Théo.

Non! Tu l'au - ras donc vou - lu!.. Contre un meurtre pi - eux ton

ff *sf* *ff*

haussant la voix

Marc.

à - - me est ré - vol - té - - e? Eh! bien, cet An - dré -

All? molto THÉODORA épouvanté

Elle frappe

Marc.

- as... Maudit!.. Tais-toi!..

fff

MARCELLUS *p* Il tombe et meurt

Mer - ci!

mf

Tous les personnages
Antonine à droite _
Bélisaire Eudémon
au-dessus du corps.

JUSTINIEN accourant

mf

Par le ciel!. Qu'as-tu fait?..

sf

THÉODORA gagnant la droite

Il m'a_vait in_sul_té _ e! La co _ lè _ re!... je l'ai frap _ pé!..

JUSTINIEN

Frappé!

All°

Lento

THÉODORA devant la table où elle s'appuie

Just.

Mais si cet homme est mort?.. Est-on maî_

mf *sf*

Théo.

_tres_se D'un lé_gi_time emportement?

JUSTINIEN à Eudemon à genoux penché sur Marcellus

Il res_

p *ff*

EUDÉMON laissant retomber le bras de Marcellus

Plus lent

JUSTINIEN

Just. _pi_ _re? Il est mort Stu_pi_de mou_vement de

fem _ me!... On ne sau_ra plus rien!...

La mort traîtres_se Se fait, déjouant mes des _ seins La com_pli_ce des assasins!..

Il ne t'avait rien dit, en som_me?..

THÉODORA
Andante espressivo molto
mp
Rien!
p
M.D.
EUDÉMON
mp
Maî _ tre, le sty _
mf
_ let est resté dans la chair Qu'on l'y laisse!
JUSTINIEN
EUDÉMON au bourreau se relevant
6
Laissez! Et le corps de cet homme?
p
suivez
mf
presque parlé
f
a Tempo
Les bourreaux soulèvent
Eudé.
Belle affaire, à pré_sent! Qu'on le jette à la mer!
p
sff

le corps pour l'emporter sur la fenêtre _ Théodora recule avec un mouvement d'effroi

mf

f

dim.

pp

Fin du 2e Acte

ACTE III _ 1er TABLEAU

Le Jardin de Styrax

A gauche une fontaine, à droite petite porte d'entrée donnant sur la rue _ On entrevoit au fond, entre de grands bouquets d'arbres, la maison _ Grand soleil, arbres de Judée, tamaris et mimosas en fleurs. _ Au milieu de la scène, faisant face au public, un banc de marbre avec dossier, en demi-lune sous un énorme platane. _ A gauche un siège de marbre.

SCÈNE Ière _ THÉODORA, ANTONINE, MICHEL

Allegro agitato

PIANO

pp mf

mp dim.

Michel va vers la porte à droite où l'on a frappé.

THÉODORA, entrant.

p

Es-tu

mp cresc. mf

Théo.

sûr que ton maître Soit là?..

MICHEL

p

Chez Sty_rax ___

mf dim.

espressivo molto

pp mp mf pp p

THÉODORA
p
espressivo
Mais dis: ces fleurs? pour - quoi ___ Ces fleurs?.. ___

mf dim.

MICHEL (indiquant la maison)
p
C'est pour un mort!
THÉODORA
Un mort?..

Stringendo molto

Quel peut ê - tre Ce

mf mp

MICHEL
allargando
Andante
THÉODORA tendrement prenant

Théo. mort?
Je ne sais pas.
p
En signe que c'est

sf ppp pp ppp

dans le panier une branche de myrte.

Michel prend la branche, il sort par le fond à gauche avec son panier.

pp

Théo. moi Qui l'at - tends, remets lui ce myr - te.

mp

Più vivo molto

ANTONINE

L'heure presse, Di_vi_ne

THÉODORA

Oui! je sais! j'aurai tôt fait!

ppp subito

Lento

Mais un autre soin m'intéres_se:

mystérieux pp

Le tigre impé_ri_al devient plus ombra_geux Chaque jour!..

Va, cours chez Tamyris l'Egyptien_ne: Le philtre pro_mis, c'est ce soir que je le veux!

dim.

Antonine sort par la petite porte de droite qu'elle referme.

THÉODORA courant à Andréas qui descend à gauche venant de la maison.

C'est

SCÈNE IIe _THÉODORA, ANDRÉAS

All^o appassionato molto

Théo.

toi!.. ___ Quel _ le joie est la

ff *ff* *fff*

mien _ _ ne! Mon Andréas! C'est toi!... ___ C'est

fff

a Tempo All^o

ANDRÉAS (dans ses bras)

THEODORA *mf*

toi!... _ Qui t'amène i _ ci? ___ Qui m'a _ mè _ _ _

fff suivez *f* *dim.*

_ ne?.

Allegro appassionato

mp

Oh! je t'en pri _ e,

allargando poco

Théo.
mf
Pas de mys_tè_res a_vec moi!
ANDRÉAS
Mais encor?
THÉODORA
Je sais tout.__
ANDRÉAS
mf
Tout__ quoi?..___
THÉODORA
mf
Par mon frère Eu_ry_tas!
mp
A la Chancel_le_rie Im_pé_ri_ale___ il n'était bruit Que des cri_mes de cet_te nuit!
ANDRÉAS
mf
Des cri_mes?
THÉODORA
p
Marcel_
f
dim.
pp
pp

Théo.

_lus sur_pris dans l'o_ra_toi_re De Cé_sar et tu_é sur

pp

Théo.

pla_ _ _ce! Il t'ap_pe_lait! An_dre_as!

f 3

cresc.

mf

Théo.

f

et pour tous, il est Cer_tain que c'é_tait toi!

mf

ANDRÉAS

C'est

ff

dim.

THÉODORA

Andr.

moi! Je m'en fais gloi_ _ _re!

mf

Ainsi

mf

ff

Théo.
cresc.
donc ___ le pou_vais - je croi _ re? Sans un mot d'es_pé _
mp
Théo.
rance ou de crainte, André _ as, Tu cou_rais à cette
mf
allargando poco
a Tempo
ANDRÉAS
(farouche)
Théo.
œuvre, au sor _ tir __ de mes bras? __ Myr _ ta! je le devais! Je
f
ff
f
dim.
THÉODORA
ANDRÉAS
THÉODORA
Andr.
le dois plus en_co _ re!.. La vengean_ce? Venger Marcel_lus? Le venger! Chi_mè _ _
mf
p
pp

a Tempo All°
a piacere
ANDRÉAS
expressif
Théo.
re! Un mort! Son corps, je
suivez
pp
Andr.
_té dans le Bos_pho _ re, Un pê _ cheur l'a vu sur _ na_
mf
dim. molto
Poco meno
Presque parlé (très ému)
pp
_ger Les moines d'Hosmi_das, recueillant sa dé_pouil _ le, Pi_eu_sement l'ont rendue à nos
espressivo molto
pp
soins; Timoclès, à qui se sont joints Quelques a_mis, le veille
mf
p

(avec une émotion croissante)

Andr.

et chacun s'a_ge_nouil _ _ le De_vant ce _ lui qui pour notre

mp mf mf

cause à pé _ ri! __

dim. dim. pp

(la voix pleine de larmes) Andante espressivo molto

ppp pp ppp

Et la dernière fleur dont le par_fum l'encen _ se, C'est le brin de

myrte fleuri Qui m'a_vi _ sa de ta pré_sen _ ce!

pp mp

ANDRÉAS *pp*

Ecou_te!

Sempre Andante

SOPR. *pp*

O Dieu puissant, sou_ve_rain Pè - - - - - re, Re-

CONTR. *pp*

O Dieu puissant, sou_ve_rain Pè - - - - - re, Re-

TÉNORS *pp*

O Dieu puissant, sou_ve_rain Pè - - - - - re, Re-

BASSES *pp*

O Dieu puissant, sou_ve_rain Pè - - - - - re, Re-

VOIX (dans la coulisse)

pp

-çois dans ton é_ter_ni - té Ce pè - cheur ___ que ma pri-

pp

-çois dans ton é_ter_ni - té Ce pè - cheur ___ que ma pri-

pp

-çois dans ton é_ter_ni - té Ce pè - cheur ___ que ma pri-

pp

-çois dans ton é_ter_ni - té Ce pè - cheur ___ que ma pri-

THÉODORA

mp

Ils sont là, tes amis?

ppp *pppp*

-è - re Re-com - mande à ta bon - té!

ppp *pppp*

-è - re Re-com - mande à ta bon - té!

ppp *pppp*

-è - re Re-com - mande à ta bon - té!

ppp *pppp*

-è - re Re-com - mande à ta bon - té!

THÉODORA assise près de lui, tendrement, la main sur son épaule.

mf

Eh! bien, des pleurs, des o-remus, Des

ANDRÉAS, il tombe assis sur le banc de marbre.

pp *mf*

Oui!.. Pau-vre Mar-cel - lus!

ppp

O Dieu puis - sant, sou - ve - rain

ppp

O Dieu puis - sant, sou - ve - rain

ppp

O Dieu puis - sant, sou - ve - rain

ppp

O Dieu puis - sant, sou - ve - rain

Theo.

chants, d'accords!.. Mais la vengean_ce!.. La vengean_ce!.. Com_

ANDRÉAS accoudé, tout à ses pensées, sans la regarder

Oh! sans pi _ tié!..

Pè _ _ _ _ _ _ _ re! Re_

Pè _ _ _ _ _ _ _ re! Re_

Pè _ _ _ _ _ _ _ re! Re_

Pè _ _ _ _ _ _ _ re! Re_

Théo.

(silence) (suppliante) *mf*

_ment?.. Ah! ne me laisse pas en_cor dans l'i_gno _ ran _ _ ce, comme hi_

mp

_çois dans ton é _ ter _ ni _ té Ce pê _ cheur___ que ma pri _

pp

_çois dans ton é _ ter _ ni _ té Ce pê _ cheur___ que ma pri _

pp

_çois dans ton é _ ter _ ni _ té Ce pê _ cheur___ que ma pri _

pp

_çois dans ton é _ ter _ ni _ té Ce pê _ cheur___ que ma pri _

pp

ANDRÉAS de même — THÉODORA de même

Théo. _er! — Une fem_me! Une femme, vraiment Moi?..

_è_re Recommande à ta bon_té!..

_è_re Recommande à ta bon_té!..

_è_re Recommande à ta bon_té!..

_è_re Recommande à ta bon_té!..

Récit

pppp

Théo. Moi qui t'aime de tou_te mon â_me Je ne suis pas u_ne fem_me!

Théo. Je suis ta fem_me!.. La vengeance! quand?.. Où Voyons!..

cresc.

Théo.

très pathétique

a Tempo

parle! Un amant A qui l'a_dore se con_fi_e! Au cirque?.. dis?..

O Dieu puissant, souverain

O Dieu puissant, souverain

O Dieu puissant, souverain

O Dieu puissant, souverain

a Tempo

cresc.

ANDRÉAS péniblement et comme malgré lui

THÉODORA

Non! à Sainte Sophie, Le jour de Pâques!.. A l'offi_ce du matin?

Pè_re!.. O Dieu_pui_sant, souverain

Pè_re!.. O Dieu puis_sant, souverain

Pè_re!.. O Dieu puis_sant, souverain

Pè_re!.. O Dieu puis_sant, souverain

ANDREAS (même jeu) THÉODORA

Oui Pauvre fou!.. L'échec est trop certain! L'Empereur est gardé par des cohortes

Pe - - - - re O

Pe - - - - re O

Pe - - - - re O

Pe - - - - re O

Théo. ANDRÉAS THÉODORA ANDRÉAS

sû_res! Oui, mais nous prendrons nos mesu_res! Nous? Qui ce_la?_Qu'as-tu besoin de le savoir?

Dieu!.. Dieu puis - - sant!..

Dieu!.. Dieu puis - - sant!..

Dieu!.. Dieu puis - - sant!..

Dieu!.. Dieu puis - - sant!..

THÉODORA
ANDRÉAS
mf
Des hommes avec qui tu vas jouer ta tê _ _ te, N'ai-je pas de quoi m'émouvoir? Myr_ta!..
p dim.
O Dieu!.. Dieu puis _ _
THÉODORA
mf 3 3 f
Quelle crainte t'arrête? Où quel scrupu_le? vos secrets, Crois - tu que je les tra_hi_rais?
_sant!..
Récit

All° molto
ANDREAS
O Myr ta!.. c'est un blas_phè_ _me!..
Moderato
THÉODORA
Et pour_tant le premier venu, __
Théo.
Un complice d'hier, qu'à peine as-tu connu, Saura tout! __ Et
M.G.
espressivo molto
dim.
Théo.
moi, moi qui t'ai_me, Moi ta fem_me, une au_tre toi même, Moi qui vis de ta
dim
Théo.
vie et mourrais de ta mort, Je ne saurais rien!.. rien!.. rien!..

Théo.
mp
3
Mais d'abord, Je les
pp
O Dieu puissant sou_ve_rain Pè _ _ _ _ re
pp
O Dieu puissant sou_ve_rain Pè _ _ _ _ re
pp
O Dieu puissant sou_ve_rain Pè _ _ _ _ re
pp
O Dieu puissant sou_ve_rain Pè _ _ _ _ re
ANDRÉAS
répondant comme dans un rêve.
THÉODORA
Théo.
3
3
sais les noms de ces hommes: Timo_clès, le parent du mort qui t'était cher? Oui _ Puis l'a_
mp
Re _ çois dans ton é_ter_ni _ té
mp
Re _ çois dans ton é_ter_ni _ té
mp
Re _ çois dans ton é_ter_ni _ té
mp
Re _ çois dans ton é_ter_ni _ té

ANDRÉAS THEODORA ANDRÉAS THEODORA ANDRÉAS
Théo.
_mi chez qui nous sommes? Styrax. Puis? Aga_thon! Et puis encor? Fa_
pp
Ce pê_cheur ___ que ma pri _ è _ _ _ re Recom_
Ce pê_cheur ___ que ma pri _ è _ _ _ re Recom_
Ce pê_cheur ___ que ma pri _ è _ _ _ re Recom_
Ce pê_cheur ___ que ma pri _ è _ _ _ re Recom_
THÉODORA ANDRÉAS THÉODORA
Andr.
_ber. Et puis?.. C'est tout!.. Cinq!.. ce n'est
_mande à ta bon _ _ té!
_mande à ta bon _ _ té!
_mande à ta bon _ _ té!
_mande à ta bon _ _ té!
Lento
pp
sf

Théo.

guè_re Pour for_ger un com_plot dont on sor_te vain_ _queur!..

p

ANDRÉAS accel.

f

Il suf_fit d'un seul bras pour frapper un seul cœur!

f

ff

accelerando sempre

THÉODORA

mf

Frapper alors?..

mf

ANDRÉAS

f

3

Oui! c'est la guerre Cette fois ___ et la guerre à mort!..

Allegro

Andr.

f

Dou_ble tâ_che: bri_ser le trô_ _ne qui chancel_ _le,

f

Andr.

Et venger Mar_cel _ _ lus, d'abord Sur

ff *ff*

THÉODORA se détachant d'Andréas sans se lever

Andr.

lui, César!.. et puis sur el _ _ le?.. El _ _ _ _ _ le?

ff

ANDRÉAS allargando a Tempo lento

Cel _ _ _ le qui l'a tu _ _ _ é ___ mons _ _ tre qu'elle

ff suivez *sff* *ff* *sff*

Andr.

est!.. Qui verrouillait la porte, ___ a_lors qu'il m'appe _ lait. Et cri_ant: il est

ff *ff* *ff* *sff* *sff* *sff*

THÉODORA ANDREAS tirant le stylet de sa poitrine
Andr.
mort, le frappait a_vec ra_ge! Non!.. Elle a signé son œu_vre! Vois ce sty_
ff
ff
ff
ff
ff
THÉODORA avec horreur se levant
ANDRÉAS debout sans la regarder
Andr.
f
_let!.. Ah! Mais que je connaisse u_ne fois ton vi_sa_ge Tigres_se,
ff
ff
ff
ff
accelerando molto
THEODORA Ah!
Andr.
f
je saurai te le ren_dre La voir? tu veux la voir?.. Où
ff
ff
ff
dim.
ANDRÉAS
THEODORA
Théo
mf
f
donc? l'heure est pro_chai_ne Du cir_que!.. Du cir_que!..
f

Tempo All°

Théo.

mf

Ah! non! c'est fou c'est vouloir Te per_dre!.. C'est vouloir ras_sa_

ANDRÉAS

sfz Récit *f*

All° appassionato molto

Andr.

_sier ma hai_ne!..

THÉODORA

f

N'é_cou_te pas ta haine! E_cou_te

sff *ff* *f* *ff*

Théo.

la raison!.. Par pi_tié, du moins, pour toi-même, André_

ff allargando molto

ff *ff* suivez

accelerando molto

Théo.

_as, ne va pas là-bas!..

ff *dim.* *p*

accelerando poco a poco — stringendo molto

Théo. Hélas!.. tu m'écou_tes à pei_ne, Ton cœur a ma voix res_te sourd!

rit.

Amour et hai_ne le par_ta_ _ _ _ _ _ _ gent!..

suivez

a Tempo All°. molto

a piacere

Et ta haine

Et la haine Est plus for_te que ton a_mour!..

suivez

Lento — a Tempo All°. appassionato — All°. molto

ANDRÉAS

Myr_ta!..

Più lento

THEODORA

mf poco meno — *cresc.*

Mais que te fait de voir l'Impé_ra _ tri _ ce?.. Est-il si

ff

Théo.

grand, le sa_cri _ fi _ ce Que je te de _ mande en re _ tour?.. ___

ff

ff — *dim.* — *mp*

sempre All.°

p — *dim.*

ritardando poco

pp — *p*

a poco

pp

All.to mod.to THEODORA

p

Res - ter i - ci, par la cha - leur du

pp

le chant soutenu

Théo.

jour, Sous ces

mp

Théo.

ar - - - - - bres om - - breux,

Théo.

mp

dans ce jar - - din tran - - quil - - - - - - - - -

mp

Théo.
dim.
-le, Où je te sais en sû-re-
pp

Théo.
pp *pp*
-té; Et puis ce
ppp

Théo.
soir, ce soir, loin de la vil- - - - - - -le,

Théo.
pp
Je te con-dui-rai ——— vers l'a- -

Théo.
_si _ _ le Mys _ té _ ri _ _ eux

mp

Théo.
Vers ___ l'a _ _ _ _ si le, que mes

dim.

ppp

Théo.
soins ont ap _ prê _ té! ___

Théo.
Reste i _ _ _ ci,

mf

Théo. *mf* res - - - - te, je t'en pri - - - e *pp* N'est - ce

Théo. pas que tu res - te - ras?.. *ppp* Pour o - bé - -

pp *ppp*

Théo. - ir à ta Myr - ta ché - ri - - - - - - e

Théo. Tu res - - - te - - - ras!..

p

ANDRÉAS
mp
THÉODORA
mf
Théo.
Oui!..
Viens sur mon
6
mf
Théo.
cœur, dans mes bras!..
6
pp
dim.
ANDRÉAS
ppp
Théo.
C'est ju - ré?..
C'est ju - - - ré!
6
p
ppp
prenant dans ses bras)
mp
Théo.
Mais tu vien - dras Myr - ta?..

Andr.

THEODORA *pp*

Tu m'en fais la pro _ mes _ se?.. Ce soir!.. et

Théo.

toi, tu me promets d'at _ ten _ _ dre?..

ANDRÉAS *mf*

Oui!..

THÉODORA

Théo.

Je de _ vrais ne te quit_ter ja _ mais!..

ANDRÉAS *mf*

J'ai ju _

mp

THÉODORA *mp*

ANDRÉAS *pp*

Théo.

_ ré! Sur le mort?.. Sur le mort!..

p espressivo

ppp

THÉODORA

pp

Je te lais_se, A l'é_cart des dangers que mon

Théo.

cœur re_dou_ta, Et ne pen_sant rien qu'à Myr_

mp

Ils sont sur le seuil de la porte.

Les amis paraissent au fond à gauche.

Théo.

_ta!..

ANDRÉAS

pp

Rien qu'à Myr_ta

mf *pppp*

THÉODORA les apercevant

Elle sort vivement

Tes a_mis! à ce soir!

perdendosi

SCÈNE IIIe _ANDRÉAS, puis FABER, STYRAX, AGATHON, TIMOCLÈS_ Ils descendent à gauches vers Andréas

Moderato

ppp

ANDRÉAS pp FABER pp

Tout est fi_ni?.. Peut - ê _tre?

mp

Faber mf

Chez nous un soup_çon vient de naî - _tre, Auquel tu vas donner rai _

p

Faber

_son! L'échec de cet_te nuit, et tout nous auto _ rise A le croi_re, n'est pas l'effet d'u_ne sur _

p

ANDREAS
Faber
_pri_se, Mais l'effet d'u_ne tra_hi _ son!.. Oh! oui! __ cer_te!..
espressivo
FABER
ANDRÉAS
Andr.
Et sur qui pla_ne vo_tre soup _ çon? Sur u_ne femme!.. U_ne
accelerando
FABER
Andr.
fem _ me?.. Ve_nu_e Chez toi si _ _ tot a _ près no _ tre dé _
ANDREAS
FABER
ANDRÉAS indigné
Faber
_ part! Myrta! __ Peut-être,é_pi_ant à l'écart, notre entre _ tien?.. Myr_ta!.. __
dim.

Andr.
f
Si vous l'aviez connu_e, De vos soupçons vous ne terniriez pas Myrta!
mf *sf* *sf*

Andr.
Mon amour pour elle est un cul_te, Et qui l'ose insul_ter, m'in_sul_te!
ff
Il gagne la gauche devant ses amis.
sf *sf* *fff*

FABER froidement
mf
Au fier courroux qui t'empor_ta Je n'ai qu'un seul mot à répon_dre,
pp *mf*

Faber
Mais qui suf_fit à te con_fon_dre: Myr_ta n'ex_is_te
mf *sf*

ANDREAS stupéfait
FABER
ANDREAS
FABER
Faber
pas!.. Myrta n'existe pas? Non!.. Non! Non! Et j'en ai la preu_ve!..
Moderato
Elle est, te disait-el_ _ _le, veu_ve, Sœur d'un scri_be, Eury_tas,
soutenu
ANDRÉAS
FABER
et promise à Pho_cas, Le joaillier... Eh! bien? Mensonge et fourberie!..
Aucun Eu_ry_tas, scribe à la chancelle_ri_ _e, Et pour Phocas, hor-

Faber

_mis ___ qu'il transgresse nos lois. Il faudrait, pour qu'il se ma_ri_e,

Faber

Qu'il n'eut pas dé_jà pris fem___me voi_là six

Il tombe assis sur un siège à gauche.

ANDRÉAS

Faber

mois! Ah! jus_te Dieu!.. quelle lu__miè_re M'il_lu_mi_ne soudainement! Myr_

FABER

Andr.

_ta!. C'est une a_ventu_riè__re! Ex__pli_que la chose autrement!..

Allegretto moderato

Faber

p

Vo tre ren_con_tre sous les lam_pes des Por_ti - ques...

pp

Faber

mf

El_le se jette à ton cou, ____ Veu - - -

mp

mf

dim.

Faber

- - ve toujours!... ___

mf

quê_tant, sur les pla_ces pu_

Faber

_bli - ques, L'amant qui vient on ne sait d'où! ___

fff

mf

f

Faber

Grâce à ces amours de rencontre elle donne

mf sff p

Faber

poco rit.

Quelque renseignement au Préfet...

pp ppp

a Tempo

ANDRÉAS

mp

Une espionne! O Dieu!.. tout croule autour de

pp

Andr.

moi! Ma raison!.. mon culte!.. ma

mp

Andr.

mf

foi!.. Ah! l'épouvan_ta _ ble tor-

mf

Andr.

_ tu _ _ re, ___

mf sf

Andr.

mp

Qui m'a_né_an_tit d'un seul coup! ___

mf

Andr.

f

Et tout l'a _ mour ___ de cet_te cré_a _

sff mf

Andr.

_tu _ _ re!.. Ab_jec_ti _ on!.. hor_reur!.. dé _

mf *sf* *dim.*

Andr.

_goût! ___

FABER

Allons! courage! ___ et songe à

p *pp*

Faber

fuir! car cet_te fem _ me ___ Te sait i _ ci!

sf *p* *mf*

ANDRÉAS

Même elle a mon serment De l'at _ ten _ dre!

FABER

Tu vois!..

ANDRÉAS

L'in _

f *sff* *ff*

Andr.

fà - - - me!.. E!_le me sup_pli -

ff f

_ait, pleu_rant si dou_ce - ment!..

Allegro

ff

El - le pleu-

_rait, l'a_bo_mi_na_ble co_mé - dien - ne

FABER

f

Fuis donc!..

fff fff suivez

Sempre allegro

ANDRÉAS debout

Et vous tous avec moi!.. Venez, vous tous! venez

FABER

f

Vivace

Pour_quoi?..

fff ff

a piacere
ANDREAS avec un accent déchirant
ff
Par_ce que j'ai ver_sé mon à _ me dans la
ff suivez
a Tempo All?
Andr.
sien _ _ ne!...
f
J'ai tout dit du com_
ff
Andr.
_plot que nous en_tre_pre _ nons!
fff
Et ne m'ac_ca_blez pas!...
sfff
Mouvement indigné des amis.
Andr.
je m'en fais trop de hon _ te!... J'ai ré _ vé _ lé jus-qu'à vos
fff à volonté
sfff
sfff

a Tempo all? molto

Andreas gagne la droite.

TOUS ff

FABER f

noms ___ Ah! malheu_reux! Il n'est plus

sfff ff

Faber

qu'u_ne fui_te prom - pte Pour tous!

ANDRÉAS les arrêtant f

At_ten_dez! Je sais

sfff

Andr.

FABER f

ANDREAS ff

TOUS f

mieux!.. ___ Quoi? La ba_tail - - - - le!... La ba_

sfff sfff sfff

_tail - - - - le

ff

à volonté — a Tempo vivace

ANDRÉAS *ff*

Sur l'heure!.. à la clar_té des cieux!... Au cir - - - que!..

ff suivez *sff* *ff*

Andr. *ff* à volonté

Tout un peuple impa_ti _ ent tressail_le,

sfff

Andr. a Tempo vivace

Attendant le si_gnal d'hé_ro_ï_ques com bats!..

sfff

Andr. *ff*

Qu'à ce si_gnal de nous le peu_ple se sou_

sfff

a Tempo moderato

Andr.

- lè - - - - - - - - ve

Et, si c'est courir au trépas,

accelerando molto

a T° vivace

Mourons du moins, le fer au poing, et par le glaive, En hommes li - bres, en soldats!.. ___

TOUS

___ Au Cirque! au Cir - - que!

ANDRÉAS

Au Cir - - - - que! Au Cir - - - - - que!

TOUS

Au Cir - - - que! Au Cir - - - - - que!

Ils se précipitent vers la porte de droite et s'arrêtent brusquement entendant les voix

Ils écoutent recueillis et émus.

Lento

SOPR.

pp

O Dieu puissant, souve_rain Pè_ _ _ _

CONTR.

pp

O Dieu puissant, souve_rain Pè_ _ _ _

TÉNORS

pp

O Dieu puissant, souve_rain Pè_ _ _ _

BASSES

pp

O Dieu puissant, souve_rain Pè_ _ _ _

mp pp

_re Re_çois dans ton é_ter_ni_ _té Ce pè_

mp pp

_re Re_çois dans ton é_ter_ni_ _té Ce pè_

mp pp

_re Re_çois dans ton é_ter_ni_ _té Ce pè_

mp pp

_re Re_çois dans ton é_ter_ni_ _té Ce pè_

ppp

_cheur ___ que ma pri _ è _ _ re Re_com _ mande à ta bon _

_cheur ___ que ma pri _ è _ _ re Re_com _ mande à ta bon _

_cheur ___ que ma pri _ è _ _ re Re_com _ mande à ta bon _

_cheur ___ que ma pri _ è _ _ re Re_com _ mande à ta bon _

ANDRÉAS

fff

Ils sortent vivement.

Au Cir _ _ _ _ _ que

TOUS

fff

Au Cir _ _ _ _ _ que

_ té!

_ té!

_ té!

_ té!

fff

Fin du 1er Tableau

ACTE III _ 2e Tableau

La Loge Impériale

Au fond arcades ouvrant sur un vestibule, à droite la grande porte d'entrée à laquelle on accède par des marches de marbre. _ A gauche l'arcade de la tribune qui a vue sur l'hippodrome, fermée par deux énormes battants de cèdre et de bronze qui s'ouvrent à volonté en roulant sur des galets _ Au milieu de la scène _ un peu vers la gauche, face à l'ouverture sur le cirque _ une estrade de deux marches dans tous les sens sur laquelle sont placés le trône de l'Empereur, et plus en avant un siège plus bas destiné à l'Impératrice. Toutes les portes sont gardées par les candidats de la garde vêtus de blanc avec cuirasse d'or.

Au fond dans le vestibule les soldats de Bélisaire. Sur la scène, Patrices, Officiers, eunuques en grands costumes.

Allegro moderato deciso

PIANO

mp pp sf p pp p mp mp f mp

mp
sf
sf
mp
dim.

mf
mf
sf
sf

cresc.
f

sff
sff
sff
sf
sff

molto cresc.
f
f
sf

sff

f

fff

ff

sff

ff

sff

sff

ff

sff

sff

sff

sfff

Allegro molto

ff *mf* *mf* *cresc.*

sempre cresc.

sf *sf* *sf* *sf*

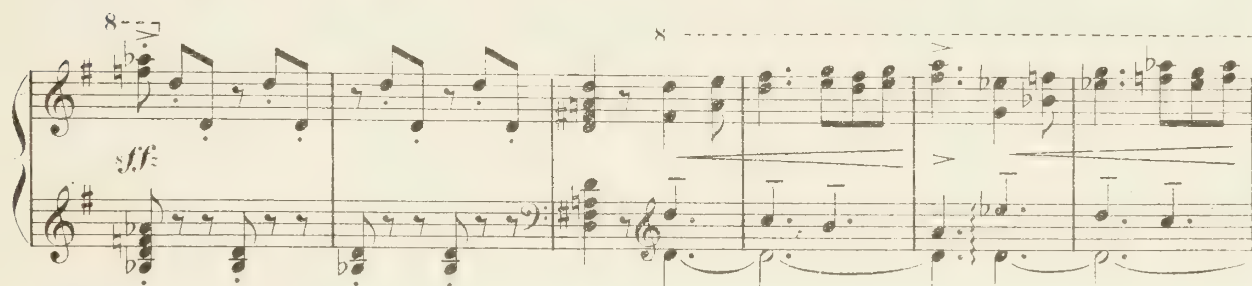
sf *ff*

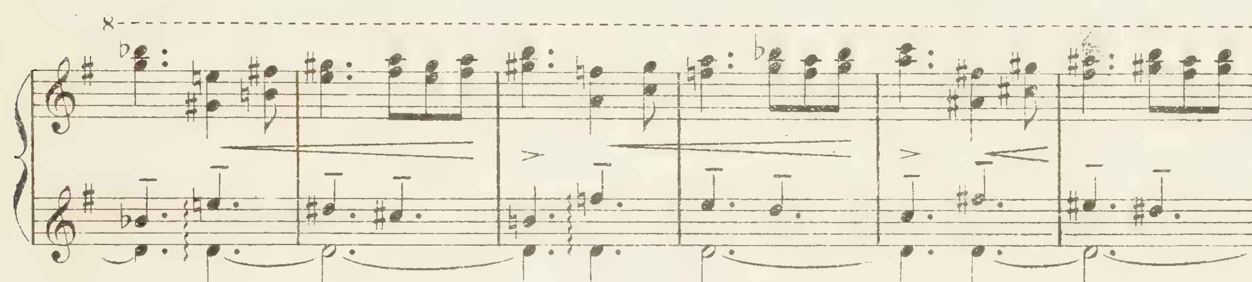
Vivace

ff *f*

sf *sf* *sf* *sf*


sff
sf
sf
sf


sff




ff
sff
sff
sff


sff
sff
sff
sf


sff
f
sf
sf
sf

sff

mf

sff

dim.

sf

sf

sf

sf

cresc.

sf

sf

RIDEAU

SCÈNE Ière _ EUDÉMON, BÉLISAIRE, EUPHRATAS _ Patrices, Soldats; etc.

EUDÉMON
Récit
mp
La foule est hou-
sf
mp
suivez

a Tempo All.º mod.to
BÉLISAIRE, montrant les Barbares rangés au fond.
Eudé.
mf
_leu_se! Es-tu prêt, stra_tè_ge?...
mf
J'ai tous mes hom_mes sous la main;
mp
Et
p
pp

Béli.
pour nous sou_te_nir, Harès ______ est en che_min.
dim.

mp

mp

cresc.

sff

f

cresc.

sff

allargando

Largement

ff

EUPHRATAS

C'est l'em_pe_reur!... Ou_vrez les por _ _ _ tes!...

ff ff ff ff ff ff fff

SCÈNE IIe _ LES MÊMES, JUSTINIEN, Cortège puis THÉODORA.

Pendant le chœur l'ostiaire paraît, précédant les scholaires Sur un geste de l'ostiaire tous les assistants se mettent à genoux, tournés vers l'Empereur qui, le globe d'or à la main descend les marches et se dirige vers son trône. Derrière lui les Patrices et les Sénateurs se rangent de chaque côté sur la droite. _ Devant l'Empereur marchent les thuriféraires qui s'arrêtent de temps à autre en tournant vers lui agitent leurs encensoirs, puis vont se placer devant la porte de la tribune où ils restent à genoux la tête tournée vers le trône.

Dans la coulisse avec accompagnement des orgues

SOPRANI

CONTRALTI

TÉNORS

BASSES

Moderato

Sonneries de Trompettes dans les coulisses à droite.

fff

(ORGUE) ff

ff

Sa _ lut, di _ vin _ maî _ tre, So _ leil de _ la _ foi!...

Sa _ lut, di _ vin maî _ tre, So _ leil de la _ foi!...

Sa _ lut, di _ vin maî _ tre, So _ leil de la foi!...

Sa _ lut, di _ vin maî _ tre, So _ leil de la foi!...

fff

ff

Tu— n'as qu'à— pa - rai - tre, Le monde est— à—

ff

Tu n'as qu'à pa - rai - tre, Le monde est— à—

ff

Tu n'as qu'à— pa - rai - tre,— Le monde est à

ff

Tu n'as qu'à pa - rai - tre,— Le— monde est à

3 3

ff

toi!....

ff

Tout ce— qui res - pi - - re

toi!....

ff

Tout ce qui res - pi - - re

toi!....

ff

Tout ce qui res - pi - - re

toi!....

ff

Tout ce qui res - pi - - re

3 3 3 3 3

fff

ff

ff ff ff ff

Est à tes ge - noux _____ Et __ de ton __ em -

Est à tes ge - noux _____ Et __ de ton em -

Est à tes ge - noux _____ Et de ton em -

Est à tes ge - noux _____ Et de ton em -

fff ff

- pi - re Le __ ciel est __ ja - loux!... _____

- pi - re Le __ ciel est ja - loux!... _____

- pi - re Le ciel est ja - loux!... _____

- pi - re Le ciel est ja - loux!... _____

fff

L'ostiaire qui est remonté sur les marches de l'entrée, lève sa baguette d'or comme il a fait pour l'arrivée de Justinien et annonce *"l'Augusta"* Il descend et va se placer devant les scholaires de la garde qui font la haie à droite et à gauche des marches. Pendant le chœur, les eunuques paraissent descendant les marches et vont se placer devant les scholaires. Puis paraissent des Floristes qui font exactement comme les thuriféraires précédant l'Impératrice et se retournant de temps à autre pour jeter devant elle les fleurs de leurs corbeilles. Après quoi elles vont se mettre à genoux devant les thuriféraires.

a Tempo sempre moderato

(VOIX DE FEMMES)

Ah!

Ah!

Ah!

dim.

mf

Ah!

mf

f

f

mp

mf

Ah!

mf

f

f

Théodora paraît,un voile d'or sur la figure, l'ostaire lève sa baguette et tous les assistants mettent un genou en terre. Théodora suit à l'avant scène le même chemin que Justinien et va s'asseoir sur le siège près de lui. Derrière Théodora, Antonine et les dames de la suite. Antonine monte sur l'estrade debout derrière Théodora,les dames sur les marches inférieures

pp

Più vivo

SOPRANI

mp

Cour - - - bez - vous fi - - - dè - - - - - - - -

mp

- - les, Voi - - - - ci l'Au - - gus - - - -

a Tempo mod^to^

- ta!...

mp *mf*

p *pp*

Più vivo

1^rs SOPRANI

Har_ _ _pes im_ _ _ _mor_ _ _tel_ _ _ _ _

2^ds SOPRANI

Har_ _ _pes im_ _ _ _mor_ _ _tel_ _ _ _ _

les, *dim.* Chan _ _tez *p* l'ho_ _ _san_ _ _

les, Chan _ _tez *p* l'ho_ _ _san_ _ _

dim.

a Tempo moderato

_nah!..

_nah!..

mf

dim.

Più vivo

Sé - - ra - - - phins, Ar - - - chan - - - - -

Sé - - ra - - - phins, Ar - - - chan - - - - -

- ges Et chœur des é - - -

- ges Et chœur des é - - -

a Tempo mod^{to}

-lus!

-lus!

mf

dim.

p

p

pp

mf

Chan - - - tez ses lou - - - an - - - - -

mf

Chan - - - tez ses lou - - - an - - - - -

cresc.

- ges! Chan - - - tez ses ver - - -

- ges! Chan - - - tez ses ver - - -

cresc.

ff

- tus!

ff

- tus!

ff

8

f

8

dim.

SOPRANI

Ah!

mf *dim.*

Quand l'Impératrice s'est assise, tout le monde se lève et reprend ensemble les deux chœurs.— Les thuriféraires encensent, les Floristes jettent des fleurs, puis remontant, la face toujours tournée vers Justinien et Théodora vont se placer au fond dégageant l'ouverture de la tribune, les gardes scholaires vont garnir les marches d'entrée. Bélisaire descend à la droite de Justinien au delà de l'estrade, les autres courtisans, officiers, Patrices avec Eudémon, Euphratas etc... se groupent derrière les dames de la suite.

mf *p*

SOPRANI

ff Gloi_ _ _re!

CONTRALTI

ff Gloi_ _ _re!

TÉNORS

ff Gloi_ _ _re!

BASSES

ff Gloi_ _ _re!

f *cresc. molto*

ff ff ff ff fff fff fff fff

Gloi _ _ re!.. Sa _

Gloi _ _ re!.. Sa _

Gloi _ _ re!.. Sa _

Gloi _ _ re!.. Sa _

ff ff cresc. ff fff

𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.

_lut, di _ vin _ maî _ tre, So _ _ leil de _ la _ foi

_lut, di _ vin maî _ tre, So _ _ leil de la _ foi

_lut, di _ vin maî _ tre, So _ _ leil de la foi

_lut, di _ vin maî _ tre, So _ _ leil de la foi

ff

fff

Tu n'as qu'à paraître, Le monde est à

Tu n'as qu'à paraître, Le monde est à

Tu n'as qu'à paraître, Le monde est à

Tu n'as qu'à paraître, Le monde est à

toi

toi

toi

toi

ff

Tout ce qui res - pi - - - re

Tout ce qui res - pi - - - re

Tout ce qui res - pi - - - re

Tout ce qui res - pi - - - re

ff

fff

Est à tes ge - noux, Et de ton Em -

fff

Est à tes ge - noux, Et de ton Em -

fff

Est à tes ge - noux, Et de ton Em -

fff

Est à tes ge - noux, Et de ton Em -

fff

fff

allargando

-pi - re Le - ciel est ja - loux!..

-pi - re Le - ciel est ja - loux!..

-pi - re Le ciel est ja - loux!..

-pi - re Le ciel est ja - loux!..

fff

Allegro molto

ppp

ppp

Récit

Murmures dans le cirque.

BÉLISAIRE à Eudémon

p

EUDEMON

p

Rien?... Si! des murmures... sourds!...

a Tempo

ppp suivez

ppp

à volonté

a Tempo

Eudé.

Elle a pâli, l'E_toile!..

suivez

p

sf

Poco meno

(Cris) de la foule dans l'Hippodrome.

ff

Le voi _ _ le!...

p

cresc.

p

EUDÉMON

mp

Ce défi, dé_jà!..

(Cris)

Le voi_le! le voi_le! le voi_le!

Più lento

(UNE VOIX) railleuse au loin dans l'Hippodrome.

f

Eclaire-nous, soleil impéri_al!..

mp *mf* *f*

Moderato

mp

SOPR. et CONTR.

ff

Ah!

(un cri)

Ah!

TÉNORS

ff

Ah!

BASSES

ff

Ah!

ff *sfff*

JUSTINIEN debout à Bélisaire

mf

Ah! que se passe-t-il Pa_tri_ce?..

a Tempo All°

f *sff* *sff* *sfff* *sfff*

Allegro mod^to

BÉLISAIRE *f*

Un misé_rable aussi_tôt ar_rê_té, Vient d'in_sul_ter grossiè_rement l'Im_pé_ra_tri_ _ _ce!..

Béli.

sfff *mf*

JUSTINIEN *ff*

Qu'on me l'a_mène i_ci!.. Ce peu_ple ré_vol_

Just.

\- té, Je lui fe - rai cour - ber la

sempre cresc.

Just.

ff

tê - - - te! Et je ré - ga - le -

Just.

fff

\- rai des su - jets trop in - grats, D'un spec -

sempre cresc.

Just.

\- ta - cle qui n'é - tait pas Dans les pro - mes - ses de la

a Tempo All.° molto

Rumeurs dans le cirque.

Just.

fè _ _ _ te!.

ff *f* *sf* *sf*

ANTONINE *mf*

THEODORA *mf*

Qui donc a cri _ é? Je ne sais! Mais quel qu'il soit!...

sff *sff* *sff* *sff*

sfff *sfff* *cresc. molto* *sff* *sff* *sff*

JUSTINIEN violemment *ff*

Les esclaves ferment vivement les portes de la tribune derrière lesquelles on entend les cris de la foule

Fer _ mez les por _ _ _ tes!..

sff *ff*

(à Bélisaire) BÉLISAIRE montrant ses hommes dans le vestibule.

Just. Tes mesu _ res Sont pri _ _ ses?... Voispartout, tous mes hommes mas_

sff *ff*

Béli. _ sés! Du tigre muse _ lé ne crains pas les mor _

mf *fff*

JUSTINIEN

Béli. _ su _ res! Je lui rom_prai les dents au

ff *fff* *f*

THÉODORA appelant

Just. ti _ gre! Gorgias! Le bourreau!...

f *ff*

Le bourreau paraît venu du fond.

Théo.

L'insulteur mainte_nant!..

sff

Grands cris dans le vestibule, mouvement énorme.

EUDÉMON *f*

On l'a_mène A tes pieds, Augusta!..

THÉODORA *ff*

Qu'on l'y

Quatre aide-bourreaux amènent Andréas, qu'ils font descendre sur la scène à

Théo.

traì - - - ne!..

sf *ff* *sff*

gauche devant l'estrade, au milieu des cris furieux des assistants et des soldats: "*A mort! A mort!*

sf *sf*

sff sff sff sfff sfff sfff

Stringendo molto

sff ff sff sfff sfff sfff

sfff
Récit
THÉODORA
f
ANTONINE à mi-voix
mf
THÉODORA
mf
a Tempo
Andréas!.. Prends gar_de! Lui!.. Lui!...
sfff *mf* suivez
sf
JUSTINIEN
f
Que ta hai _ ne soit sa_tis _
sf
Just.
THÉODORA
mp
_ fai _ _ _ te! O ciel!.. C'é_tait lui, l'in_sul _
mp
sf

JUSTINIEN à Andréas

TOUS (de même)

Théo.

_teur! __ A ge_noux!.. A genoux!..

Les bourreaux pesant sur les épaules d'Andréas le forcent à se mettre à genoux.

JUSTINIEN

TOUS

A ge_noux, vil es _ cla _ ve! A ge _ noux!.. A ge _

Récit

JUSTINIEN

Moderato

ANDREAS

_ noux!.. Tu viens d'injuri _ er l'Impératri _ ce! Erreur!..

Allargando

a piacere

Andr.

Mais, du ruis _ seau retrouvant cette é _ pa _ ve, Je n'ai poussé qu'un cri d'hor_

THEODORA

mf

Mon Dieu!..

JUSTINIEN

ff

Andr.

reur!.. — Tout ton sang, chien!.. pour payer cet_te det_ _ _te!..

ff *f* *ff* *f*

ANDRÉAS

Lento

Soit, des_po_te! Mais s'il te plait — Que la be_so_ _ _ gne soit bien

ff

Andr.

fai_ _ _te, Dis — que ta fem_ _me au cœur me

ff

Il se relève et jette le stylet aux pieds de Théodora.

accel. molto

ff

Andr.

plon_ge — son sty_let, Comme elle a fait — à Mar_cel_

ff

JUSTINIEN furieux au bourreau.

On se jette sur lui et lestement les bourreaux lui prennent les mains dans des cercles de fer et le tiennent étendu à terre comme écartelé en avant de l'estrade.

Le bourreau lève son glaive.

All.° appassionato molto

THÉODORA se jetant devant lui.

Andr. _lus! ___ Gorgias!.. Ar_ _ _rê_te!.. Bru_te!..

allargando

suivez

f

Théo. Il ___ me le tue_rait!... ___

JUSTINIEN

f Tu veux?..

f

dim.

THÉODORA

mf Je ne veux pas qu'il meure ain_ _si ___ Moi!.. ______

f

mf

cresc.

a piacere

Théo. *mf* Le trépas *dim.* d'un coup? *p* d'un seul

f

ff suivez

a Tempo All°
Théo
coup?.. Sans tor - tu - - re?.. La pei_ne, penses-tu, ___
Théo.
serait-elle as-sez du - re? Non,cer - - tes!..
JUSTINIEN
TOUS
Non! non!
Tous
non!..
JUSTINIEN
Les tourments les plus grands, ___ Les plus hor -
Just.
- ri - - - bles
THÉODORA Récit
Donne moi cet hom - me!.. ___
cresc.
suivez

JUSTINIEN — Allegro — ANDRÉAS allargando

Prends ___ Je te le don _ ne!.. In_fâme espion _ ne!..

suivez

THÉODORA — a Tempo All?. — allargando

Il m'insul_te!..qu'on le bail _ _ _ lon _ ne!... Oh! pour ton salut, tais-

suivez

ANDRÉAS — THÉODORA arrachant son voile des mains d'Antonine.

toi Non!.. Mes_sa _ _ _ li _ _ _ ne!.. Bail_lon_nez-le!..

ANDRÉAS — THÉODORA à genoux baillonnant Andréas

Pros_ti _ tu _ é _ _ e Mais baillonnez-le donc!...

a Tempo All°

(Cris au dehors)

EUDEMON

Andréas! Andréas! C'est son nom!

Eude. Et la foule, à grands cris, dans l'a_rè_ _ _ne ru_ é _ _ _ _ e, Le ré_

JUSTINIEN

Eude. _cla_ _ _ me!.. André_ _ as?___ l'homme de cette nuit! Andréas André_

(Cris)

BÉLISAIRE All° molto

_as!.. Andréas!.. Entends-tu ______ ces va_carmes sau_

(Cris au dehors)

Beli.

_va _ _ _ ges?.. (Andréas!) (Andréas!)

JUSTINIEN

Al _ lez! et que ce

Just.

bruit s'é _ touf _ fe dans le sang!..

BÉLISAIRE à ses hommes

Aux

Il sort par la gauche du vestibule entrainant des soldats que suivent rapidement les scholaires et les candidats de la garde.

Beli.

ar _ _ _ _ mes, vous!.. Aux ar _ _ _ _ _ _ _ mes!..

(Cris au dehors) Mort à César! Mort

à César!..

sff

sff

sff

sff

allargando

sff

Poco meno

ff

3

Più lento

THÉODORA à Andréas

Qu'on s'é - gorge! et

accel.

Théo.

que By - zan - ce brû - le Quem'impor - te?

fff

fff

ff

ff

Appels de trompettes...

Théo

Tu n'y es pas!

fff

accel. molto

Vivo

clameurs, tumulte... effroi des femmes qui se réfugient sur les marches de l'entrée affolement de tous sur la scène.

fff

fff

ffff

Fin du
5e Tableau

ACTE III _3e TABLEAU

Une salle basse du Palais, dont la voûte porte sur de gros piliers. _ A gauche, deuxième plan, une porte d'entrée _ Au fond, grande porte _ avec battants de bronze _ à laquelle donnent accès quatre marches, _ elle ouvre sur une terrasse du Palais _ A droite, premier plan, porte basse _ ouvrant sur les jardins. _ A gauche à l'avant-scène une table de bronze, _ et un fauteuil à droite de cette table un vase et une coupe. _ A l'avant scène de droite, un lit de repos en bronze, garni de peaux de bêtes. _ Il fait nuit, la salle est éclairée par des lampadaires, de chaque coté de la grande porte du fond.

SCÈNE Ire JUSTINIEN, EUDÉMON, EUPHRATAS, GARDES

Euphratas et les Gardes groupés à gauche près de la petite porte prêtent l'oreille aux bruits lointains du combat dont

Allegro vivo ma misterioso

PIANO

pp

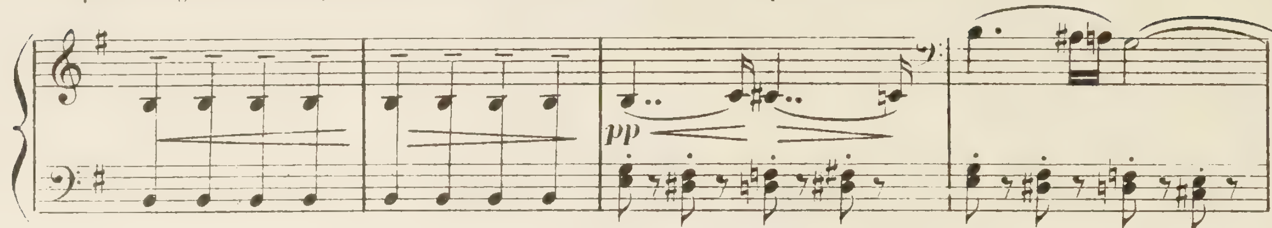
pp

quelques échos arrivent affaiblis par la distance: sons de clairons et clameurs _ Justinien est assis sur le lit de bronze

pâle et défait

pp

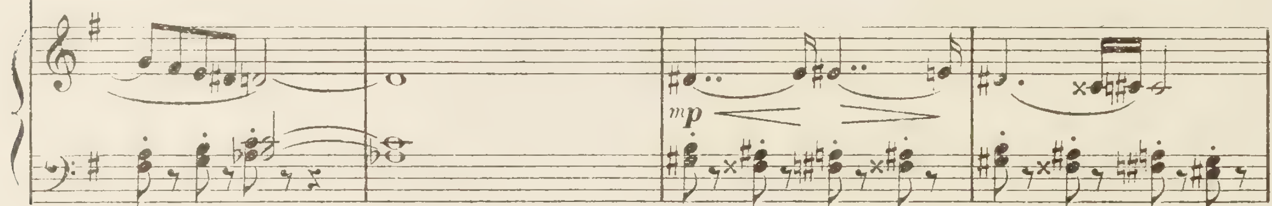
La porte de gauche s'ouvre, faisant entrer une bouffée de sons de Trompettes et de [illegible] victoire



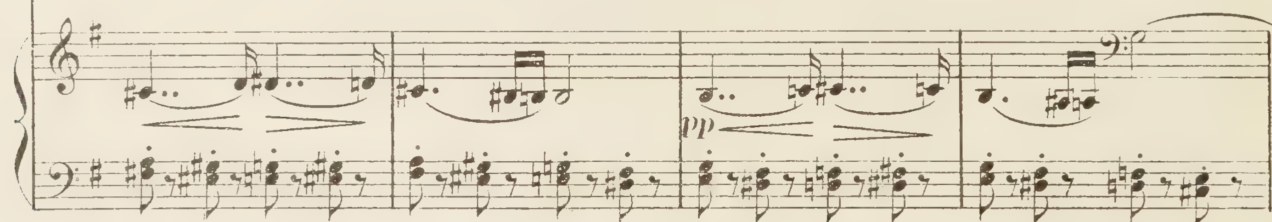


JUSTINIEN effrayé se lève **Récit** *mf* — **a Tempo** — EUPHRATAS *mf*

On vient!. Qui vient? Les assas_sins?.. — Non,











_cor? Qu'est-ce donc que Bé_li_saire a fait?..
EUDÉMON sempre All? vivo
mp
A_vec ses Goths, sur l'Hippo_drome qu'il assail_le, Béli _ sai _ _ re tente un ef_
pp
8
Eudé.
JUSTINIEN mf
EUDÉMON mp
_fort ___ désespé _ _ ré Et.. André_as? ___ Dès le début de la ba_
Eudé.
mf
_tail _ le, Par les scho_lai _ res dé_li _ vré, Il s'est fait le chef des re_
mf
sfff

Eudé.
_bel _ les: Mais il serait, se _ lon mes derniè_res nou _ vel _les,
f
fff
ff
mp
sempre All°
JUSTINIEN
Eudé.
Dis_pa_ru, mort ou bles_sé, je ne sais!.. L'Augus_
fff
p
EUPHRATAS
mf
Just.
_ta? Du haut des ter_ras_ses du Pa _ lais, El_le con_
mp
JUSTINIEN
f
Euph.
_tem _ _ ple l'incen _ di _ _ _ e. Son œu_ _ _vre!..
cresc.
f

Just.
mf
Son œu_vre!..
pp subito
Just.
mp
J'avais rai_son de pressen_tir,
mf
Et tout
mp
Just.
mar_que sa per_fi_di_ _ _e!.. Qui m'a dis_su_a_dé de par_
f
cresc.
Just.
_tir?.. C'est el le!.. Qui tu_a Mar_cel_lus?.. C'est el_le!..
ff
mf

Just.

ff

Qui, des mains de Gor_gias ar_rachant le re_belle, Déli_vra l'André_

f *cresc.*

Cris au dehors Victoire!.. Victoire!..

Just.

as?.. C'est el _ _ _le__ El_le!.. toujours el_ _ _le!..

Cris au dehors Victoire!.. Victoire!.. Victoire!..

Just.

On crie?__

Trompettes au dehors

ff *cresc.*

ff

Cris au dehors Victoire!.. Victoire!..

sff *sff* *sff* *sff* *sff* *sff* *sff* *sff*

SCÈNE IIe LES MÊMES, BÉLISAIRE, SOLDATS puis THÉODORA, ANTONINE

Bélisaire entre à la suite d'Eudémon, accueilli par les cris de joie des soldats.

JUSTINIEN courant à Bélisaire

fff *fff* *fff*

Béli_sai_ _ _ _re!

Just.

ff Ah! ___ soistroisfoisbé _ ni!

sfff *sfff*

Poco meno quasi recitativo

mf Tout est fi_ni?..

BÉLISAIRE *mf* Tout est fi _ ni!

JUSTINIEN *f* Les re _ bel _ _ les?..

BÉLISAIRE J'ai dû suspen_dre la tue_

dim. *mp*

Béli. _ri _ e. Le reste, désar _ mé, ______ deman_de grâ _ ce!..

JUSTINIEN *f* Non! Pas de

mf

Just.

grâ - ce! La grâce est une dupe - ri - e! Chefs et rebel - les, à mort,

ff *fff*

p *mf* *cresc.* *f*

tous!..

accelerando molto **Moderato**

f *mf*

N'est-ce pas, Augusta, se ven - ger est si doux?..

mf *mp*

A de - main!..

sffz

All? molto

Just.

ff

Le devoir de châ_ti _ er nous pres _ _ _ _ _

sff

f

Just.

_ _ _ _ _ se!..

aux autres

Venez, vous!..

cresc. molto

ff

allargando

a Tempo All?

Just.

Et qu'onappelle Gor _ _ _ gias!

sff

sff

ff

rit.

dim.

p

dim. molto

SCÈNE IIIe

THÉODORA à Antonine l'entraînant vers la gauche

Lento

espressivo *mf* *p*

Disparu!.. Bles_sé!.. mort!.. Andréas!.. Andréas!.. An_dré_

ppp

Théo

_as! ___

ANTONINE regardant Euphratas inquiète

Prends garde, maîtresse!..

mf *p* *mf*

THÉODORA

mf

Mais où le retrouver dans cette vilie en feu?..

p *mf*

EUPHRATAS entrant à qui un esclave vient de parler

Une Egypti _ enne est là, qui se dit at_ten _ du _ e: Tamy_ris.

pp *PP*

THÉODORA *mp*

A cette heure, angoissé_e, é_per_du _ e,

mf ANTONINE

Je ne puis.. Reçois la!.. C'est Dieu qu'il'en_

mp *p*

Anto. _voi _ e

THÉODORA

Adagio *p* (à Euphratas)

Oui!.. qu'elle en _ tre!..

Euphratas sort

mf *pp*

Théo. Oui!

le

ANTONINE

phil_tre!.. peut m'être Uti _ le, pour braver Tous les soupçons du

pp

Anto. Maî_tre...

THÉODORA

Et pour retrouver André_as

Euphratas introduit Tamyris puis disparaît.

pp *dim.*

Moderato TAMYRIS entre et va s'incliner devant Théodora THÉODORA

mp *p*

Souve_rai_ne!.. Tusaisdoncquije

TAMYRIS *mp* Théo.

suis? Hé_las!.. Que ne l'ai-je su dès la veil _ _ _ le? *mf* Mon fils vi_

THÉODORA *mf* **stringendo** **rit.** Tami.

_vrait!.. Ton fils!..

mp *dim.*

a Tempo adagio

TAMYRIS *pp*

Oui tu ne peux savoir! Ils l'ont assas_si _ né, sans pi_tié de sa vieille

pp

Tamy.

mf pp

Mère!.. é_gor_gé, comme u_ne bête à l'a_bat_toir!..

mp ppp

tendrement très expressif

p mf

Je l'avais at_tendu, le soir, Toute la nuit, jusqu'à l'au_

p ma sostenuto

-ro - re, J'es_pé_rais le re_voir en - co - -re,

f mf

p rit.

Je ne de_vais plus le re_

mp p

poco più accel.

Tamy.

p

-voir ___ Au ma-tin, on eut des nou-vel-les: Tout brû-

ppp

Tamy.

-lait... palais et maisons... J'implo-rai le chef des re-belles..." Aux pri-sons! Criais-je, aux pri-

mp cresc.

mf

Tamy.

-sons!" On courut aux pri-sons!.. ___ J'arri-vai la pre-miè-re!.. Mon

mf f

acceleramdo

Tamy.

ff ff

fils! Amrou!.. c'est moi!.. Mon fils!.. ___

f

Lento

Tamy.

O Dieu puissant!.. Et je l'ai vu, mon fils, é_tendu sur la pier_re De son ca_veau, li_vide et gla _ cé dans son sang!..

sempre lento

Tout est fi_ni! le Cirque est en flammes. Nous sommes Ruinés! Nous rentrons à Ra_venne, aujourd'hui, Et, leurs barreaux bri _ sés, nos tigres même ont

rit. a Tempo

THÉODORA

Tamy.

pp

fui — Epouvantés de la fureur des hom - mes Tamy - rys! —

pppp

pppp

TAMYRIS

p

Je n'avais plus rien à faire i - ci, Si - non à te por - ter ton

3

pp

Tamy.

phil - tre Et le voi - ci!..

THÉODORA

Ton deuil — ne t'a pas fait oubli -

mf p

pp

Théo.

- er — ta promes - se?..

TAMYRIS

mf

Non!

mf dim.

p

Tamy.

mp Et ce phil_tre là vois-tu, *mf* Telle se_ra

mp *p*

Tamy.

sa ma_gi_que ver_tu *mf* Que qui boira de la liqueur

pp *cresc.*

Tamy.

f enchan_te_res_se Te se_ra docile et sou_mis do_ci_

f *mf*

8va ad libitum

Tamy.

mp _le et soumis, comme un enfant! *mf* Prends ce phil_tre *dim.* tri_omphant De_vant

pp *dim.*

dim. loco
Tamy.
qui le plus fort trem_ble comme un brin d'herbe, Qui cour_be tou_te vo_lon_
dim.
Tamy.
_té Et du
mf
p
Tamy.
Maî_tre le plus su_per_be
f
mf
Tamy.
mf
Fait l'es_cla_ve le mieux domp_
dim.

a Tempo mod^to
THÉODORA prenant le flacon
Tamy.
p
-té
Le Prix de ce trésor.
dis-le moi, pauvre mè - re?..
pp espressivo
TAMYRIS
mp
Je t'eusse demandé la grâ - ce de mon fils... Tu
mp
Tamy.
peux m'en accorder une au - tre! Oh! Tamy ris!.. Quel que soit ce -
THÉODORA
mp
mp
Théo
- lui dont la grâ - ce t'est chè - re... Ju - re de le sauver!.. Je le
TAMYRIS
mp
THÉODORA
mp
espressivo

TAMYRIS THÉODORA *accelerando*

Théo. *mf* *mf* *mf*

ju_re! Son nom? André_ _as! André_as!..

mp

Théo.

O Dieu clément!.. A_chève!.. Achè_ve donc!.. Prison_

TAMYRIS THÉODORA TAMYRIS

Théo. *mf* *mf* *mf*

_nier!.. Non!.. Blessé mortel_le_ment! Non!..

mp

Tamy. *mp*

Durant u_ne trè_ve D'un ins_tant, deux de nos bel_lu_ai_res, et

mp

Tamy.
THÉODORA mf
TAMYRIS mp
moi, Nous l'avons empor_té, hors du cirque... Après quoi?.. Le plaçant sous ta sauve_
p
Tamy.
pp
_gar _ _de, Je l'ai lais_sé dans les jar_
cresc.
Tamyris sort par la droite
THÉODORA mf
ANTONINE mf
THÉODORA
Tamy.
_dins! Va le chercher!.. Maîtresse, ô maî _ tres_se, prends gar_de!.. Tais_
mf
ANTONINE mp
THÉODORA mp
Théo.
p
_toi! tu m'aideras à le cacher! Si l'empe _ reur... Il a d'autres soucis en tête... Et

Théo. puis, ce philtre là, le comptes-tu pour rien?..

Les belluaires apportent Andréas et se retirent par l'escalier

THÉODORA *pp*

pp

Mon Andréas!.. qu'il est

Les trois femmes entourent Andréas:

TAMYRIS *pp*

Théo. pâ_le!.. Son cœur s'arrê_te de bat_tre! C'est le sang perdu!..

Théodora à gauche du lit; Tamyris à droite, Antonine au-dessous

appelant

ANDRÉAS d'une voix faible, se soulevant péniblement *pp*

TAMYRIS *p*

Tamy. Mais il revient à lui!.. Tu vois!.. Andréas!.. Qui m'appel_le? Moi, Tamy_

ANDRÉAS sans voir Théodora

Tamy. _ris!.. ANDRÉAS: *pp* L'Egypti_en_ne!.. *pp* Tout se mê_le dansma tê_te,

pp

Andr. *ppp* Et s'embrume,ainsi que dansla nuit!.. TAMYRIS *p* Bois, André_

ppp suivez

Tamy. _as, bois!.. ANDRÉAS *ppp* Merci, femme, Merci!.. Mais où m'as tu con_

ppp

Andr. _duit?.. TAMYRIS *mp* En lieu sûr! *p* Ville et port ne sont que cendre et flam_me!

ppp

ANDRÉAS
mp
Ah! brûle donc, By_zance infâ_me!.. Brûle, prosti_tu_
mp *sf* *mp*

accelerando molto
Récit
THÉODORA *mp*
Andr. _é_ _e!..
Allez! et de ce lieu, Fais que Tamyris sorte en
mf *sf*

Mod^to. appassionato
TAMYRIS
Théo. paix!
Adieu!
p *mp*

THÉODORA sortent Tamyris et Antonine
Adieu!
Appassionato e accelerando molto
mp

cresc. molto
cresc.

SCÈNE IVe THÉODORA, ANDRÉAS

Poco meno ma sempre appassionato

THÉODORA penchée sur Andréas doucement

mp

André_as!.. Andre_

rit.

sfz p

Théo.

_as!..

ANDRÉAS tressaillant

mp

Thé_o_do_ra!..

mp

THÉODORA mp

Par grâ_ce! Plus bas! car Bé_li_saire est

mp cresc.

ANDREAS

f

Théo.

là, qui t'enten_dra!.. Qu'il m'enten_ _ _ _de!

mf f

All.° molto

THÉODORA

Andr.

L'horreur de te re_voir dé_pas_se tout sup_pli_ce! L'hor-

ANDRÉAS

Théo.

_reur?.. Toi!.. Toi!.. Théo_dora!..

All.° appassionato

THÉODORA

Mais que peux_tu me re_pro_cher, si

Théo.

non Mon a_mour pour toi qui mau_dis_sais

rit. *mp* a Tempo

Théo

mon nom! et devant moi!.. Qu'elle est vindi_ca_

mp

Théo.

_ti_ve, orgueil_leuse et sans foi, Cette Au_gus_

cresc.

Théo.

_ta, que ta co_lère_ in_sul_ _ _ _

mf

Théo.

_ _ _ te en plei_ _ _ _ne fou_ _le,

Théo.

ff

Et qui se ven - - - - - - - ge et — qui se

ff *sff*

Sempre all.º appassionato

Théo. rit. ANDRÉAS *mf*

venge en — te sau - vant!.. Et qui perd les

sff *sff* *mp* *sf*

THÉODORA

Andr. *mf*

miens! et qui vend mes a - mis!.. Moi, j'ai fait ce - la?..

cresc.

Théo. *mf*

Moi? Moi? Rai -

mp *sff*

Théo.

_son _ ne!.. Que sa _ vais _ je de vos com _ plots?..

mf *sf* *sf* *sff*

Théo.

mf

Es _ pion _ ne?.. c'est stu _ pi _ de!.. et c'est faux

sf *sf*

ANDRÉAS

mf 3 *f*

Et Marcel _ lus?.. qui

sff *mf* *sf* *sf* *cresc. molto* *sff*

accelerando molto

Andr.

l'a frap _ pé de son poi _ gnard?..

sff *fff*

Sempre all°

THEODORA

f

Moi. c'est moi Mais ___ ce_la, je ne m'en défends

mf *mf*

Théo.

pas Oh! Dieu!.. non!.. Je m'en van_ _te!

mf

rit. *p* **a Tempo**

Théo.

Il voy_ait a_vec épouvan_ _ _te Le bourreau

sff *mp* *sf*

Théo.

dé_ _jà prêt à for_ _cer ___ ses a_veux!..

p

Théo.

mf

Lui même, il ap_pe_lait la

f

fff

Théo.

ff *mf*

mort li_bé_ra_tri_ _ _ _ _ _ _ _ _ce E

Théo.

f

toi de ses a_veux, et lui, de son suppli_ _ _

fff *fff*

Théo.

à volonté

f

_ _ _ce, Je vous ai sau_vés tous les

sf *fff* *ff*

a Tempo allº modtº appassionato

ANDRÉAS

Théo. deux! Soit donc Mais tout est dit!.. tout!..

Andr. Et l'Impé_ra_tri _ ce N'a rien à faire au_près du re_bel_le vaincu, A_

THÉODORA ANDRÉAS THÉODORA ANDRÉAS

Andr. _dieu Tu pars?.. Oui!.. Où vas tu?.. Où

THÉODORA ANDRÉAS

Andr. tu ne seras pas!.. C'est la mort!.. Je l'appel _ le,

Il se lève pour la fuir et passant devant elle gagne péniblement la gauche de la scène, la main sur sa blessure, puis tombe assis sur le fauteuil près de la table

Andr.

Et le bourreau plutôt que toi!..

espressivo

p

Andr.

Ah! ma blessure!..

Je chancelle!..

mf

All? appassionato

THÉODORA

mf

Ah!.. C'est le

p *mp*

Théo.

ciel qui te livre à moi,

sf cresc.

Théo.

Oui!.. C'est — le ciel — Ne voulant

All°

pas — que tu me vo - - les Ni — ton sa - lut

rit.

Sempre all° appassionato

ANDRÉAS

allargando

ni — ton a - mour!.. Mon amour! Non, tu mens! tu

a Tempo all.° appassionato

Andr.

mens... et tes pa_roles M'ou_tra_ _ _gent!.. Oh! non! pas un

ff mf f

allargando a Tempo accel.

Andr.

jour, Pas une heu_ _ _re, je ne t'ai_ _mai!..

ff suivez f ff

rit.

espressivo mf

Andr.

J'ai_

ff mf espress.

All.° molto

Andr.

_mais un ê_tre chimé_ri_ _ _que, Un fan_tôme

Andr.
f
à ja_mais dis_pa _ ru!.. ___
f
mf
f
ANDREAS
Myr _ ta!.. ___
THEODORA qui l'a suivi tandis qu'Andréas est assis, accoudé évitant de la regarder
mf
Myr _ _ ta!.. ___
f
p
Théo.
qui l'au _ rait cru ___
Théo.
mp
que cette ombre ___ entre nous ___ vien_drait
mf
mp
mf
cresc

Théo.

à s'en_tre _ met _ tre?.. Mais ce n'en est fait, de ces souve _ nirs oubli_

_és __ Myr _ ta, Théo_do _ ra ne sont plus!.. ________ Sur mon

rit.

Sempre all.° molto appassionato espressivo

âme, Il n'y a qu'u _ ne pau_vre fem _ me Qui t'ad_jure et qui

pleure à tes pieds!.. ______ Viens Andréas!.. l'heure est su_

dim.

Théo.

prè _me___ Justi_ni_en tri_om_ _phe,___ et ses bour_

Andréas voyant la coupe et le vase sur la table verse du vin dans la coupe en boit une gorgée puis la repose sur la table

f fff f

Théo.

_reaux sont prêts!.. Insulte-moi!.. Maudis-moi, mè_me!.. Mais lais_se-moi te sau_

f fff fff fff fff fff fff

rit. a Tempo

ANDRÉAS

f

Théo.

ver... Tu me tueras a _près!.. Non!.. Non!..

f suivez fff mf

Andr.

Non!.. Gar_ _de, ma_gi_ cien_ _ne Pour un au_ _ _ _

3 ff fff

Andr.

- - - - - tre, par - - - mi les

Goths vic-to-ri-eux, Le sor-ti - lè - - - - ge de ta

voix et de tes yeux! THÉODORA Mi-sé-ra - - - - -

mf *f* *cresc. molto*

Théo.

- ble!.. La mort!.. Elle est là!.. ANDREAS Qu'el - le

rit. *ff* *fff*

a Tempo

Andr.

vien - - - - - - - - - - - - ne

fff

fff

sempre appassionato

THÉODORA

mf

Mais non!..

fff mf

mf espress.

D'une voix entrecoupée

Théo.

et c'est cru - el et

Théo.

mp

lâche, entends - tu bien. De m'in_ _sul_ter!..

sf mp

dim.

mp mf

Théo.

Je souffre et me ré_vol_ _te!.. Et

mf

Théo.

rien Ne fe_ra que je te ha_ïs_ _ _se!..

cresc. molto

Allargando

ff

a Tempo all°

Théo.

Ah! ________ Je ne peux pas. Je ne peux pas ne pas t'ai_

ff suivez

poco rit. a Tempo

Théo.

mp

mer!.. Mais quel sup _ _pli_ce!

ff mp mp

à part

mp

Théo.

Et comment le sau_ver, malgré lui?

p dim.

Moderato

Théo.

pp mp

Rien?.. Rien?.. Si!.. Ce

pp pp

Elle remonte au dessus du fauteuil qu'elle tourne, tout en parlant verse le philtre dans la coupe

Théo.

philtre!..

Théo.

pp

Magicienne, a-t-il dit

ppp

Ma_gi_ci_en_ne!..

pp

Moderato

Théo.

à volonté

p

pp

Causons pourtant!.. Non

a Tempo

Théo.

pas de la tendresse an_ _cien_ _ne, Mais...

du présent!

pp

Più_lento

Théo.

4 p

4

espressivo mp

Tu ne peux rester i_ci Lais_se_moi t'emme_ner en a_mi_e!..

pp

Elle gagne la gauche de la table après avoir versé le philtre

Théo

En a_mi _ e!.. Tu voudras bien?

p

ANDRÉAS f THÉODORA mf ANDRÉAS THÉODORA mp ANDRÉAS f

Jamais!.. Tu me refuses? Tout!.. Même un a_si _ le? Oui!.. car au bout du salut, __

p Récit

a Tempo mod.to

Andr.

f

Il vide la coupe

__ serait l'in_fa_mi _ _ _ e Sauvé par

f

toi? Mourir i_ci?.. Mon choix est fait:

accel. molto

f ff THEODORA

Je res_te! Ah!..

f

fff

ANDRÉAS ranimé par le vin, debout
THÉO. ANDR.
ff
Non!.. va-t'en! va-t'en! Mon cœur te hait — Dieu! Va-
THÉODORA
espressivo
Moderato appassionato
Andr.
t'en! An_dré _ _ _ as! pour me mau_dire en_
sf
f
sf
accel.
ANDRÉAS debout au milieu de la scène
Théo.
_co _ re, Quel mal t'ai-je donc fait? — Quel mal?
3
sff
cresc.
Andr.
El_le l'i_gno_re!.. Quel mal?..
sff

allargando — Moderato ma appassionato molto

Andr.

Quel mal?.. Tu m'as rencon_tré sur tes pas, cro_yant, sin_cère, enthousi_aste, Et tout é_pris de l'amour chas_ _ _ te Dontsou_dain tu m'enve_lop_pas!..

ff f allargando suivez

a Tempo

Et l'i_vres_se, que tu versais à ma jeune â_ _me, Ne va_lait qu'opprobe et dé_

ff sf

Andr.

goût!.. Et mes bras enla_caient la cour_ti_sane in_fâ_me Dont les bai_

allargando a Tempo

ff ff

Andr.

_sers trainaient par_tout! Le ciel empoi_son_

suivez

sff sff

Andr.

accel. molto

_nait la cou_pe d'am_broi_si_e!..

a Tempo All°

Andr.

Quel mal tu m'as fait?..

ff

Andr.

ff

Ah! grands Dieux!.. grands Dieux!..

ff

rit.

Tu

Poco meno

n'es que tra_hi _ son men _ _ songe hy_po_cri _

ff *ff*

_ si _ _ e! Men _ _ _ son _ _ _ ge, ton sou _ rire, et men _

ff *ff*

Andr.

_son _ _ _ ge, tes yeux!.. Et tes bai _ sers men _

accel.

Andr.

_teurs, hon _ _ te querien n'ef _ fa _ _ _ ce!..

Andr.

Je vou_drais a _ vec eux te cracher à la fa _ ce

allargando molto

Andr.

Ceux que tu m'as vo _ lés, ô vo_leu _ se d'a _

a Tempo All° molto appassionato

THÉODORA

ff

Ah! tu m'insul _ tes trop!.._ Ah!. tu m'ai _ _ mes en_co _ re!..

Andr.

_mour!

ff

Théo.

ff

rit.

Tu m'ai _ _ mes Tu m'ai _ _ _ _ _

Andr.

Non!.. ______

suivez

a Tempo

Théo.

_ mes! A _ mour et fu _ reur tour à

8

ff

Théo.

tour — rage!.. et don_

Théo.

leur! — Ah! — tu m'ai _ _ mes!

ff

ANDRÉAS tombant sur le lit

Hélas!.. je ne sais plus!.. J'i_gno_ _ _ re!..

cresc. molto

Théo.

mp

Ver _ _ _ tu du ciel!.. le charme o _

mf

Théo.

_ pè _ re!.. Ô bien ai _ mé. Rends -

f

f

Théo.

- moi ce cœur que tu m'a _

Théo.

accel. molto

fff

_ vais fer _ _ mé!.. Dis que tu m'ai _ _ _

fff

allargando

Théo.

mes Ah! Dis - le!. Dis - le!.. Dis-

suivez

a Tempo All? molto

ANDRÉAS la repoussant

Théo.

-le!.. A _ vec hor _ reur a_lors!..

ff

fff

Moderato

THÉODORA

mf

Mais quoi?.. Qu'as - tu?.. Cette pâleur?..

fff pp

ANDRÉAS

Et cet_te soif qui me dé_vo_re!.. Et ce ver_ti_ge!.. C'est du feu! Du

ff

pp subito

Andr. feu!..

mf

THÉODORA tournant le lit

Andr. Que m'as tu fait boi_re?.. Grand Dieu!.. Le phil_tre!..

mp

ff

ANDRÉAS étendu sur le lit la tête vers la rampe.

THÉODORA à genoux sur le lit penché sur Andréas

fff

Ah!.. damné_e!.. ar_riè_re!.. C'est la mort!.. La mort?..

mf

fff

Théo.

Non! pas la mort!.. Tamy_ris m'au_rait?.. "Pour Jus_ti_nien!.." L'ex_é_cra_ble sor_ciè_re!.. Mal_heur!.. el_le vengerait son fils!..

pp

ff

f

cresc molto

Récit à volonté

André_as!..Mon a_mour!.. ma vie!.. E_cou_te_moi!..

fff

Théo.

répond-à ma voix!.. Ne meurs pas!.. André_as! Mais non!.. non!..

ff *mf* *ff*

Théo.

Ça n'est pas le tré_pas!.. Tu me vois, tu m'entends!..

f *ff* *ff*

Moderato espressivo

Théo.

Je t'ai_me!.. je t'a_do_re!.. Pas Thé_o_do_ra, non!.. Myr_ta Myr_

p *pp* *pp* *pp*

Théo.

_ ta!.. ___

pp

8- - -

Lento

Théo.

pp *p*

Rien!.. Rien!.. puis-je douter en_co_re? C'est moi qui l'ai tu_

ppp

Théo.

_ é!.. C'est moi!.. C'est moi!.. ___ C'est moi!..

mf

SOPR.

ff

Sa _ _

CONTR.

ff

Sa _ _

très loin sur le théâtre

TÉNORS

ff

Sa _ _

BASSES

ff

Sa _ _

Fanfare au loin

ff

Les portes du fond s'ouvrent, Justinien

Maestoso

-lut, di--vin maî-tre, So---leil de la

-lut, di--vin maî-tre, So---leil de la

-lut, di--vin maî-tre, So---leil de la

-lut, di--vin maî-tre, So---leil de la

paraît entouré de ses dignitaires, et de soldats armés,

ff

foi!.. Tu n'as qu'à pa-

foi!.. Tu n'as qu'à pa-

foi!.. Tu n'as qu'à pa-

foi!.. Tu n'as qu'à pa-

ils sont éclairés par la lueur de l'incendie de

-raì - tre, Le monde est à toi!..

-raì - tre, Le monde est à toi!..

-raì - tre, Le monde est à toi!..

-raì - tre, Le monde est à toi!..

fff

Byzance, Justinien après être resté un instant sur le

ff

Tout ce qui res - pi - - re

Tout ce qui res - pi - - re

Tout ce qui res - pi - - re

Tout ce qui res - pi - - re

haut des marches, contemplant Théodora évanouie sur le

ff

Est à tes ge - noux ___ Et ___ de ton Em -

Est à tes ge - noux ___ Et ___ de ton Em -

Est à tes ge - noux ___ Et de ton Em -

Est à tes ge - noux ___ Et de ton Em -

fff *ff*

corps d'Andréas. Il descend alors quelques marches et,

- pi - re Le ___ ciel est ___ ja - loux. ___

- pi - re Le ___ ciel est ja - loux. ___

- pi - re Le ciel est ja - loux. ___

- pi - re Le ciel est ja - loux. ___

fff

La toile tombe lentement pendant que le bourreau sur un signe de Justinien descend vers Théodora.

Lento

pp

dim.

pppp